

# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Madrid, miércoles 16 de agosto de 1978 P 18 pesetas

Director: ALEJANDRO ARMESTO



## CIUDADANO DUBCEK

Sólo quedan los recuerdos de aquel fenómeno tan efímero que mereció durante largos y angustiosos meses la atención del mundo occidental y que se llamó la «primavera de Praga» o el «comunismo de faz humana». Hoy, a cuatro días del décimo aniversario de la ocupación militar, un 20 de agosto de

1968, aquel secretario general del Partido Comunista checo es tan sólo el ciudadano Dubcek. Un hombre que cada mañana camina por las calles de Praga hacia su trabajo oscuro y anónimo. El ciudadano Dubcek pertenece ahora a otro mundo, por el que transita malestín en ristre, ajeno, sin duda, al fotogra-

fo John Myhre, del rotativo «Aften-Posten», de Oslo, que logró la instantánea a las seis y media de la mañana. El reportero gráfico, según la agencia AP, fue detenido durante veinticuatro horas, sin que las autoridades lograran incautarle esta fotografía, pese a que le destruyeron todo el material gráfico.

Ayuntamiento de Madrid



## UN BIKINI CAYO EN LA ARENA



En Torremolinos, «mon amour», unas turistas toman el sol y las brisas mediterráneas sin la parte superior del bikini. «Top-less», que le dicen, o sea, a pecho descubierto.

Un grupo de mozos se plantó ante las muchachas del torso desnudo y se bajaron el bañador si vosotros os despelotais, nosotros no queremos ser menos. Dicen las crónicas que las chicas se pusieron el sujetador ipso facto.

Los estudiosos contemplan diversas hipótesis en torno al suceso. Según algunos autores, esas turistas son unas gorrinas y ya arderán como un tizón en el infierno; habrase visto. Los mozos habrían estado muy bien en su reacción de cruzados de a moral y la decencia playera, dejando claro que en España aún hay vergüenza y vergüenzas, véase la muestra.

No faltan estudiosos de los comportamientos ético-sexuales que establecen un nexo histórico entre el comando de las buenas costumbres y aquellos piadosos jóvenes que hace treinta años amburnaban las carteleras con el muslo de Gilda. Bien es cierto que el nuevo procedimiento resulta un punto más osado y expeditivo. Pero su eficacia ha sido tal que estos cruzados de la honestidad merecen el sonorenombre de cruzados mágicos.

Según Pepillo el Capador, docto conocedor del género, lo que ocurrió fue que las fulanas no estaban tomando el sol por aquel del bronceado, sino pidiendo guerra y los zagalones, al bajarse el meya, a falta de estudios idiomáticos en la escuela Berlitz, le hicieron con este gesto una especie de contraoferta buscando el consenso con las extranjeras.

Expertos publicitarios afirman que se trata del impacto de los «spots» de la condición femenina. Según esta interpretación, los jóvenes de Torremolinos creyeron que la igualdad de derechos sin discriminación de sexo consiste en que si una mujer enseña sus partes pudendas, el hombre debe corresponder mostrándole las suyas.

Este punto de vista, tan pequeño burgués como los propios «spots», olvida que el busto femenino ya no es parte pudenda, sino tabú superado y que las mujeres modernas deben ser verdaderas «liberadas de la teta», aunque una virtuosa señora con la que vivo sentimentalmente unido asegura que sí, sí, ya, ya: que esas tunantas, en todo caso, serán liberadas de la teta, quinta asamblea.

Finalmente debo consignar que cuando le conté el donoso suceso al cura de mi pueblo, que es hombre chapado a la antigua, cree en Dios y usa sota na, interrumpió mi relato sólo empezar:

—¿Pero que es eso del bikini?

—Pues es un bañador que tiene dos piezas: un pantaloncito y otra cosita así por el pecho.

—¡Jesús, José y María! No sé como hay hombres tan desvergonzados para ponerse así en la playa.

Y dicho esto, caló el bonete, requirió el breviario, terció el manteo y fuese musitando una oración «ad petendam pluviam».

R. LANDIN



Regresó inesperadamente a Moscú

## CRISTINA ONASSIS, JUNTO A SERGEI



### ● Volviendo la espalda a quienes le aconsejaban el divorcio, aparecen como un matrimonio bien avenido

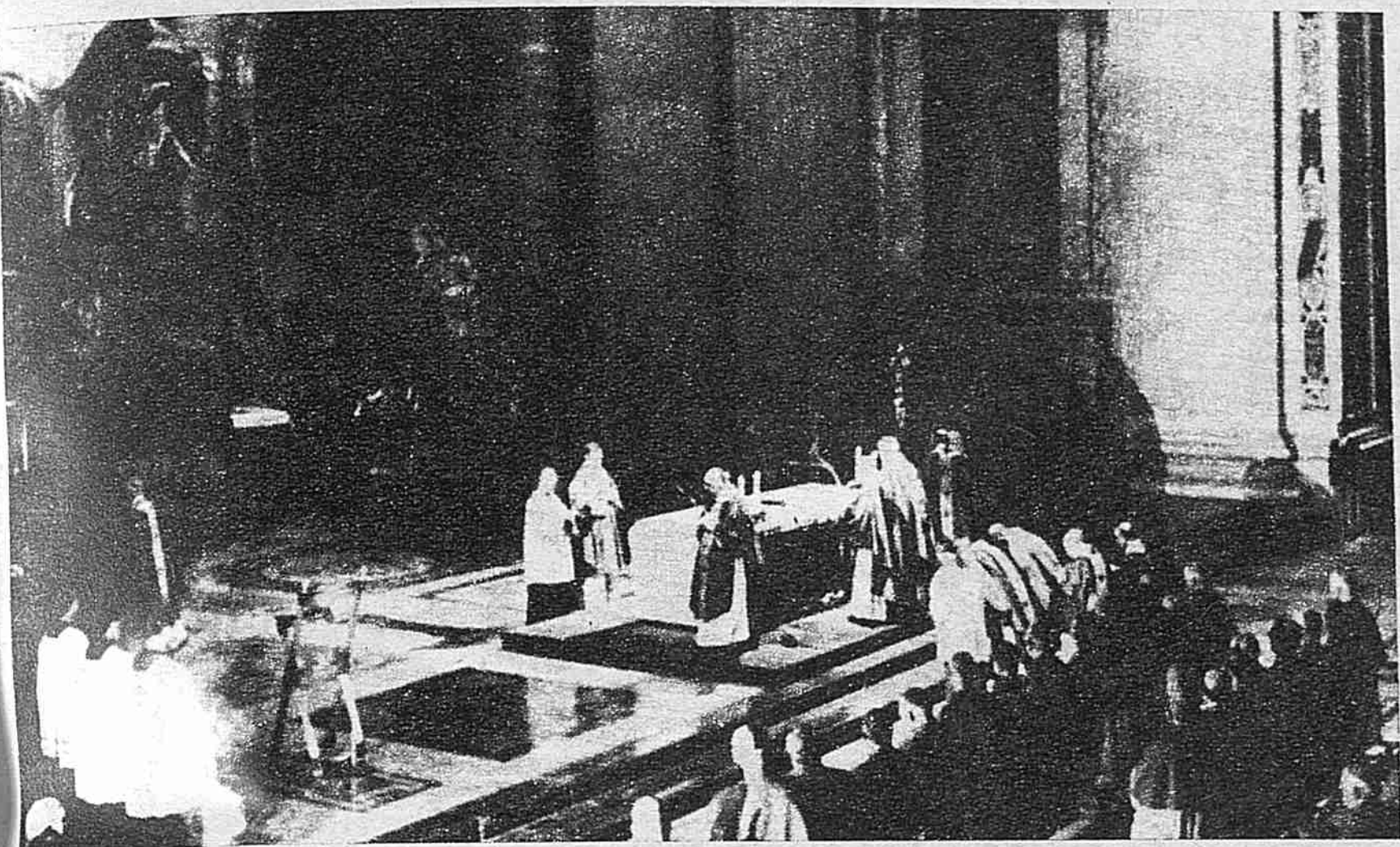
La señora de Kauzov aprovechó el espléndido día moscovita para, del brazo de su marido, dedicarse tranquilamente a hacer compras, como cualquier ama de casa —hay que tener en cuenta que la fiesta de la Asunción de Nuestra Señora no se celebra en Moscú—. La señora de Kauzov, al igual que todos los residentes extranjeros en Moscú, acudió a uno de los supermercados del ramo de la alimentación donde se paga en «divisas» y donde se encuentra una mayor variedad de productos..., a precios más ventajosos. Sergei, su humilde y honrado esposo, llevaba los paquetes que ella iba adquiriendo con gran desenvoltura. Sergei y Cristina hacían tal como si de una pareja de novios se tratase, ora amorosos, tiernos, cogidos de la mano, hablando de sus proyectos de comprar una «datcha» —casa de campo— y, entre tanto, vivir a caballo entre el hotel Intouris y la casa de la madre de su carido, Sergei, de dos habitaciones...

Desde que, hace quince días, se celebrara el sonado

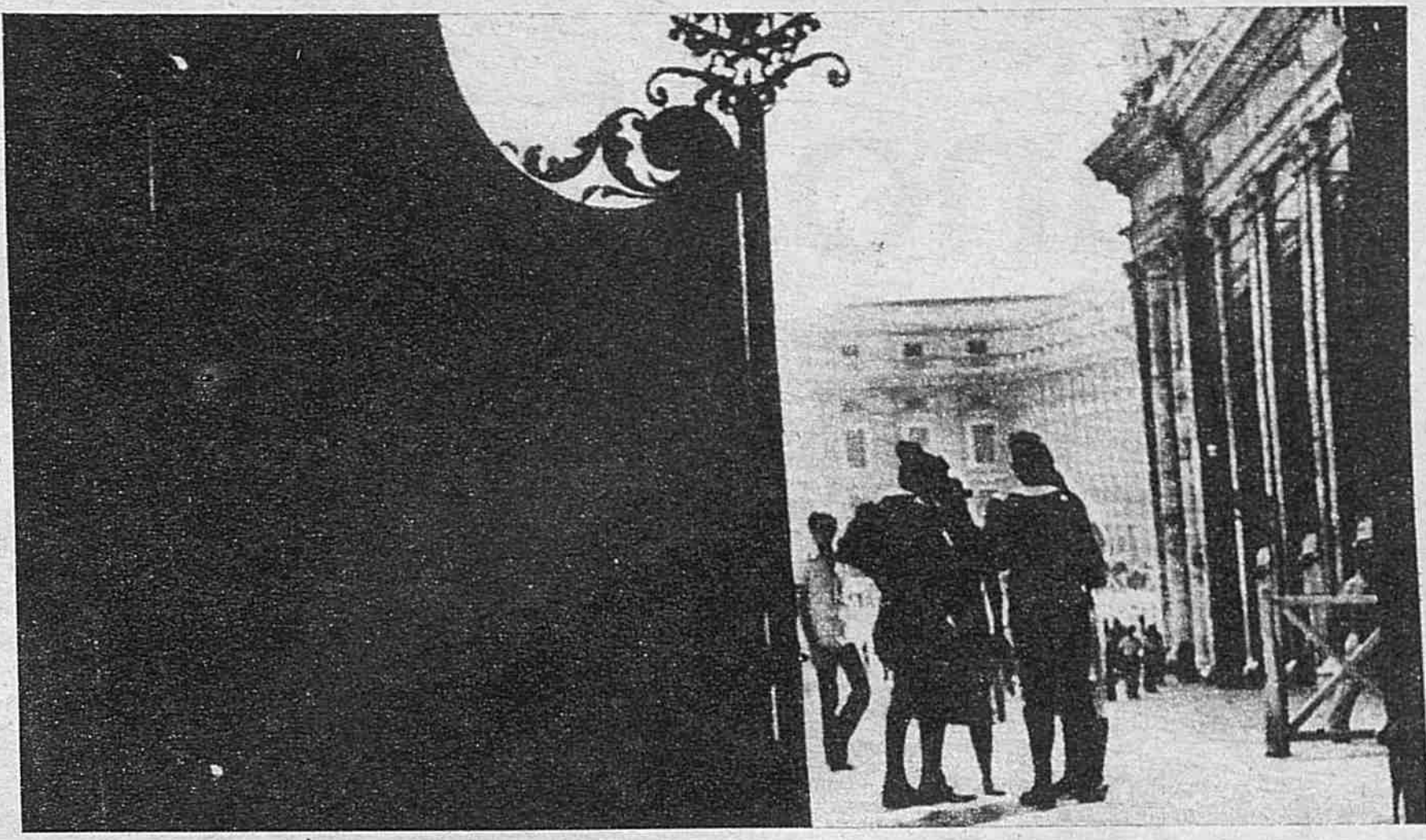
matrimonio entre la más rica heredera del mundo, Cristina Onassis, y el funcionario Kauzov, nadie ha dejado de levantar la voz en contra de esa unión que ponía en peligro uno de los imperios navieros más importantes del mundo occidental. La familia Onassis no sólo se lamentaba de esa unión, sino que, aún más, pedía públicamente que se separase, que se divorciase, quizá, por aquello de que no hay dos sin tres y éste era el tercer matrimonio de Cristina, joven de veintisiete años más afortunada que agraciada. Ella, en plena «luna de miel», convertida según todos los indicios en «luna de melaza», abandonó al contrito Sergei y se plantó en sus posesiones griegas en un abrir y cerrar de ojos. Hoteles de lujo, fiestas, piscinas al por mayor, caprichos por doquier, todo, todo a su alcance, bien diferente sin duda de la vida entre dos habitaciones en que tendría que vivir en Moscú junto a Sergei y la madre de éste. Pero cuando de divorcio se hablaba, cuando se barajaban nombres de aspirantes a recuperar para Occidente el corazón de Cristina, ella, coge el avión

y se planta en Moscú a reanudar su nueva vida interrumpida brevemente por asuntos de negocios del grupo Onassis. Sergei no la esperaba, no sabía de su llegada; no importa, al rato, eran como dos tortolitos enamorados y de compras —con divisas—. Atrás vuelven a quedar las solicitudes familiares de divorcio, las insospechadas desavenencias del joven matrimonio, las acusaciones de que Sergei es agente de la KGB, la estrechez de las dos habitaciones y la convivencia con la suegra, la preocupación de los banqueros suizos por el riesgo que puede correr el dinero de la Onassis de caer bajo la influencia soviética y todo lo demás. Lo único que parece preocupar a Cristina Onassis, a sus veintisiete años y con tres matrimonios a cuestas es conseguir una felicidad que el dinero no parece haberle dado ni a su padre ni a ella, pese a los sacrificios que ello suponga al lado de Sergei por el momento y con la ilusión puesta en esa «datcha» que pretenden en las afueras de Moscú, aunque ello también suponga enfrentarse a ciertas dificultades administrativas.





Ayer se celebró en el Vaticano el tercero de los nueve funerales que se oficiará por el alma de Pablo VI. (Europa Press.)



La puerta principal del Vaticano «Arco de la Campana» permanece semicerrada en señal de luto por la muerte del Papa. (Efe-Upl.)

## SE INTENSIFICAN LAS PREVISIONES DE CARA AL CONCLAVE EL CARDENAL BAGGIO, PRIMER FAVORITO

● Considerado centrista, es un gran conocedor del Tercer Mundo

El cardenal italiano, Sebastiano Baggio, de sesenta y cinco años, se perfila como primer favorito de cara al cónclave que comenzará el próximo 25 de agosto, en el que será elegido sucesor inmediato del difunto Pablo VI.

En caso de que Baggio resultase elegido Papa, sería un Pontífice muy conocedor del Tercer Mundo, y no cabe duda de que, en la actualidad, la Iglesia católica debe continuar su expansión universal, por lo cual la elección de un italiano, en cuanto tal, no tiene ya tanta importancia.

En este sentido, cabe recordar que algunos partidos políticos italianos han auspiciado un Papa que deje de preocuparse en exceso de la política italiana.

Sebastiano Baggio tiene formación jurídica y conoce bien la América Latina: en las décadas 30 y 40 estuvo en El Salvador, Bolivia, Venezuela y Colombia.

Fue nuncio de la Santa Sede desde 1953, y desempeñó cargo diplomático en Chile, Canadá y Brasil hasta 1969, en que fue nombrado por Pablo VI obispo de Cagliari, en Cerdeña.

Durante su estancia en Sudamérica, ganó fama como opuesto a toda dictadura.

La suya es considerada una posición de centro, y podría aglutinar el consenso de tradicionalistas moderados, el llamado «centro montiniano» y algunos progresistas.

En una posición ligeramente más

progresista, se encontrarían el italiano Michele Pellegrino y el holandés Jan Willebrands, así como el argentino Eduardo Pironio, pero los expertos vaticanistas apuntan con gran diferencia hacia Baggio.

Sergio Pignedoli, de sesenta y ocho años, montiniano, como Baggio, también ha recorrido el mundo como colaborador del difunto Pablo VI.

Pignedoli, al igual que Baggio, goza de gran simpatía y tiene fama de cordial y humano. Es hábil y moderado en el gobierno de los asuntos religiosos y seguro en las orientaciones generales.

Se estima que Pignedoli es más imprevisible que Baggio, del que no se esperan sorpresas, sino una continuidad, dentro de cautas reformas, de las emprendidas por Pablo VI.

A Baggio le recibió Pablo VI durante el último Año Santo —1975— más que a ningún otro cardenal, exactamente treinta veces, en su calidad de presidente de la Congregación para los Obispos, contra las trece veces en que recibió al prefecto de la Congregación para la Doctrina de la Fe, Franjo Šeper.

Si hubieran de guiarse los cardenales por los afectos de Pablo VI, tendrían en cuenta a Pignedoli, pero también a Pericle Felici, tradicionalista y montiniano, a quien Pablo VI confirió tres presidencias: la de la comisión de revisión del Código de Derecho Canónico, la de la Signatura Apostólica o Tribunal Su-



Monseñor Baggio

premo y la de interpretación de los decretos del Concilio Vaticano II.

Hoy se encuentran presentes en Roma 106 de los 112 cardenales que, en principio, entrarán en cónclave el día 25 de este mes.

Ya se anunció oficialmente la ausencia de tres cardenales por enfermedad —el norteamericano John Wright, el polaco Boleslaw Filipiak y el indio Valerian Gracias—, mientras que es dudosa la asistencia de Mario Nasalli Rocca di Corneliano, también enfermo, aunque recuperable a corto plazo.

### Pablo VI y la excomunión

Cuando el Papa Pío XII excomulgaba, monseñor Montini callaba, revela monseñor Antonio Travia, arzobispo titular de Termini Imerese en una entrevista publicada ayer por el diario romano «La Repubblica», socialista radical.

Monseñor Travia, que conoció a monseñor Montini en 1942 y que en 1947 fue llamado a la Secretaría de Estado para desempeñar el cargo de secretario particular del que luego (1963) sería Pablo VI, manifiesta también que Montini no era partidario de la excomunión, sino de abandonar el camino de la condena para abrazar el del amor.

Dijo además monseñor Travia que Montini no tuvo parte en la redacción de la encíclica «Divini Redemptoris», de Pío XI, y añadió que este documento lleva el signo del cardenal Pacelli —futuro Pío XII— que era secretario de Estado.

Monseñor Travia agrega que «puede decirse solamente que el hecho de que Montini no hablase del decreto era signo de que no lo compartía totalmente».

El prelado, que tiene sesenta y cuatro años y es de origen palermitano, subraya también en sus declaraciones que Montini era muy reservado y que no comunicaba a nadie «su ánimo», y añade que era una «persona lealísima que aceptaba ciegamente las decisiones del Papa».

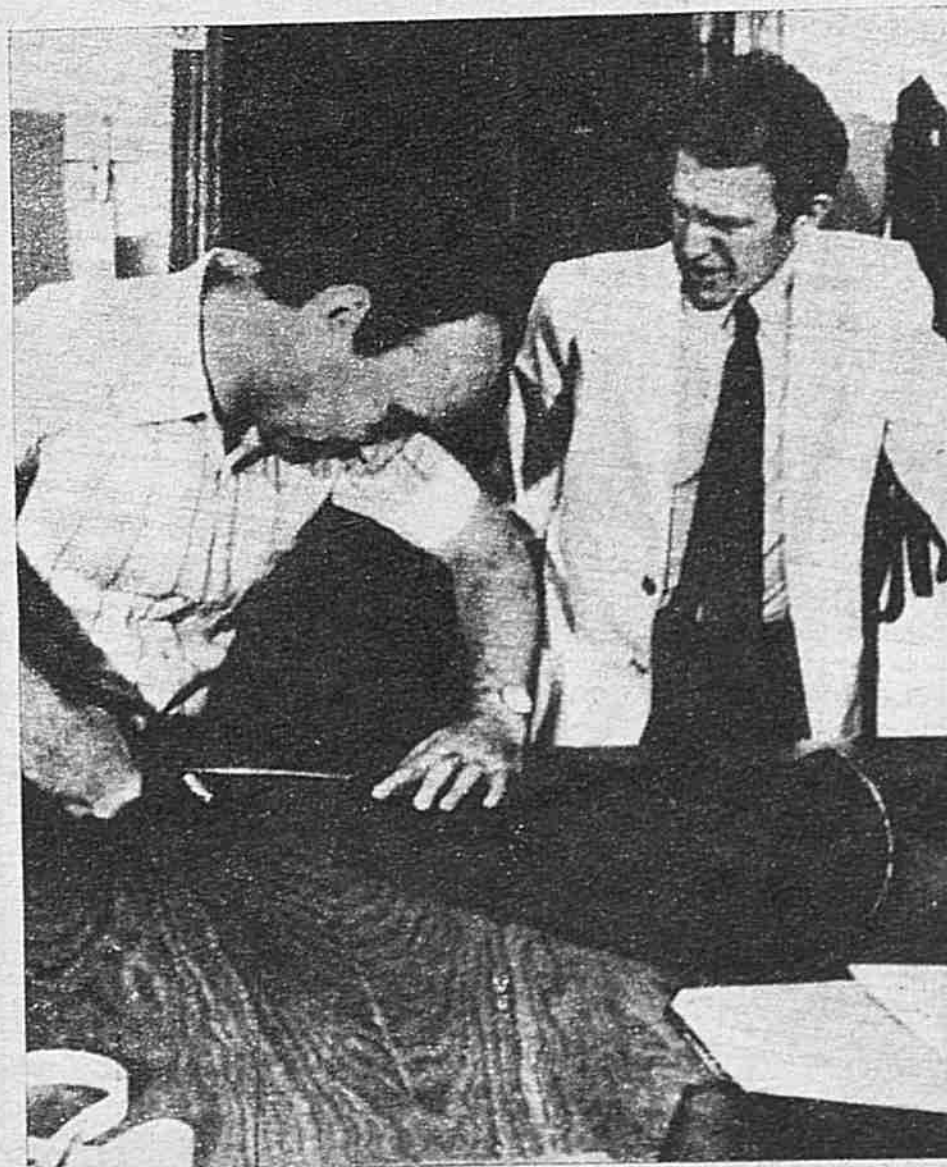
### Cardenal Koenig

#### «EL PRÓXIMO PAPA, CONTINUADOR DE PABLO VI»

«El próximo Papa continuará donde ha dejado su trabajo el Papa Pablo VI», según manifestó ayer tarde, en una conferencia de Prensa, el cardenal Franz Koenig, en el santuario Torreciudad, donde ayer ordenó a 60 sacerdotes del Opus Dei.

«No soy profeta sobre el próximo Papa, pero creo que continuará la labor realizada por Pablo VI en favor de la paz en todo el mundo, sin hacer distinciones entre razas y pueblos», ha continuado el cardenal Koenig. «Asimismo, tendrá que ocuparse el próximo Papa del problema del Ecumenismo, y tendrá que demostrar el deseo de unión dentro de la Iglesia Católica con relación a las demás confesiones religiosas. Luego creo que continuará el diálogo de Pablo VI dentro y fuera de la Iglesia, y con los enemigos, pues, como él dijo en alguna ocasión, es preciso amar a los enemigos.»

Con relación a la «ostpolitik», el cardenal Koenig, que es arzobispo de Viena, capital de un país neutral, y presidente del Secretariado para los no Creyentes, ha señalado que el nuevo Papa deberá continuar el diálogo iniciado ya con los demás países del Este. Señaló que los fieles de estos países, según los contactos que él ha podido tener en diferentes viajes, están contentos con los contactos que la Santa Sede tiene con los Gobiernos de aquellos países, y cuya finalidad es la de alcanzar, para los fieles que viven allí, un poco más de libertad religiosa.



### LA «SELECCION» DEL SASTRE PONTIFICIO

Francesco Gammarilli es «el sastre del Papa». Por lo menos, él dirigirá la confección de la primera sotana blanca que vista el nuevo Pontífice.

Tradicionalmente se confeccionan tres sotanas para Papa alto, Papa tipo medio y Papa bajo de estatura. Estas son, digamos, las «orientaciones oficiales» que recibe Gammarilli del Vaticano.

Pero el sastre romano es un lince y no oculta que tiene en su poder las medidas exactas de algo más de una docena de actuales cardenales. Naturalmente, se niega a dar el nombre de esa selección, que asegura haber realizado «escuchando un poco por aquí y otro poco por allí».



# Plano del Banco de Bilbao

(o cómo localizar en Madrid a unos buenos amigos)



**Abrimos unas  
nuevas oficinas  
que hacen mucho  
más que guardar  
y dejar dinero**

**Agencia 76  
"Lope de Haro"**  
Lope de Haro, 24

Creemos que un Banco es, ante todo, un lugar donde usted puede consultar y confiar todas sus dudas y problemas relacionados con el dinero.

Por eso, en estos últimos años nos hemos esforzado en ofrecerle muchos más servicios y ventajas de las que usted normalmente espera de un Banco.

Es fácil: nuestro trabajo es ser expertos en cuestiones de dinero. Y nuestra idea, que usted se aproveche de toda nuestra experiencia.

Cada vez son más las personas que confían en nosotros y se sienten satisfechas de nuestros servicios.

Esta es la razón por la que el Banco de Bilbao es uno de los de

mayor crecimiento, incluso a nivel mundial.

Y esperamos seguir estando cada día en más puntos de Madrid: para ofrecerle mejor servicio y utilidad para usted y para sus intereses.

En Madrid hay 18 Distritos y, desde ahora, 76 Bancos de Bilbao.



**BANCO DE BILBAO**

Ayuntamiento de Madrid



Miércoles 16 de agosto de 1978

Edita: M. C. S. E.

Número 19.598. II Epoca. D. L.: M. 7-1953

Avenida del Generalísimo, 142. Madrid-16

Teléfonos: 215 22 40 y 215 06 40

# Arriba

«ARRIBA» DOMINICAL  
A TODO COLOR  
Se agota siempre  
RESERVE SU EJEMPLAR

## Finalizan las vacaciones del Presidente

### SUAREZ REANUDA HOY SU ACTIVIDAD OFICIAL

- La Comisión de Subsecretarios se reunirá el próximo lunes, 21, para preparar el Consejo de Ministros del día 25

- \* También reinicia sus trabajos esta mañana la Ponencia Constitucional del Senado

Con la reincorporación a su despacho oficial del Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, hoy miércoles, dando así por finalizadas sus vacaciones de trece días en Ibiza, se inicia de nuevo la vida política oficial del país, casi paralizada en estos últimos días estivales. Junto con el Presidente es esperado hoy el Vicepresidente y Ministro de Economía, Fernando Abril Martorell, y posiblemente se producirá también el regreso de la casi totalidad de los Ministros del Gobierno. Adolfo Suárez interrumpió su descanso para el Consejo de Ministros del pasado día 7 y el viaje a Roma de la delegación española que asistió a los funerales de Pablo VI. En su última jornada ibicenca, el Presidente Suárez permaneció en aguas de Formentera, regresando a media tarde de ayer, a bordo del yate «Ión» al puerto deportivo de Ibiza.

Por otro lado, los distintos departamentos ministeriales comenzarán, también a partir de hoy, a preparar los temas del orden del día que deberán ser presentados en el Consejo de Ministros del día 25, y que serán estudiados antes por la Comisión General de Subsecretarios el próximo lunes, día 21. Al parecer, y según fuentes gubernamentales, la mayor parte de los asuntos son de trámite ordinario.

En otro orden, las vacaciones no han llegado aún para los miembros de la Comisión Constitucional del Senado —constituida en Ponencia—, que hoy nuevamente proseguirá sus trabajos sobre las 1.254 enmiendas presentadas al proyecto de Constitución por los senadores de los distintos grupos de la Alta Cámara, y que en sus intensas sesiones de mañana y tarde del pasado viernes analizó y seleccionó cerca de 800, llegando hasta el artículo 63, que regula la composición del Congreso.

En la noche del lunes

### UN PRESO MUERTO EN CARABANCHEL

- ◆ Fue apuñalado por otro interno durante una pelea

La dirección de la cárcel de Carabanchel confirmó ayer tarde la identidad de los dos internos que participaron en una reyerta en la prisión provincial de Madrid durante la noche del pasado lunes. Se trata de Felipe Romero Tejedor, de veintitrés años de edad, y José Viñas Barba, de veintiséis.

Durante la pelea resultó muerto el primero de ellos a consecuencia de una puñalada cercana al corazón asestada por José Viñas, quien pocas horas después de cometida la agresión lo confesó ante las autoridades judiciales. (PAG. 10.)

Alquilamos a domicilio máquinas de escribir nuevas a particulares y Empresas

**BANCA-450.000 PESETAS**

Gane 450.000 pesetas en Madrid. ¡Ingreso seguro con nuestra enseñanza programada! Visítenos y le demostraremos la realidad de esta afirmación

**MINISTERIOS**

¡Ingrese en el Estado! ¡Presentamos su instancial!  
¡Programa sencillísimo!

INFORMACION Y MATRICULA EN

**ACADEMIA CABALLERO**

Calle SAN LORENZO, 11, junto a Hortaleza, 67

## Renta de las Personas Físicas

### EN SEPTIEMBRE PAGO A CUENTA

- \* Se deberá ingresar el 60 por 100 de la cuota líquida correspondiente al año anterior

El Ministerio de Hacienda, por una orden que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado», ha regulado el pago a cuenta del impuesto general sobre la renta de las personas físicas. Según esta orden, las personas obligadas deberán ingresar el 60 por 100 de la cuota líquida correspondiente al año anterior, y el pago se realizará por terceras partes en los meses de diciembre y marzo.

El primer ingreso se realizará al hacer la declaración-liquidación de contraído simultáneo, mientras que los dos restantes tendrán carácter provisional en los correspondientes impresos de «carta de pago-abonaré» que facilitarán las Delegaciones de Hacienda.

(Página 14)

## RESULTADO DE LAS REUNIONES DE NOBRE DA COSTA CON LOS PARTIDOS

### PORTUGAL TENDRA UN GOBIERNO DE INDEPENDIENTES

- ◆ La postura definitiva de los socialistas frente a éste se dará a conocer durante su presentación en el Parlamento

Las reuniones que el designado primer ministro de Portugal, Nobre da Costa, ha mantenido desde el lunes con los partidos políticos han perfilado el carácter del nuevo Gobierno, que será formado por personalidades independientes. La postura definitiva de los socialistas frente a éste se dará a conocer —según manifestó su portavoz, Jorge Campinos— cuando se presente su programa y el equipo que lo compone en el Parlamento. Nobre da Costa celebrará hoy entrevistas con las centrales sindicales y las patronales para pulsar su opinión cara a la designación de los nuevos ministros. (Página 23.)

USA: Restringida la asistencia a Cuba y Vietnam

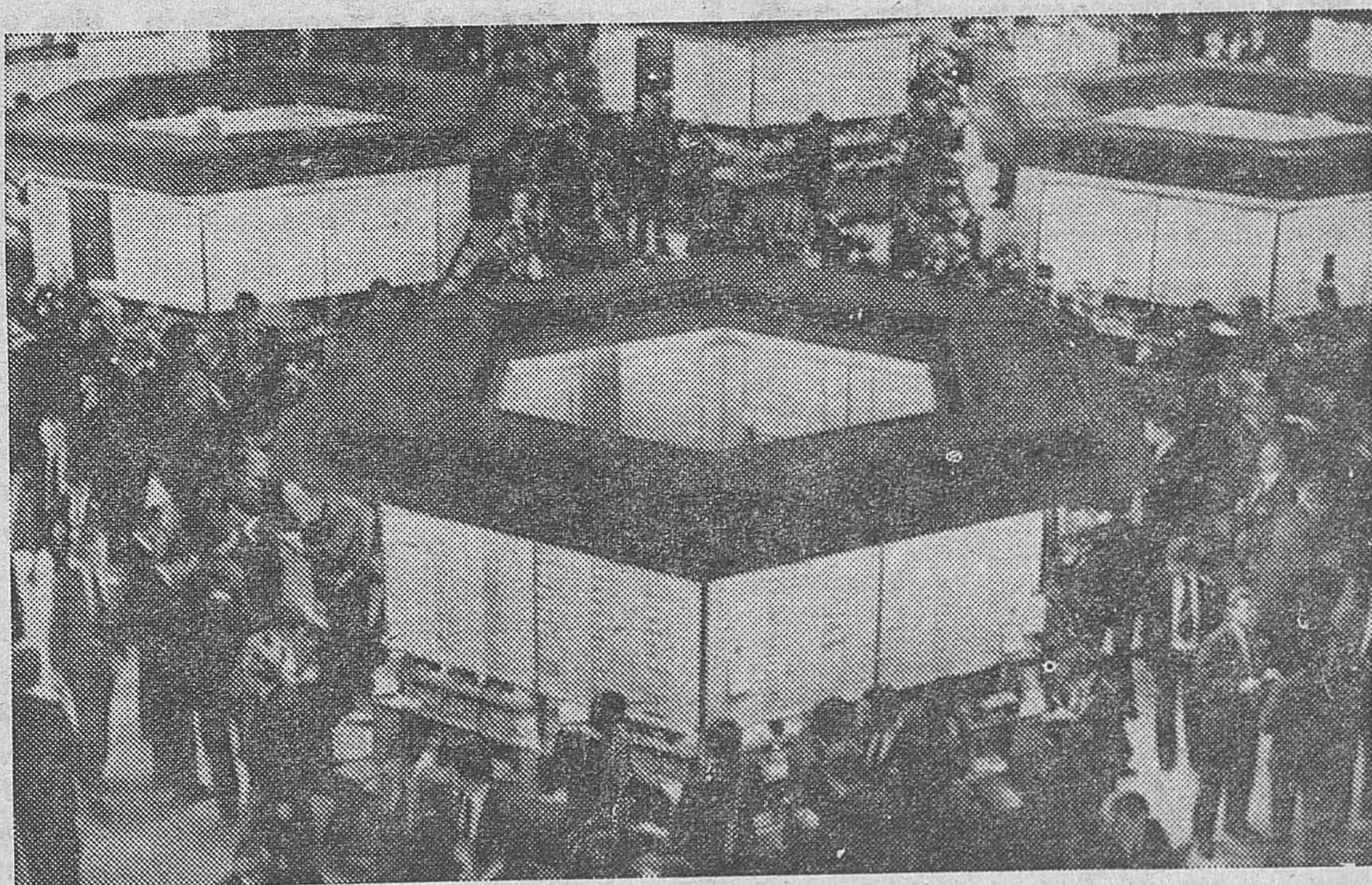
### LA CAMARA APRUEBA UNA CUANTIOSA AYUDA EXTERIOR

- \* Fueron rechazadas las enmiendas que prohibían la ayuda a Chile, Argentina, Panamá, Uganda, Camboya y Laos

(Pág. 25)

## SE ACENTUA LA CAIDA DEL DOLAR

- Repercusiones en el mundo del comercio y de las finanzas



La caída del dólar americano que venía produciéndose desde hace meses paulatinamente con ligeras recuperaciones en algunos momentos, alcanzó ayer un descenso en picado en todos los mercados internacionales, creando una notable conmoción en el campo del comercio y finanzas del mundo. La situación ha sido calificada en algunos medios de auténtico colapso. De poco ha valido que día a día diversos Bancos de otros países, principalmente los de Japón y Alemania, hayan intentado fortalecer la moneda americana; el hecho es que su caída es vertiginosa y ayer perdió puntos en los mercados de Tokio, Londres, París, Frankfurt y Zurich, alcanzando el nivel más bajo desde la II Guerra Mundial. Las causas que apuntan los expertos de esta situación se centran principalmente en la excesiva importación de crudos por parte de los Estados Unidos, la inflación constante que el país sufre y la situación de su balanza de pagos. (PAG. 14.)



## URGENTÍSIMO

### ● LA VIVIENDA

Señor Director:

La carencia de vivienda es el resultado inevitable de la limitación del derecho de propiedad: al verse imposibilitados los propietarios de sacar el provecho que debiera normalmente esperarse del capital invertido en los pisos, las inversiones se retraen de los inmuebles en busca de campos más lucrativos, donde el Estado no se interfiere en las leyes económicas o, al menos, no las distorsione, en perjuicio a la larga de toda la sociedad. Y huelga decir que la retracción de inversiones supone, asimismo, el deterioro progresivo de las casas, puesto que nadie tiene interés en gastar dinero para conservar bienes que más son carga que fuente de ganancia.

No obstante, con la inclinación que tiene el hombre a tropezar cien veces en la misma piedra, a lo cual se une la demagogia, que pretende ganar votos haciendo resplandecer el espejuelo de la contención de alquileres, en vez de corregir las deficiencias de una legislación prácticamente expoliatoria, se insiste en mantenerla y hasta hay quien pretende agravarla, encomendando al Estado la reparación de las casas ruinosas y quitando así a los dueños la última esperanza de vender unas viviendas de las cuales parece el auténtico propietario el inquilino. Precisamente en Madrid, ha organizado el Partido Comunista un ciclo de conferencias que propugnan la solución mencionada de las reparaciones estatales, en algunos de los barrios más afectados por la existencia de casas viejas, sin calefacción central, con servicios higiénicos deficientes, cedidas en inquilinato hace muchísimos años y cuya renta suele ser irrisoria.

Fernando Bonilla Azcárate  
(Madrid)

### ● ¿PROCESO AL BRASIL?

Señor Director:

Existe una especie de campaña de prensa contra la colonización de las selvas del centro y del norte del Brasil. Con ello no queremos sostener ni que los colonos hayan procedido siempre y en todo lugar atinadamente, ni que no estén destruyendo lo que habría que conservar para que se mantuviera el equilibrio ecológico, ni que el Gobierno brasileño fuese modelo de cuidado y acierto al conceder los asentamientos o impulsar a esa riada de hombres que, hacha en mano, penetran a veces en el bosque como vándalos, animados sólo por la salvaje alegría de quemar y destruir. Pero lo que sí parece sorprendente son las diatribas contra los colonizadores en general, sin distinguir entre prudentes y dañinos, al mismo tiempo que una defensa desahogada de los naturales de la región, que parecen poco menos que el buen salvaje de Rousseau. Y sorprende, asimismo, el ensañamiento contra el empuje aventurero de una parte de los brasileños, que al fin y al cabo demuestran con ello valor, confianza en sí mismos, afán de dominar la naturaleza, cualidades que tradicionalmente habían sido siempre elogiadas, al contrario de la apatía, el temor, la resignación.

Dan la impresión ciertos escritores de que no desean tanto denunciar abusos y perjuicios, cuanto tildar al régimen brasileño de ineficaz e imprudente, al mismo tiempo que condenar el esfuerzo de ese enjambre de emigrantes. Se pregunta uno si la muchedumbre de desaharrados, que a veces no tiene más bienes que su coraje y algunos aperos de labranza, en vez de buscar riqueza en la selva se subleva en las ciudades o se apodera de las fincas ya cultivadas, estaría tan mal visto como ahora. Y nos preguntamos también, si se realizaran el desbrozamiento y cultivo de las tierras no mediante el trabajo espontáneo de cada colono, sino por orden del Gobierno, estableciendo propiedades colectivas y sujeto todo a un plan donde no tuviera cabida iniciativa personal alguna, si entonces no parecería la tala de bosques, el arrinconamiento de las tribus, la transferencia de miles de personas desde el sur del Brasil, las duras condiciones de los labrantes, etc., episodios de una magnífica epopeya popular, merecedora de que los Homeros izquierdistas la elevasen hasta las nubes, aunque tal vez ninguno de los emigrantes estuviera en la selva «de motu proprio», sino en calidad de preso político, condenado a trabajos forzados.

Joao Sauqueiro  
(Brasileño residente en Barcelona)

## TEMAS EN PUNTA

### ¡WELCOME FOREIGN BANK!

①

La nacionalización del crédito si que manteniéndose reiteradamente como objetivo en los programas de algunos partidos políticos, pese a que resulta absolutamente irrealizable, por la imposibilidad para el Estado de obtener los recursos necesarios para proceder a la expropiación. Pero tampoco resulta defendible la tesis de que nuestro sistema actual de crédito deba mantenerse tal como está, pues los instrumentos estatales de control han evidenciado su insuficiencia para orientar la política crediticia.

La presencia de la banca extranjera en nuestro país, aunque creará algún otro trauma, resultará positiva para combatir dos posiciones extremas: la de quienes propugnan la nacionalización de la banca, que encontrarán una oposición poderosa más allá de nuestras fronteras y la de quienes quieren aferrarse a una situación de injustificables privilegios de una banca que, salvo algu-

na excepción, no ha sabido despegar del ámbito familiar.

En el sistema de libre empresa la competencia debe defenderse al máximo, pues ésta es el motor que sirve para desarrollar la iniciativa y la eficacia. Cuando nuestros banqueros comiencen a percibir, en el montante de los pasivos de las empresas que dirigen, el efecto de la actuación en España de las sucursales de los más fuertes bancos del mundo, tendrán que pensar más en los accionistas minoritarios y en la clientela en general. De todos modos, y en cualquier caso, se producirán profundos cambios en los Consejos de Administración, en los que de poco valdrá un apellido o el ostentar la condición de ex Ministro.

La captación de recursos, para que el pasivo alcance un nivel aceptable, tendrá que asentarse en unos servicios ágiles y eficaces y no en la acción de agentes visitado-

res. Todas las operaciones bancarias deberán adecuarse a la agilidad que predomina en los países del área occidental. No habrá que mendigar los créditos, ni buscar intermediarios para lograrlos, sino simplemente, garantizar la viabilidad de la operación a la que responden.

Nadie vendrá a darnos duros peseta, pero todos percibiremos el cambio incluso en las ventanillas de caja. El bancario, con mentalidad funcional, tendrá que desaparecer o transformarse en un hombre de empresa. Evidentemente, no es ésta la única razón para defender el asentamiento de la banca extranjera, pero considerando el asunto en una dimensión global, será la acción de los poderes públicos logrando la integración en los objetivos nacionales de la acción de las sucursales de los «grandes».

Ramón M.<sup>a</sup> ALLER

### TORPEZA DESCOLONIZADORA

②

Habrà que reconocer con sinceridad que España ha ido de descabro en descabro en los últimos procesos de descolonización en que nos hemos visto envueltos. Una política exterior titubeante, pastelera y equivoca nos ha hecho salir con el rabo entre las piernas de los últimos territorios africanos, hasta hace poco bajo la protección y soberanía española. Las más flagrantes y torpes acciones en este campo llevan el nombre de Guinea y el Sáhara occidental. Aún siguen al aire demasiados flecos problemáticos sin resolver que ocupan buena parte de la actividad de nuestras fuerzas diplomáticas. Con lo del Sáhara, intereses norteamericanos y rusos al margen, España ha visto comprometidas sus relaciones en el Norte de África, especialmente por la actitud beligerante de Argelia, que no cesa de crearlos incomodidades, como la muy reciente y artificiosa «africanidad de Canarias», resuelta, es justo decirlo, con singular acierto desde el palacio de Santa Cruz. Pero dejemos por hoy el Sáhara y echemos la mirada retrospectiva hacia Guinea Ecuatorial estos días, una vez más, noticia en España por un suceso «mafioso» en que se ha visto envuelto un asesor del pintoresco e inamistoso Presidente Macías.

El doloroso parto de la independencia de Guinea, apenas realzado, se cubrió con un tupido manto de silencio. Creemos que ya es

tiempo y hora para que los españoles reclamen una información veraz, sincera y a fondo de todo el proceso descolonizador del territorio que fue, hasta su independencia, provincia española. Esta página de la más reciente historia española no tiene por qué pertenecer al secreto del sumario y no se debe hurtar su lectura a la totalidad de la opinión pública. Razones estratégicas más que discutibles, quizá para amparar negocios no del todo claros de ciertas empresas y personas, calificaron todo lo relacionado con Guinea como «secreto oficial». Así, pues, a nivel de la calle, un pesado y sospechoso silencio fue la respuesta a los muchos interrogantes que el tema planteaba. Han pasado ya más de diez años y lo de Guinea Ecuatorial sigue envuelto en las brumas del misterio. Esto hoy, con los nuevos aires de libertad de la joven democracia española, no es explicable, ni de recibo.

Llegan con demasiada frecuencia de Guinea Ecuatorial breves noticias aisladas de expulsión de religiosos españoles, del mal trato general que el régimen del Presidente Macías dispensa a todo lo relacionado con España o los españoles. Nuestro país, mientras tanto, haciendo honor a unos compromisos adquiridos en la fecha de la independencia, que se produjo en un ya lejano 12 de octubre, presta cooperación técnica, ayuda financiera y asistencia en los más variados campos al régimen del

dictador Macías. Quizá va siendo hora de revisar con serenidad y pragmatismo las relaciones hispano-guineanas de cara al futuro. No habrá que hacerlo muy posiblemente con un debate parlamentario previo en el que se ponga al descubierto, sin tapujos de ninguna clase, hasta dónde debe respetarse un compromiso moral de ayuda cuando en reciprocidad solo estamos recibiendo desdenes, desprecios y patadas.

Nuestro país, eso sí, debe resolver de una vez la equívoca situación en que se encuentran muchos guineanos residentes en el solar patrio, que fueron españoles en otros tiempos y que, en uso de su perfecto derecho, desean seguir siéndolo. No se debe demorar la solución de este problema humano de primera magnitud. Son hombres que, como consecuencia precisa de la independencia del territorio, se han quedado flotando en la desesperanza. No desean entrar en el juego de terror y despropósitos de Macías y quieren normalizar sus vidas y legalizar sus situaciones como españoles sin más. El triste capítulo de la descolonización de Guinea hay que cerrarlo ya desde el realismo y la acción. Posturas de tibieza y silencios no resuelven nada. Nuestras torpezas en los procesos descolonizadores son ya agua pasada. Pero es preciso evitar que las salpicaduras nos sigan manchando el rostro.

Carlos BRIONES



## UN SOLO GOBIERNO VASCO

Para Txiqui Benegas, consejero del Interior en el Consejo General Vasco, el gobierno vasco en el exilio perderá su razón de ser en cuanto se apruebe la nueva Constitución. El criterio es tan sensato como irrefutable. La Constitución de 1978 cerrará el arco de la transición democrática, y, completada ésta, todas las legitimidades del poder político se concentran, necesariamente, en los hombres elegidos en las urnas. La dualidad entre el Consejo General Vasco —órgano representativo de la actual voluntad popular en el territorio— y el gobierno en el exilio, reducido a la legitimidad histórica de representar el fruto de la anterior etapa constitucional del país, no haría sino perjudicar el proceso de transferencias de funciones al organismo autonómico. Parece, pues, que el Gobierno vasco en el exilio debería autodisolverse una vez que se apruebe la Constitución o, por lo menos, en cuanto el correspondiente estatuto transforme en pleno el actual ente preautonómico.

Sin embargo, en recientes declaraciones del «lendakari» Jesús María de Leizaola parece que se da a entender que el gobierno vasco en el exilio subsistirá mientras el estatuto no iguale o supere las condiciones del aprobado bajo la Constitución de 1931.

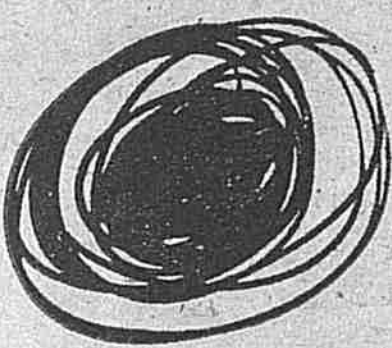
No se trata ahora de acudir al fondo del asunto. Como es obvio, las atribuciones y competencias del estatuto habrán de ser función de la hora presente, de las realidades presentes y de las condiciones presentes. Hay que legislar con los ojos puestos en la realidad y no en las nostalgias. Así, el contenido del nuevo estatuto de autonomía del País Vasco habrá de ser juzgado por su valor intrínseco, por su eficacia para dar cauce de resolución a los graves problemas que están planteados; nunca medido por el rasero de un estatuto que correspondía a muy diferentes circunstancias históricas.

Insistimos que se trata de una cuestión de planteamiento y, en cierto modo, de procedimiento. En modo alguno pretendemos decir que las atribuciones y competencias del nuevo estatuto deban ser menos o más. Deben ser, probablemente, en algunos aspectos más; en otros, menos, y quizá diferentes.

Pero en todo caso, con el nuevo estatuto acorde a la nueva Constitución y, como ella, emanado de la voluntad de la soberanía popular expresada en las urnas, el ente preautonómico alcanzará su plenitud legal. El presidente del Consejo General Vasco será entonces, sin dudas ni medias tintas, el nuevo «lendakari». No puede haber dos presidentes ni dos gobiernos vascos.

Nadie discute a Jesús María de Leizaola su trascendencia histórica, ni el valor y perseverancia con que ha sabido mantener la legitimidad autonómica del País Vasco en tiempos difíciles. Es posible, incluso, que los consejeros le aceptasen de buen grado como presidente del CGV. Pero esa es otra cuestión. Lo que importa es racionalizar el proceso autonómico, definirlo con perfiles precisos y evitar dualidades que, en la confusión, podrían servir de magnífico pretexto a maniobras contrarias a la razón política de los votos.

Arriba



## Hacen falta garantías

La difusión a través de Televisión Española del enfrentamiento Martín Villa-Bandrés ha servido para resucitar —al menos a nivel popular— el viejo tema de las escuchas telefónicas. Creemos que el pleito mantenido en el Senado está rebasado por los hechos. El senador vasco no logró aportar pruebas suficientemente convincentes de su denuncia, y la Dirección General de Seguridad, con una celeridad que le honra, ha desmentido los controles del Consejo General Vasco.

La cuestión, sin embargo, sigue ahí. Y sigue planteada en el sentido de que el ciudadano español todavía no tiene las garantías suficientes sobre su intimidad. La ley que iba a regular ese derecho a la intimidad quedó aplazada hasta el momento en que, de acuerdo con la nueva Constitución, se reforme el Código Penal y el decreto-ley sobre medidas antiterroristas no tendrá más control democrático que el de la versión que el Gabinete quiera ofrecer al Parlamento.

Hay que decir ante este tema que los des-

mentidos no son suficientes, por contundentes que sean en la forma. Creemos que hay mucha fantasía en la cuestión de las escuchas. Pero aun siendo así, y aun creyendo que se suele dar pábulo a la imaginación cuando se habla de controles —incluso en el Parlamento—, el ciudadano debe tener garantías plenas frente a la destrucción de su intimidad por los modernos mecanismos de control, que van mucho más allá del teléfono y se acercan mucho a los argumentos de ciencia-ficción. No vamos a pedir que se anteponga la reforma del Código Penal a la Constitución. No. Pero sí que esa reforma sea lo suficientemente clara en este aspecto para que en el país no vuelva a caber la duda de sospechar que en nuestras funciones políticas o profesionales, o en nuestras vertientes personales, estamos siendo espías. En este sentido, el Código es el único ahuyentador eficaz de este fantasma que aparece periódicamente en la faz del país.

Arriba

## PACTOS PARA EL TURISMO

El enorme flujo de extranjeros en este año, particularmente en este cálido verano del 78, supone una extraordinaria partida económica en auxilio del sector hotelero y de la economía nacional. Y supone también un grato y cordialísimo respaldo moral y psicológico. Millones de personas de todo el mundo desean pasar su tiempo de ocio y descanso, su tiempo de ilusiones más humano, entre nosotros, mostrándonos una infinita generosidad. La generosidad de su confianza. Los tristes acontecimientos de julio (de Pamplona, Los Alfaques, los controladores aéreos franceses) pudieron haber actuado como una formidable obstrucción, un circuito de horror completamente disuasorio. Y no ha sido así, sino que este mes de agosto gozamos, una vez más, una pacífica y masiva invasión. La civilidad europea cree en nosotros y hasta quizá nos comprenda penetrando nuestra apariencia de caos.

Lo cierto es que ni el turismo se agota como industrial actividad nacional de primer rango, ni tiene establecida nin-

guna correlación automática con la diferencialidad de España. Cada día somos menos diferentes y en sentido cultural y literario menos «exóticos», y no por ello hay menos turismo, aunque el peso relativo del turismo interior crece constantemente. La guitarra, el toro y el folklore no dan ya la imagen de España más allá de un elenco popular e interesante preparado para suministrar emociones comercializadas. Millones de personas vienen por el sol y la organización y esa especial intensidad de vida que todavía nos caracteriza. Podemos ser un pueblo original sin ser ni diferentes ni marginales. Y debemos encontrar un equilibrio deseable en el cultivo de elementos de cultura popular —fiestas, tradiciones, gastronomía— y una exigente buena organización para el bienestar de los turistas. En la competencia turística internacional, como en todas las actividades socioeconómicas, la organización decide fundamentalmente la superioridad y el éxito. No sabemos si milagrosamente o por la actuación consciente de muchos agentes, el sector pú-

blico y el privado han colaborado por la normalidad de la campaña turística, pero lo cierto es que no ha habido huelgas de servicios vitales, ni en transportes ni en suministros e incluso —como en el caso de la huelga de los controladores franceses— los homólogos españoles han contribuido a paliar los peores efectos del conflicto con un comportamiento ejemplar.

Tenemos un año por delante para establecer un «pacto turístico nacional» en el que se ordenen acciones, actitudes, previsiones y servicios en interés del turismo que siempre, en el terreno humano y críticamente en el económico en este tiempo de crisis, supone un enriquecimiento nacional de la mayor importancia. Cuando toda la economía del desarrollo franquista cruje y se desmorona precisando profundas transformaciones que habrán de originar altísimos costos sociales, y nuestra imagen nacional se salpica de incertidumbres por la conspiración terrorista de la violencia y de la sangre, es un imperativo patriótico cul-

dar el turismo. Las crispaciones ocasionales de la violencia se quedan en ocasionales —su justo lugar— cuando los extranjeros han tenido ocasión de vivir entre nosotros su experiencia vacacional. En estas circunstancias los lazos de efecto por convivencia superan el dramatismo de la noticia de actuaciones salvajes.

En el aspecto económico, si hay una industria, una macroindustria, que tenga porvenir cara a la integración comunitaria, ésta es la actividad turística que puede y debe, con sus resultados, cooperar a nuestro retrasado equipamiento y atenuar el déficit con el exterior. Tendríamos que planear las campañas turísticas como una operación militar, incluso con espíritu y precisión militares. Los servicios públicos, los trabajadores, los empresarios, deben pactar para asegurar el crecimiento en extensión y en beneficio del turismo, como uno de los exponentes del interés nacional.

Arriba



## Credenciales del nuevo Embajador español en Venezuela

CARACAS. (Efe.) — El nuevo embajador de España en Venezuela, José Vicente Torrente Secorun, presentó ayer sus cartas credenciales ante el Presidente de la República, Carlos Andrés Pérez, en una solemne ceremonia efectuada en el Palacio de Miraflores.

Durante el acto, el Jefe del Estado estuvo acompañado por el ministro de Relaciones Exteriores, Simón Alberto Consalvi, y el embajador Torrente, por el cónsul general de España, Manuel García Miranda, y el alto personal de la Embajada española.

Al finalizar la ceremonia, el nuevo embajador español se mostró muy satisfecho de la conversación sostenida con el Presidente Pérez, a través de la cual pudo apreciar el «gran cariño» que el Jefe del Estado tiene por los temas de España.

Por su parte, el Presidente venezolano, que se mantiene permanentemente informado acerca del proceso democrático español, subrayó al embajador Torrente el singular papel desempeñado en dicha evolución por el Rey Juan Carlos I, como motor de la democracia, así como la brillante labor desarrollada en tal sentido por el Presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, quien tiene pendiente una visita oficial a Venezuela.

El problema de los pesqueros gallegos apresados en Portugal

## «Ha quedado solucionado»

### ◆ Declaraciones del Ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja

PONTEVEDRA. (Efe.) — El problema de los cinco pesqueros gallegos apresados por las autoridades marítimas de Portugal, por encontrarse faenando dentro del límite de las doce millas, ha quedado solucionado, según declaró ayer el Ministro de Asuntos Exteriores Marcelino Oreja Aguirre, a la emisora Radio Pontevedra.

Las declaraciones del señor Oreja tuvieron lugar en la isla de la Toja, en donde el Ministro pasa una temporada de descanso.

El Ministro dijo textualmente:

«El embajador de España en Portugal me llamó hace unos momentos y me ha dicho que está solucionado el problema de los barcos que estaban faenando en una zona entre las seis y las doce millas, y que plantea unos problemas de interpretación como consecuencia del acuerdo con Portugal y de la exigencia de petición de unas licencias que por razones administrativas demanda en estos momentos Portugal.»

«En definitiva, el tema de las relaciones generales de España con Portugal son muy satisfactorias.»

«Los problemas y pequeños incidentes es lógico que

existan con los países vecinos; sin embargo, estos problemas, cuando existe este clima de comprensión y amistad, es necesario resolverlos. Creo que estos problemas de pesca también los vamos a resolver y en este sentido las perspectivas son muy favorables por las relaciones entre España y Portugal, que son dos países que aunque vecinos han estado distanciados y mirando uno a espaldas del otro. Creo que hoy es un imperativo de esta hora el que España y Portugal tengan realmente unas relaciones muy profundas y sinceras. Vamos en ese camino.»

EN ROMA PRESIDIDA POR EL DECANO DEL SACRO COLEGIO

## MISA POR ESPAÑA Y POR EL REY

### ◆ La ceremonia tuvo lugar en Santa María Mayor y asistió Angel Sanz Briz, embajador español ante la Santa Sede

ROMA. (Efe.) — El cardenal Carlo Confalonieri, decano del Sacro Colegio, presidió ayer, en la basílica de Santa María la Mayor de Roma, una misa para solicitar la protección divina para el Rey de España y el pueblo español.

La ceremonia se desarrolló por la mañana y fue concelebrada por todo el cabildo de Santa María la Mayor.

También participó en la misa monseñor Justo Fernández Alonso, rector de la iglesia de Montserrat en Roma y del centro de estudios eclesiásticos anexo a ella.

El cardenal Confalonieri presidió la misa en su calidad de arcipreste de la basílica de Santa María, la primera consagrada a la Virgen en la capital de Italia.

En su homilía el cardenal decano del Sacro Colegio hizo una mención especial al Papa Pa-

blo VI y recordó la protección que éste brindó a la basílica.

Se refirió también al pueblo y sucesivos Gobiernos españoles, que tanto han contribuido al esplendor de esta basílica, pidió la protección de María para el Rey de España y el pueblo español.

En la misa estuvieron presentes el embajador de España ante la Santa Sede, Angel Sanz Briz, y altos cargos de la Embajada, así como miembros de la colonia española y peregrinos llegados a Roma estos días.

La de ayer es una de las tres misas «por las intenciones del Jefe del Estado español» que se celebran anualmente según bula «Hispaniarum Fidelitas» de Pío XII, en 1953, en atención a la devoción de España a la Virgen María.

Las otras dos misas se celebran el 30 de mayo, día de San Fernando, y el 8 de diciembre, día de la Inmaculada, que se unen a la de ayer, festividad de la Asunción.

### Ponencia Constitucional del Senado

## HOY PODRIAN FINALIZAR SUS TRABAJOS

\* Han sido estudiadas cerca de 800, de las 1.254 enmiendas presentadas al proyecto

MADRID. (De nuestra Redacción.) — La Comisión Constitucional del Senado, constituida en Ponencia, continuará hoy su trabajo —interrumpido durante cuatro días de descanso— para estudiar las 1.254 enmiendas al proyecto de Constitución. La semana pasada estudió ya unas 800, y se calcula que hoy por la noche, o a más tardar el jueves por la mañana, terminen el análisis de todas las enmiendas.

Por otra parte se espera que también a partir de hoy UCD y PSOE prosigan los contactos con vistas a llegar a un acuerdo sobre algunas de las enmiendas que han servido de base al PSOE para acusar a UCD de haber roto el consenso.

Otro tema que queda pendiente es la negociación entre el Gobierno o su partido con los vascos, con el fin que el PNV de un respaldo total al proyecto constitucional.

### CARLOS RODRIGUEZ LA POLÍTICA y los días

## CORREGIR LOS DEFECTOS DE LA TRANSICION

Cuando la vida política de un país experimenta un cambio tan importante como el acaecido en España en los últimos dos años, nadie puede pretender que se acierte en todo y que no se produzcan algunos desarreglos. Lo importante es observar la globalidad del proceso: hemos pasado de la autocracia a la democracia sin traumas administrativos, sin paralización del Estado, sin violencias generalizadas, sin depuraciones políticas. Negar que todo esto constituye un gran acierto básico, sería cerrar los ojos a la evidencia.

Ahora bien, tampoco puede negarse que, simultáneamente a este acierto básico, se han producido errores de método e incluso quizá algún error de fondo.

El orden en las calles, la productividad en el trabajo, el buen funcionamiento de los servicios públicos —como ejemplos en los que se aprecia deterioro, no en la medida que los catastrofistas pretenden, pero sí más de lo tolerable— no son, ni mucho menos, cualidades de la dictadura, ni es verdad que el pueblo español necesite ser gobernado con «mano fuerte». Los deterioros que estamos sufriendo en estos y otros aspectos de la convivencia son, en una parte, servidumbres del método no violento y por tanto dilatado que se escogió para la transición; y en otra parte, errores de procedimiento del Gobierno que deben ser criticados y corregidos.

En las democracias estables hay orden en las calles, hay productividad en el trabajo, funcionan con eficacia el aparato del Estado y los servicios públicos. Aún más: precisamente es en las democracias donde mejor funcionan todas estas cosas.

La transición está prácticamente culminada, a falta de los últimos pasos constituyentes y de las elecciones municipales. El Gobierno debe ser, pues, consciente de que tiene autoridad democrática para corregir, sin demora, tales deterioros. Y que tiene obligación de hacerlo porque eso no es política de partido, sino terrenos de interés general en los que

se puede y debe actuar desde ahora mismo, sin que sufra la «política de consenso» preconstitucional.

También es frecuente la crítica al poder de las oligarquías de los partidos. Es un problema frecuente en casi todas las democracias parlamentarias, es malo que suceda y es cierto que empieza a suceder en nuestro país. En una democracia moderna, los partidos tienen una fuerte participación en el poder y es comprensible que ello genere tendencias oligárquicas en la cúspide los partidos.

Bien, es un defecto contra el que hay que luchar. Es un defecto en el sistema. Pero que no se corrija suprimiendo los partidos políticos, como nadie sensato piensa en quitar el dolor de cabeza cortando la cabeza. Los partidos políticos son necesarios para el buen funcionamiento de un sistema de libertad. No hay que atacarlos, sino perfeccionarlos. Y ello es posible mediante su constitucionalización y el imperativo legal de la democracia interna en los partidos.

Entonces, el juicio crítico equilibrado de la labor del actual equipo gubernamental no es blanco ni negro. Como es frecuente en casi todos los aspectos de la

vida, abundan las tonalidades y los matices.

El equipo Suárez ha demostrado energía, prudencia y eficacia para el cambio de sistema político. Fue realista para saber que no era posible un cambio a medias o inauténtico. Para que el cambio sin violencias fuera posible, había que llevarlo a todas sus consecuencias. Se hizo, se hizo bien y se acertó. Al menos, se acertó en lo principal. Y este acierto es de tal envergadura que, en buena lógica, debe traducirse en la consolidación de un bloque político lo suficientemente homogéneo como para ser alternativa duradera del PSOE. La UCD es hoy posible y puede durar. Aunque, por supuesto, esto no quiere decir que, con toda certeza, se consolide y dure. La política está llena de recovecos.

Pero, junto a la constatación del gran acierto básico del equipo Suárez, es preciso decir que no está corrigiendo con eficacia los defectos apuntados. Y que esto se traduce en inquietudes y disgustos del ciudadano, a los que no debe ser ajeno el deterioro del voto UCD que evidencian las encuestas.

La memoria del elector es corta. En las próximas elecciones, Suárez no debe esperar que los votos le vengán por haber sido eficaz protagonista del cambio democrático. Se le juzgará y votará en función del paro, de la seguridad o inseguridad ciudadana, de los problemas sanitarios, del funcionamiento administrativo... Los defectos de hoy, y su agudización o corrección, serán las piedras de toque en las urnas. Por cierto, esta es otra razón para que, salvo fuerzas imperativas, el Gobierno no convoque elecciones generales anticipadas.

Suárez tiene un par de años para preparar las próximas elecciones. Parece de sentido común que, para ganarlas, necesite un equipo parcialmente distinto del que se ha demostrado eficaz para hacer el cambio político. Cada vez tiene más cerca el momento de elegir sus hombres y su futuro político.



GRUPOS POLITICOS

FRAGA IRIBARNE, EN GALICIA

# SI A «NUEVA MAYORIA»

● «Queremos un Gobierno con personalidades capaces, no una coalición de partidos»

MIÑO (La Coruña). (Efe.)—«Nosotros hemos estado siempre en primera fila en torno a la posibilidad de crear una gran organización nacional», declaró Manuel Fraga Iribarne en una cena celebrada en su honor, tras la inauguración de la sede de AP en Miño. «En realidad —continuó el secretario general de AP—, ahora existen dos posiciones políticas fundamentales. Aquella que en lo económico y en lo social defiende posturas más bien marxistas y nacionalistas y otra que recoge todo lo demás y que forma la posibilidad de crear una gran organización nacional.»

El señor Fraga señaló también que AP quiere un Gobierno formado por personalidades capaces, no por coaliciones de partidos. «España necesita un Gobierno que funcione y que tome decisiones —todo Gobierno debe mejorarse— y una oposición sin gritos, capaz de dar alternativas válidas.»

A la inauguración del local de AP asistieron también la vicepresidente del congreso y diputado de AP por La Coruña, María Victoria Fernández España, junta directiva provincial del partido y un centenar de militantes y simpatizantes.

## «No nos asustan los ladrillos»

Ayer por la mañana el secretario general de AP se desplazó a Berán, localidad orensana, en la que, en el transcurso de un acto político, afirmó:

«No nos asustan los ladrillos de nadie. Seguiremos adelante.» «Esperamos que en la próxima ocasión —señaló— nuestra vieja raza, nuestra vieja sangre, nuestra vieja hombría de bien, nuestro respeto a las tradiciones religiosas, nuestro respeto a la tierra, nuestro amor a la patria, acaben de abrirse paso entre tanta palabra inútil, entre tanta gente que viene a deshacer, entre tanta gente que en este momento no sabe a dónde va.»

Fraga afirmó también que «nunca pensamos que había que hacer un solar y empezar por cortar los árboles para luego pensar en qué había que poner en las fincas». Y agregó: «Por esa razón estamos aquí una vez más y venimos a decir que lucharemos porque haya un Gobierno en España.»

El líder aliadista asistió también ayer a diversos actos religiosos en la localidad de Beade, donde se encontraban también los directivos de AP, Miguel Angel Planas, de Vizcaya, y el diputado orensano Miguel Riestra París.

## El PNV acusa de «electoralista» a UCD

BILBAO. (Europa Press.) — La comisión de elecciones municipales del Partido Nacionalista Vasco ataca, en una nota informativa, al secretario de acción electoral de UCD, Manuel Núñez, porque el proceso democratizador está en función exclusiva de los intereses políticos y, a corto plazo, de un solo partido. Critica el hecho de que UCD sólo está dispuesta a convocar elecciones municipales cuando pueda ofrecer algo en materia autonómica.

«Sepan los de UCD —dice la nota— que someter al pueblo vasco a la continuada y forzada presencia de alcaldes fran-

quistas, va en contra de los deseos del pueblo vasco y representa un indecente manoseo de los principios de la democracia, contribuyendo a aumentar la falta de credibilidad de que goza UCD en el País Vasco.»

El PNV se sorprende de que Unión de Centro Democrático proyecte sus resultados electorales desde Madrid y afirma que los sondeos de opinión efectuados por una entidad independiente indican un fuerte avance del PNV y un creciente desencanto en los electores que votaron a UCD.

## El PC asistirá a todos los Plenos municipales

VALENCIA. (Efe.) — Los comunistas asistirán a todos los Plenos de las Corporaciones Municipales como oyentes, según han dispuesto los órganos rectores del Partido Comunista de España, con el fin de enterarse del funcionamiento de los Ayuntamientos y recabar información de sus últimas gestiones.

Según las instrucciones impartidas, los comités locales de los pueblos organizarán la asistencia de sus militantes a las sesiones municipales y seguirán de cerca los últimos pasos de las actuales Corporaciones, además de inquirir datos por otras vías sobre los presupuestos y actividades de las Corporaciones, siempre que ello estuviera en su derecho.

## Acompañado por el Presidente panameño, Omar Torrijos

# FELIPE GONZALEZ, EN LA REPUBLICA DOMINICANA

◆ Asistirá a la toma de posesión del nuevo Presidente, Antonio Guzmán

PANAMA. (Efe.)—El jefe del Gobierno panameño, general Omar Torrijos, y el secretario del Partido Socialista Obrero Español, Felipe González, salieron ayer con destino a la República Dominicana para asistir a la toma de posesión del nuevo Presidente, Antonio Guzmán.

González se encontraba desde el sábado en Panamá, respondiendo a una invitación del Gobierno de Torrijos.

En Bogotá, asistieron ambos a la toma de posesión del Presidente Julio César Turbay Ayala.

Por la tarde, Felipe González fue recibido por el propio Guzmán, con quien se entrevistó durante una hora.

Según el órgano de Prensa de Convergencia Democrática de Catalunya

# «HACEN FALTA MINISTROS CATALANES»

BARCELONA. (Europa Press.) Los rumores relativos a la posible participación de Convergencia Democrática en el Gobierno cobran cuerpo a la vista de unos artículos publicados por don Jordi Pujol, secretario general, y don Josep Maria Ainaud de Lasarte, dirigente del partido en «Convergencia», órgano de Prensa de CDC, en los que se habla de la necesidad de que haya Ministros catalanes en el Gobierno central.

Jordi Pujol afirma que entre los peligros que pueden afectar al partido se encuentran «el testimonialismo, el resistencialismo y el idealismo». «Hace unos años —sigue— se hablaba en un lenguaje en el que ahora no se habla. Se hablaba el lenguaje del ideal último, de la utopía. No se negociaba jamás con el poder, no se le pedía nunca nada. Se le exigía con tono áspero, duro e insultante. Y, evidentemente, no se conseguía nada o muy poco. No se pedían votos, no se pensaba en la posibilidad de gobernar, ni en la de conseguir nada mínimamente importante, sino que se daba testimonio de una exigencia, de una fidelidad. Ahora es diferente. Ahora el ideal y la fe continúan siendo válidos, pero se ha de servir de otra manera. Y el peligro, el peligro grande es que hay gente que tiene tendencia a servirlo como antes. Para Cataluña esto puede ser muy malo, y para Convergencia Democrática puede ser mortal.»

Por su parte, el señor Ainaud de Lasarte dice, tras recordar la presencia de Prim, Pi i Margall, Cambó, Nicolau d'Ower, Jaume Carner, Lluís Companys y otros en Gobiernos españoles: «Quizá alguien se sorprenderá de que un partido nacionalista como CDC —y partidario de la autodeterminación de Cataluña— tome parte en las tareas de Gobierno del Estado desde un lugar tan comprometido como es un Ministerio» y concluye: «Quizá convendrá que tengamos Ministros nuestros en un Gobierno democrático. Nadie debe extrañarse de ello.»

AUTONOMIAS

Dos mil personas en la plaza Mayor de Cáceres

# INCIDENTES EN EL «DIA DE EXTREMADURA»

CACERES. (Logos.)—Más de dos mil personas estuvieron presentes en el Día de Extremadura, que se celebró el jueves en la plaza Mayor de Cáceres. La concentración, que fue autorizada por el Gobernador Civil, comenzó dando varias vueltas a la plaza, en la que los organizadores del acto (la asamblea extremeña, que integra a diversos grupos) convocaban a los transeúntes.

El acto adquirió cierta tirantez cuando algunos de los participantes, a la voz de «la bandera extremeña al Ayuntamiento», intentaron entrar por la fuerza en la Casa Consistorial con objeto de colocar la insignia en el balcón principal del edificio. Gracias a la intervención del senador Pablo Naranjo, único representante parlamentario que estuvo presente en la concentración, pudo ser colocada la bandera. Aprovechando la confusión se colocó a su lado la republicana, que fue retirada a los dos minutos. A raíz de las indignadas protestas de los representantes de la Asamblea Extremeña, a través de los altavoces. «Consideramos que este acto es una provocación —manifestaron— y, por lo tanto, la Asamblea Extremeña declina cualquier responsabilidad.»

A la concentración se sumaron diversos partidos políticos y centrales sindicales. Al final hubo acaloradas discusiones entre los miembros de la CNT y de la Asamblea Extremeña, ya que los primeros querían leer un comunicado aparte del que suscribían las demás organizaciones políticas, en el que se hacía referencia a los hechos sucedidos el 14 de agosto de 1936 en Badajoz.

La tirantez persistió hasta que los organizadores decidieron dar por finalizada la concentración, por considerar que se había cumplido la finalidad del acto.

## Hoy se reúne el Consejo General de Baleares

PALMA DE MALLORCA. (Europa Press.)—El Consejo General Interinsular se reúne hoy en el palacio de la Diputación de Baleares para decidir la composición de la comisión de transferencias. Son quince sus componentes por parte del Consejo, y quince más por parte de la Administración. También se dará a conocer la declaración programática.

El presidente del Consejo, Jerónimo Alberti, tiene ya la lista de nombres suministrada por los diferentes partidos y en función de ella se formará el equipo que ha de negociar con el Gobierno el traspaso de estas competencias. En el reciente viaje realizado a Menorca en compañía del consejero del Interior, Miguel Durán, el señor Alberti mantuvo una reunión con los Alcaldes de la isla. En la citada reunión declaró que era intención del Consejo Interinsular solicitar cuanto antes la transferencia sobre la tutela de los Ayuntamientos a favor del Consejo General Interinsular.

## En Navarra, con asistencia de la Diputación Foral

# CONMEMORACION DE LA BATALLA DE RONCESVALLES

※ Unas veinte mil personas asistieron al acto, que había sido convocado por numerosos partidos políticos

PAMPLONA. (Europa Press.)—Varios miles de personas, que según diversas estimaciones se calculan entre y quince y veinte mil, han participado en los actos organizados para conmemorar la batalla de Roncevalles, celebrada en el año 778, en la que resultaron vencidas las tropas de Carlomagno. Numerosos partidos convocaron a sus afiliados para que acudiesen a estos actos.

Con motivo de estos actos se han trasladado a este lugar histórico los miembros de la Diputación Foral de Navarra, con maceros, clarines, timbales, el pendón del Reino y ujieres.

Llegados a Roncevalles, los diputados forales entraron en la basílica, donde han asistido a una misa oficiada por el prior de la colegiata, don Máximo Echevarría.

Terminada la misa, la corporación foral se dirigió hasta la capilla del Sancti Spiritus, donde se rezó un responso por los Reyes de Navarra Sancho VII el fuerte y su esposa Clemencia, cuyas cenizas reposan en Roncevalles.

Posteriormente, la corporación foral se trasladó al alto de Ibañeta, en la cima de la montaña desde la que se divisa todo el valle, donde el vicepresidente de la Diputación, don Amadeo Marco, descubrió un monolito en latín y en euskera, que recuerda la gesta del año 778. El señor Marco recordó la batalla contra el ejército carolingio, y sus repercusiones para la historia de la época.

Una vez terminados los actos oficiales propiamente dichos, tuvieron lugar otra serie de festejos confeccionados por el Comité Ibañeta, y tras una misa en euskera hubo actuaciones folklóricas de coros, txistularis, gaiteros, bertsolaris y otros de carácter popular en la campa de Ibañeta, desarrollándose con gran colorido y animación, en la montaña de esta zona navarra, fronteriza con Francia.



**En la noche del lunes**

# UN PRESO RESULTO MUERTO EN CARABANCHEL

● Fue apuñalado por otro interno durante una pelea

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En una nota hecha pública a mediodía de ayer, la dirección de la cárcel de Carabanchel confirmó la identidad de los dos presos que intervinieron en una reyerta en la séptima galería del centro durante la noche del pasado lunes y a consecuencia de la cual falleció Felipe Romero Tejedor, de veintitrés años, considerado recluso muy peligroso. El agresor resultó ser José Viñas, de veintiséis años, quien unas horas después de cometida la agresión confesó ante las autoridades judiciales.

De momento no se ha podido establecer el motivo por el que se inició la discusión entre los internos que degeneró posteriormente en agresiones mutuas hasta que José Viñas asestó una puñalada a la altura del corazón a Felipe Romero. Inmediatamente los funcionarios de Carabanchel trasladaron al herido al hospital general penitenciario, sin que pudiera hacerse nada por salvar su vida.

Por su parte, José Viñas fue atendido en la enfermería del centro penitenciario después de ser examinado por el médico forense.

Nada más conocerse el hecho se trasladó a la Prisión Provincial de Carabanchel el director general de Instituciones Penitenciarias, Carlos García Valdés, quien siguió la diligencia instruida, permaneciendo en el penal durante toda la noche.

La nota facilitada por la dirección de Carabanchel indica que la situación en dicho centro de detención es de absoluta normalidad una vez aclarados los sucesos.

Sobre la procedencia del objeto con el que el agresor causó la muerte a Felipe Romero, fuentes de la prisión han manifestado que «a pesar de todos los registros que se hagan, en la prisión siempre hay algunos objetos punzantes o contundentes fáciles de ocultar y que puede pasar inadvertidos».

Como se recordará, durante el último registro practicado en la prisión provincial de Madrid, el pasado 30 de julio, fueron intervenidos gran cantidad de objetos y armas, así como productos alucinógenos en abundancia.

## Tras el traslado de presos peligrosos a otras cárceles

# SE ALIVIA LA SITUACION EN LOS CENTROS PENITENCIARIOS

MADRID. (De nuestra Redacción y agencias.) — El traslado de presos peligrosos desde sus respectivos establecimientos penitenciarios a otras cárceles del país ha aliviado sensiblemente el clima de tensión en dichos centros. Las condiciones con que se desarrolla la vida de los 89 presos del celular de Burgos (procedentes de otras cárceles) es absolutamente normal, según informan fuentes competentes.

El motivo de haber sido trasladados estos presos al celular de Burgos es la participación en motines, incendios de establecimientos penitenciarios, agresión al director de Málaga, fugas y por clasificación de «muy conflictivos».

El régimen celular consta de tres horas de paseo al

día, en el patio y en grupos de 25 internos, con dos funcionarios. No hay limitación para comunicarse con sus familiares. Puede recibir con normalidad paquetes y comida. Únicamente se mantiene la censura de prisión a prisión.

Entre el celular de Ocaña, el de Puerto de Santa María y el de Burgos el número de internos en estas condiciones no excede de 200. La situación en el resto de los establecimientos, después de la salida de estos internos, ha recobrado la normalidad.

**La COPEL, contra el registro de la Modelo de Barcelona**

La Coordinadora de Presos en Lucha (COPEL) ha en-

viado un escrito al director general de Instituciones Penitenciarias en protesta por los castigos de aislamiento en la cárcel Modelo de Barcelona.

Según estiman, «las faltas cometidas no están en relación con el castigo», por tanto solicitan su anulación.

Por su parte, los presos de la Modelo de Barcelona, en un escrito hecho público, protestan por la actuación de los funcionarios del centro durante los registros practicados el pasado día 11. Asimismo, afirman que «estas actuaciones tienen por objeto impedir que se lleve a término la tan necesaria reforma del código penitenciario encaminada a humanizar las cárceles».

Por otra parte, uno de los 45 fugados de la Modelo ha ingresado de nuevo en la cárcel, tras ser trasladado por sus familiares al Hospital Clínico al llegar a su casa herido por los disparos de la Guardia Civil, cuando fue sorprendido por ésta en compañía de otros dos individuos que consiguieron huir.

**Fuerzas antidisturbios en la cárcel de Huelva**

En otro orden de cosas, en la noche del pasado lunes las fuerzas antidisturbios de la Policía tuvieron que intervenir en la cárcel de Huelva, a fin de controlar el motín en el que un grupo de presos causaron destrozos en varias celdas y varias colchonetas fueron quemadas. La Policía consiguió restaurar la calma en la cárcel, unas horas más tarde.

Detenido por Roberto Conesa durante su estancia en Ibiza

## JUAN REGO, A DISPOSICION JUDICIAL

MADRID. (Europa Press.)—Juan Rego Vidal, detenido por el comisario jefe de la Brigada de Información de la Policía, recientemente en Ibiza, se halla a disposición judicial, según se ha informado a Europa Press.

Juan Rego Vidal tiene, al parecer, relaciones con la organización vasca ETA, facilitando información y, posiblemente, armamento. Los detalles en torno a la personalidad de Rego Vidal se llevan con discreción. Los mismos medios no han confirmado si, efectivamente, Rego Vidal se hallaba en Mallorca preparando un atentado contra altas personalidades de la nación, aunque así parece desprenderse de los pasos dados por la Policía: detención y puesta a disposición de la audiencia nacional.

Juan Rego Vidal nació en Santander, tiene unos treinta y cinco años de edad y reside en Cannes desde hace años. En fuentes competentes se informa que Rego Vidal formó parte del grupo que planeó el secuestro del conde de Barcelona, en Montecarlo, hace tres años, y parece ser que colaboró en su desarticulación.

## LABORAL

Convocada para hoy en Madrid

# MANIFESTACION DEL PERSONAL CONTRATADO DE CORREOS

(en protesta por la situación en que pueden quedar 99 personas que serán despedidas)

MADRID. (De nuestra Redacción y agencias.)—El personal contratado de Correos y Telégrafos convocó para hoy, a las dos de la tarde, una manifestación en la plaza de la Cibeles para protestar por la situación en que pueden quedar 99 personas que serán despedidas a partir de hoy, según ha informado una representación del mencionado personal.

Indican que la dirección de Correos tiene previsto contratar los servicios de nuevo personal que no está habituado a este tipo de trabajo, únicamente para evitar que los contratados actuales adquieran derecho al puesto de trabajo.

**Homologado el Convenio colectivo de CITESA**

Ha quedado homologado por una resolución de la Dirección General de Trabajo el convenio colectivo interprovincial de la empresa Compañía Internacional de Telecomunicaciones y Electrónica, Sociedad Anónima (CITESA).

Igualmente se ha homologado oficialmente el acuerdo de 2 de junio de 1978 entre la representación del Banco de Crédito Industrial y la de sus trabajadores para la aplicación de la revisión salarial prevista en el convenio colectivo para el Banco de Crédito Industrial.

**Gijón: Sigue la huelga de los policías municipales**

Tras la suspensión de una asamblea, la huelga de los 120 policías municipales de Gijón cumplió su quinto día, sin que se hayan realizado negociaciones con el Ayuntamiento.

Los policías municipales decidieron ir a la huelga en reivindicación de los atrasos económicos que les adeuda el Ayuntamiento por algunas horas de servicio no remuneradas.

Como en días pasados, los servicios que deberían prestar estos agentes los realizan policías de la Guardia Civil, de Tráfico y del 091.

El Ayuntamiento, por su parte, todavía no se ha pronunciado sobre la huelga de sus agentes.

**Sevilla: Los trabajadores de la base de Morón, a la huelga**

Los trabajadores de Boeing Services International de esta localidad han manifestado su decisión de ir hoy a la huelga por no ser atendidas por la empresa sus reivindicaciones laborales.

La empresa Boeing Services International tiene una plantilla de 218 trabajadores y está encargada del mantenimiento de la base norteamericana de Morón de la Frontera.

# CLAUSURADO EL CONGRESO DEL SINDICATO FERROVIARIO DE LA UGT

Victoriano Sánchez, reelegido secretario general

MADRID. (De nuestra Redacción.)—«El sindicato ferroviario de la UGT ha salido, tras la celebración de su XII Congreso, con una organización y unos estatutos renovados, con lo que se consolida el proceso de este sindicato, que funcionaba como una comisión ejecutiva provisional desde su legalización a finales de 1977», según declaraciones hechas por el reelegido secretario general Victoriano Sánchez.

Señaló que en este Congreso se ha aprobado una ponencia sobre política sindical y de estrategia del Sindicato ferroviario de cara al próximo convenio, en la que se señala que todas las empresas ferroviarias deben formar parte de una sola para evitar que pequeñas empresas «parasitarias» hagan deficitaria a la Renfe».

También se elaboró una alternativa al transporte ferroviario para que éste se planifique a través del Ministerio de Transporte y se consiga hacer más rentable que el transporte por carretera y de ese modo canalizar las materias peligrosas a través del ferrocarril.

La clausura del Congreso se celebró ayer por la mañana con

la intervención de algunos de los Sindicatos de transportes que forman Federación con el ferroviario y de las delegaciones de SU, CC. OO., CNT, así como Sindicatos extranjeros de Inglaterra, Francia, Italia y Bélgica.

En nombre de la comisión ejecutiva confederal de UGT habló Maximiano Pazos, quien comentó la situación política y señaló el problema de crisis económica, con su repercusión en el millón y medio de parados, y se refirió a la actuación de la UGT en el Parlamento con el apoyo a la ponencia de la ley de Acción Sindical. Finalmente, Maximiano Pazos pidió al Congreso que luchara por la militancia de sus afiliados mediante una adecuada formación sindical.



**PRENSA**

Desde hace casi dos años

## Congeladas las medidas de ayuda a la Prensa

(por parte de la Administración)

MADRID. (Europa Press.) — La Administración tiene congeladas las medidas de ayuda a la Prensa, que comenzaron a ser preparadas en diciembre de 1976. Posteriormente, a principios del presente año, una comisión dependiente del Ministerio de la Presidencia mantuvo reuniones con representantes de las empresas privadas de Prensa al objeto de continuar el estudio de posibles medidas que contribuyeran a superar la crisis económica que afecta al sector. El propio partido gubernamental llegó a elaborar las líneas maestras de un borrador de anteproyecto de ley sobre el mismo tema.

El último de los textos oficiales conocido sobre la materia es un «anteproyecto de ley de ayuda a las empresas editoras de publicaciones diarias de información general». Lleva fecha de 28 de diciembre de 1976. Declaraba de interés preferente la industria del sector Prensa diaria de información general. Incluía ayudas en papel Prensa y subvenciones para adquirir bienes de equipo en el extranjero. Se adscribían 1.500 millones de pesetas a los presupuestos del Ministerio de Información para ayudas de papel y bienes de equipo. El anteproyecto no llegó a las Cortes.

Director general de Transportes Marítimos

## «LA FLOTA DE CABOTAJE PUEDE DESAPARECER»

\* Causas: su infrautilización y las trabas burocráticas

MADRID. (Logos.) — «El transporte de cabotaje —de puerto español a puerto español— es muy poco comprendido en nuestro país y, sin embargo, sería el ideal para España», ha manifestado el director general de Transportes Marítimos, Vicente Guerra.

La mayoría de las industrias están en la periferia nacional, y transportar las mercancías por mar supondría utilizar una vía que es enormemente económica —no destruye carreteras ni necesita infraestructuras—, y, por otra parte, los puertos están suficientemente dotados para recibir a la flota de cabotaje. Pero ésta se encuentra con numerosas trabas administrativas que son ya históricas: se exige un tipo de documentación que no se pide al resto de los transportes, que son indiscutiblemente más caros.

De no utilizarse en mayor medida, la flota de cabotaje podría desaparecer, implicando con ello el desabastecimiento de zonas que, en un momento dado, puede ser masivo, al tiempo que produciría la desaparición de los puestos de trabajo de esta flota.

Respecto a la solución del problema del cabotaje, está supeditado a todas las medidas de reestructuración de la Marina Mercante, que son objeto de estudios en estos momentos.

## HIDRO-NITRO ESPAÑOLA, S. A.

### Nota de un grupo de accionistas

Un grupo de accionistas de HIDRO-NITRO ESPAÑOLA, S. A. —entre ellos PECHINEY UGINE KUHLMANN, S. A. (P. U. K.)— desean hacer algunas precisiones en relación con la última Junta de accionistas y, especialmente, con la nota remitida a la prensa por el Excmo. Sr. D. Juan Miguel Villar Mir, Presidente de HIDRO-NITRO ESPAÑOLA, S. A.

1.º) El acuerdo adoptado por el Consejo de Administración de HIDRO-NITRO, S. A. sirvió para que la representación de P. U. K. en la Junta de accionistas se abstuviera frente a la mayor parte de las propuestas del Consejo y para que se reconocieran a P. U. K. las acciones que había suscrito y desembolsado y de las que se había visto privada, manteniendo así su situación de titular del 40 por 100 del capital de HIDRO-NITRO ESPAÑOLA, S. A.

2.º) PECHINEY UGINE KUHLMANN, S. A. aceptará cualquier decisión de las autoridades españolas sobre su futuro porcentaje de participación en el capital social de HIDRO-NITRO ESPAÑOLA, S. A., o sobre cualquier otro extremo, si bien reitera su creencia en torno a la previa sanción oficial del tema, toda vez que desde 1969 lleva ostentando con plena notoriedad, y en virtud del acuerdo oficial-

mente sancionado, un porcentaje de participación en el capital social de HIDRO-NITRO ESPAÑOLA, S. A. equivalente al 40 por 100.

3.º) Este grupo de accionistas mantiene su desacuerdo con la actual estructura del Consejo, celebrando que se haya incorporado al mismo la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid. Especialmente desea destacar que ante este nombramiento el excelentísimo señor Presidente solicitó expresamente al representante de las acciones de P. U. K. que indicara su posición, manifestando su voto favorablemente. El nuevo Consejero fue nombrado por toda la Junta, como se hizo con los demás Consejeros, y como han ratificado en sus dictámenes cuatro destacados juristas, frente a la posición adoptada en anterior Junta de accionistas, en la que se impidió a las acciones de P. U. K. votar, en relación con la reelección del excelentísimo señor Presidente y otros Consejeros.

4.º) En el constante deseo de llegar a un acuerdo definitivo, no desean discutir las cifras y datos que se expusieron en la Junta, ni el discurso del Excmo. Sr. Presidente, ni el número de votos que fueron computados como favorables a las propuestas del Consejo.

**Arriba 11**



## CLEMENTE DOMINGUEZ SE CORONA «PAPA» EN SEVILLA

◆ Anunció acontecimientos extraordinarios y efectuó los primeros nombramientos de la «Curia palmarina»

SEVILLA, 15. (Efe.) — El «obispo» Clemente Domínguez, fundador de la «Orden de Carmelitas de la Santa Faz», ha sido coronado «papa» por los miembros de su orden a las ocho y media de la mañana de ayer.

La ceremonia de coronación tuvo lugar en la casa generalicia de dicha orden, en la sevillana calle de Redes. Estuvieron presentes sólo los «obispos, sacerdotes y monjas» palmarinos y algunos seguidores de los mismos.

Como ya informó Efe el pasado día 10, el fundador de la orden fue proclamado papa tras un «cónclave» de los «obispos» del Palmar de Troya, que duró cinco horas y que se celebró en la finca «Alcaparrosa», en el término municipal de Utrera, lugar de unas supuestas apariciones de la Virgen a cuatro niñas en el 1968.

En el desarrollo de la ceremonia de coronación, Clemente Domínguez, que «reinará» con el nombre de Gregorio XVII, dijo que a partir de ahora el mundo verá cosas extraordinarias y maravillosas; igualmente afirmó que serán excomulgados todos aquellos sacerdotes y todas aquellas personas de la orden que celebren o asistan a ceremonias religiosas que no sean oficiadas en latín.

### Nombramientos de la «Curia palmarina»

Según pudo saber Efe, se han producido los primeros «nombramientos de la Curia palmarina»: se sabe que Manuel Alonso Corral, segundo de la Orden, ha sido elevado a la dignidad cardenalicia, y muy posiblemente ocupará desde hoy mismo la Secretaría de Estado de la Iglesia del Palmar.

Con su coronación como «Papa», Clemente Domínguez, que fue consagrado sacerdote y posteriormente obispo por el arzobispo vietnamita, monseñor Pedro Ngo Din Thuc, culmina el proceso de separación de la Iglesia católica romana que inició tras la prohibición del cardenal arzobispo de Sevilla, doctor José María Bueno Monreal, de celebrar cualquier tipo de acto litúrgico en la mencionada finca «Alcaparrosa».

Según declaraciones hechas hace tiempo por Clemente Do-

minguez a la agencia Efe, había recibido un «Mensaje Divino» en el que se le designaba sucesor de Pablo VI. Según parece, en otro «mensaje» se le indicó que la coronación debía llevarse a cabo concretamente en la mañana de ayer.

A la muerte del Papa Pablo VI se había creado un clima de interés en torno a la actitud que adoptara Clemente Domínguez, interés que se ha visto burlado durante varias noches en el lugar de las supuestas apariciones, donde se esperaba que se celebrara el acto de «coronación», al ser escenario habitual de las más solemnes ceremonias de la Orden.

En el acto se prohibió la entrada a los informadores y parece ser que el nuevo «pontífice» firmará un comunicado público en el que dará cuenta de su proclamación y de su coronación como «Papa».



RENTA DE LAS PERSONAS FISICAS

## REGULADO EL PAGO A CUENTA DEL IMPUESTO GENERAL

- Se deberá ingresar el 60 por 100 de la cuota líquida correspondiente al año anterior
- El pago a cuenta de cada año se realizará por terceras partes en los meses de septiembre, diciembre y marzo del siguiente

MADRID. (De nuestra Redacción).—El «Boletín Oficial del Estado» publicó ayer una orden del Ministerio de Hacienda por la que se regula el pago a cuenta del impuesto general sobre la renta de las personas físicas.

Según se establece, los sujetos pasivos de este impuesto vendrán obligados a ingresar, en concepto de ingreso a cuenta, el 60 por 100 de la cuota líquida correspondiente al ejercicio anterior. El pago a cuenta de cada año se realizará por terceras partes en los meses de septiembre, diciembre y marzo del siguiente año.

El primer ingreso se realizará en el momento de presentar la oportuna declaración-liquidación de contraído simultáneo, en los impresos aprobados al efecto por el Ministerio de Hacienda, y los dos restantes, que tendrán el carácter de liquidación «provisional», con contraído previo, en virtud de los correspondientes juegos de «carta de pago-abonaré», que expedirá en su momento la Administración.

No obstante, si la cuantía del ingreso a cuenta no es elevada, se podrá realizar el ingreso total en el momento de presentar la declaración-liquidación en el mes de septiembre, consignando en la declaración, donde dice «importa el primer plazo», que se trata del pago total.

Pasado el período de ingreso voluntario de los plazos indicados del pago a cuenta —cuyo término se establece el último día de los meses de septiembre, diciembre y marzo—, sin haberlo efectuado, se incurrirá en el recargo de prórroga automático, previsto en el reglamento de recaudación vigente.

Cuando la declaración e ingreso del impuesto general sobre la renta de las personas físicas se realice antes de finalizar el mes de marzo de cada año, el contribuyente no vendrá obligado a ingresar el pago a cuenta correspondiente al mes de marzo, en cuyo caso las Delegaciones de Hacienda, previas las oportunas comprobaciones, darán, de oficio, las bajas que proceda, anulando las «cartas de pago-abonaré» que se hubieran expedido para este ingreso.

Si en las declaraciones que se presenten a partir del ejercicio 1978 la liquidación a cuenta que practique el contribuyente arroja cuota negativa o de importe inferior al ingreso anticipado a cuenta del ejercicio, las Delegaciones de Hacienda procederán, de oficio, a instruir las diligencias precisas para devolver sin demora al contribuyente la cuota anticipada o la parte de ella que resulte a su favor. En estos casos, el contribuyente deberá unir a la declaración del ejercicio el justificante del ingreso anticipado a cuenta del mismo.

Los contribuyentes que no resulten obligados a declarar por el ejercicio 1978 o posteriores deberán solicitar de las Delegaciones de Hacienda de su jurisdicción las devoluciones que procedan, acompañando a sus escritos los oportunos justificantes de ingreso anticipado.

## IBERICA DE CARBURANTES, S. A. SOCAR

### REDUCCION DE CAPITAL

Por acuerdo de la Junta general de accionistas, en su reunión del 15 de junio de 1978, se adoptó por unanimidad la reducción del capital social de la Sociedad de 60.000.000 de pesetas a 10.500.000 pesetas, en base a:

- Condonación de los dividendos pasivos, y
- Reducción del valor nominal de las acciones con cargo a las pérdidas.

Todo lo cual se hace público en cumplimiento de lo estipulado en el artículo 98 de la ley de Sociedades Anónimas.

Madrid, 8 de agosto de 1978.—El Consejero Delegado.

## BANCO COCA, S. A.

### PAGO DE DIVIDENDOS ACTIVOS

Se pone en conocimiento de los accionistas de la Sociedad que, en ejecución de los acuerdos de la Junta general ordinaria, se distribuye un dividendo activo (deducidos impuestos) de 29,225 pesetas por acción, para las acciones números 1 al 4.500.000, y de 1,8266 pesetas por acción para las acciones números 4.500.001 al 6.000.000.

El pago se hará en todas las oficinas del Banco a partir del día 21 del corriente mes de agosto, contra la presentación del correspondiente cupón.

Madrid, 11 de agosto de 1978.—El Secretario del Consejo de Administración.

En el mercado internacional

## SE ACENTUA LA CAIDA DEL DOLAR

- Importantes repercusiones en el mundo del comercio y de las finanzas
- La moneda americana alcanzó su nivel más bajo desde la II Guerra Mundial

LONDRES. (Del corresponsal interino José Antonio Buadía).—La caída del dólar americano está estableciendo nuevos récords diariamente según reflejan las cifras establecidas por los mercados mundiales de divisas. La libra esterlina alcanzó ayer la cotización de dos dólares, el franco francés se encuentra en su más alta valorización con respecto a la moneda americana desde hace más de tres años, mientras que por lo que respecta al oro, éste ha llegado a pagarse en Londres ayer por la mañana a 216 dólares la onza, lo que representa un alza de más de tres puntos con respecto a su anterior cotización.

Esta caída del dólar, que incluso se ha llegado a calificar de casi un colapso, está teniendo importantes repercusiones en el mundo del comercio y de las finanzas internacionales. La libra esterlina ha logrado sobrepasar la importante barrera psicológica de los dos dólares, la cual no había sido alcanzada desde marzo de 1976. El valor de la moneda británica también se ha fortalecido con respecto a otras diversas monedas extranjeras, habiendo llegado a alcanzar un valor prácticamente igual al que poseía en diciembre de 1971, lo cual ha sido debido principalmente a la publicación por parte del Gobierno británico de unas cifras considerablemente positivas de la actividad comercial del Reino Unido durante el pasado mes de junio.

### Mercados japoneses

La caída del dólar comenzó en los mercados japoneses como consecuencia de la acción de los especuladores con el yen, el cual consiguió un alza de dos puntos, colocándose la divisa japonesa a casi ciento ochenta y cuatro yenes por dólar americano. De todas las monedas cotizadas en el mercado londinense, fue el franco suizo el

que consiguió el alza más espectacular con respecto al dólar al ascender casi un cuatro por ciento sobre su valor de tan sólo hace unos pocos días. Asimismo, el marco alemán también verificó un alza con respecto al dólar de algo más de dos céntimos de marco por dólar.

Los mercados internacionales estuvieron mucho más activos que lo usual durante el pasado lunes y aunque los agentes de cambio no podían explicarse a qué factor se debía la actual debilidad del dólar, comentaron como posible causa la excesiva importación de crudos por parte de los Estados Unidos y la inflación en constante ascenso que está sufriendo ese país.

### Los turistas, perjudicados

Este descenso del dólar americano, a pesar de que refleja más una debilidad del mismo que un fortalecimiento de la libra esterlina, va a perjudicar sin duda al poder adquisitivo de los turistas americanos en el Reino Unido, que hasta ahora se encontraban en situación de superioridad debido a la fortaleza de su moneda. Un ejecutivo de una importante agencia de viajes americana, comentaba por la mañana que muchos americanos tendrán que reprimir sus deseos de pasar sus vacaciones en algunos países europeos debido a la caída del dólar, lo cual hace que los precios actuales de Londres, sean caros para los visitantes americanos que aquí vienen como turistas.

Aunque indudablemente esto perjudica al turismo británico y al de otros países europeos, la caída del dólar no deja de constituir cierto optimismo para algunas economías, que como la británica van encontrándose bajo cierta debilidad y que a partir de ahora y debido al fortalecimiento de sus respectivas monedas, pueden llevar a cabo un sensible saneamiento de su situación económica.

## PROFESIONALIDAD EMPRESARIAL, DIALOGO E INDEPENDENCIA

- Principios básicos de la candidatura de Ferrer Salat para la presidencia de la CEOE

MADRID. (De nuestra Redacción).—La candidatura a la presidencia de la CEOE, que encabeza el empresario catalán Carlos Ferrer Salat, ha ofrecido los puntos básicos de su programa, entre los que sobresalen la profesionalidad empresarial, la prioridad absoluta del diálogo y la independencia, referidos estos dos apartados tanto a la Administración como a las centrales sindicales. El resumen del programa de la citada candidatura se concentra en lo siguiente:

1.—Profesionalidad empresarial: Se adquiere el explícito y firme compromiso de dedicarse al único servicio de las aspiraciones empresariales, y de no aceptar ningún cargo en el Gobierno ni en la Administración Pública durante el mandato electoral conferido, ni distinciones ni tratos de favor que puedan condicionar la actuación representativa.

2.—Orgullo de ser empresarios en un sistema de libre empresa, porque ésta es el núcleo motor de la creación de riqueza, del progreso material y espiritual, y del bienestar general.

3.—Prioridad absoluta al diálogo y a la negociación con la Administración y con las centrales sindicales, defendiendo racional, pero tenazmente, las necesidades empresariales y el lugar e imagen de la empresa en todas las manifestaciones de la vida económica y social.

4.—Independencia de partidos políticos, de cualquier Gobierno y de la Administración Pública, para poder actuar en todas las

circunstancias con plena libertad y capacidad de maniobra.

5.—Convencimiento de la interdependencia de los fenómenos económicos, políticos y sociales en los países de nuestra área cultural y económica. Vivimos y debemos participar activamente en la comunidad internacional de que también en gran parte dependemos, manteniendo,

en todo caso, la defensa de nuestros intereses.

6.—Interpretación fiel del sentir de las asociaciones miembros y los empresarios que representan, con una información continua y transparente, en ambos sentidos, entre la asamblea general, comisión permanente y la junta directiva, comité ejecutivo y Presidencia.

7.—Firme decisión de hacer frente a todas las eventualidades que puedan presentarse en la tarea primordial de defender y promocionar unas ideas y realidades imprescindibles para el futuro empresarial y el bienestar de la comunidad.

### Déficit de la balanza por cuenta corriente para este año

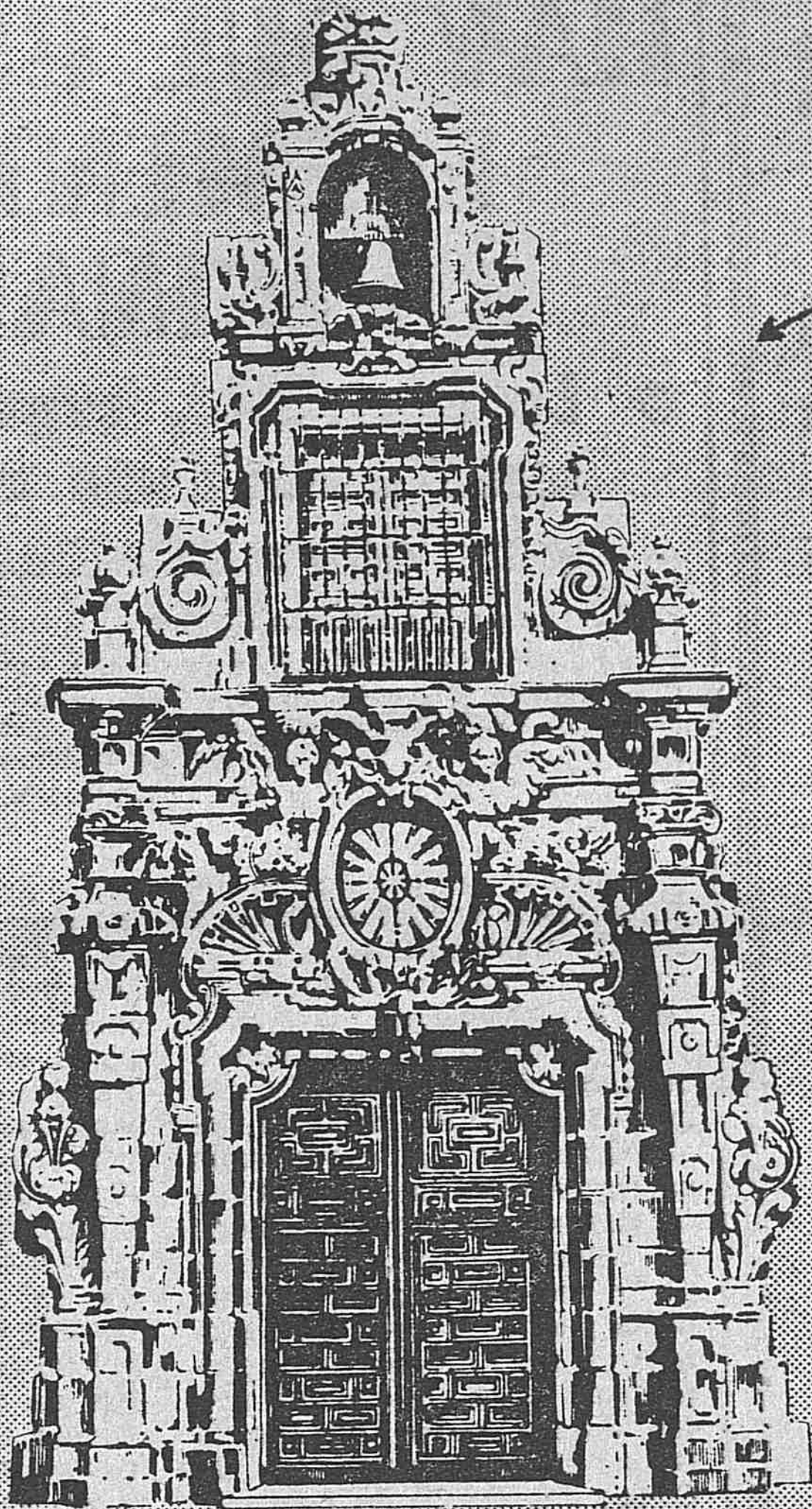
## DESCENDERÁ A 800 MILLONES DE DOLARES

MADRID. (De nuestra Redacción).—Semana a semana crece el optimismo en torno al déficit con que cerrará este año la balanza por cuenta corriente, que en 1977 alcanzó los 2.500 millones de dólares.

Las previsiones oficiales que se hicieron al iniciarse el presente año presentaban un déficit de unos 1.500 millones de dólares. Posteriormente, distintos Ministros fueron recordando esta cifra. Ahora, la revista «Situación», del Banco de Bilbao, afirma, al enjuiciar los logros del primer semestre, que el sector exterior ha sido el principal impulsor de la reactivación de la economía española y el año puede cerrar con un déficit de 800 millones de dólares.



*Fecha de fundación 1.702*



*Aquí empezamos*

*Aquí seguimos y...*

# HOY GRACIAS A SU CONFIANZA TENEMOS

**309** sucursales  
**+ 2** nuevas en

- General Saliquet, 10  
Alcalá de Henares
- Av. de España, 28 y 30  
Getafe

En la más extensa  
red de Oficinas  
siempre hay una  
**CERCA DE USTED**  
y 7.000 en toda  
España, enlazadas  
con SICA



**CAJA DE AHORROS  
Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID**  
**UNA TRADICION EN VANGUARDIA**



Declaraciones de José Luis Álvarez

# «CONFIO SEGUIR EN EL CARGO»

(después de las elecciones municipales)

## ● "A Madrid no le conviene un Alcalde marxista"

El Alcalde de Madrid, José Luis Álvarez Álvarez, ha manifestado al diario «Línea» que confía seguir en el cargo tras las elecciones municipales. «A Madrid —añadió— no le conviene un Alcalde marxista; sin despreciar a ninguno de los candidatos, veo que ganaremos, porque en cinco meses hemos demostrado tener un equipo capaz de resolver problemas.»

La primera autoridad municipal de Madrid señaló que un teórico al frente de la Alcaldía sería una catástrofe, y que el ideal sería alguien que no fuera un político puro. En este sentido, se autocalificó de ciudadano corriente, preocupado de su país.

Además, dijo, el futuro Alcalde debe ser un buen administrador honesto y eficaz, con capacidad jurídica, urbanística y de gestión.

Tras criticar la politización partidista de las asociaciones de vecinos, argumentando que actualmente existen otros cauces para canalizar las aspiraciones políticas, puso de manifiesto el problema de las competencias Administración central-municipalidades, reclamando para el Ayuntamiento las que le corresponden y los recursos adecuados. En este tema citó como ejemplo los sectores de vivienda y educación.

El señor Álvarez Álvarez dijo que la filosofía de UCD corresponde a su pensamiento, pero que en su política municipal no actúa en favor de un sector, sino de la totalidad. Precisamente —señaló— los barrios que más me preocupan son aquellos en los que el voto no fue para UCD.

Finalmente, se declaró partidario de la iniciativa privada contrario a todo totalitarismo. «Los problemas —dijo— no se resuelven socializando todo, y la prueba está en el nivel de vida alcanzado por los países de la Europa occidental. Hay que respetar los sectores privados, siempre que cumplan su cometido.»

## Diputación Provincial de Barcelona ANUNCIO

Hasta las doce horas del día 17 de agosto de 1978, todos los días laborables, de 10 a 12 de la mañana, se admitirán en el Negociado de Contratación del Departamento de Vías y Obras, sito en la calle Jaime I, número 6, pral., proposiciones para optar a la subasta de las obras de «Segundo proyecto modificado de precios del de terminación del acondicionamiento del camino vecinal BV-2041, de Gavá a Begues, punto kilométrico 1.500 al 9», bajo el tipo de licitación de 22.908.727 pesetas, de acuerdo con el anuncio publicado en el «Boletín Oficial de la Provincia» número 180, del día 29 del mes de julio de 1978, y en el «Boletín Oficial del Estado» número 185, del día 4 del mes de agosto.

Barcelona, 7 de agosto de 1978.—El Secretario, P. D. (firma ilegible).

## Diputación Provincial de Barcelona ANUNCIO

Hasta las doce horas del día 28 del corriente mes de agosto del corriente año, todos los días laborables de 10 a 12 de la mañana se admitirán en las oficinas de la Sub-Unidad Administrativa de Construcciones Civiles proposiciones para optar a la subasta de: «Trabajos de pintura a efectuar en los edificios de los Hogares Ana G. de Mundet», bajo el tipo de licitación de 7.110.593 pesetas, de acuerdo con el anuncio publicado en el «Boletín Oficial» de esta provincia número 180, del día 29 del pasado mes de julio, y en el «Boletín Oficial del Estado» número 184, del día 3 del corriente mes.

Barcelona, 8 de agosto de 1978.—El Secretario (firma ilegible).

## Proyecto de reconstrucción de la Puerta de San Vicente

# HAY QUE BUSCAR ELEMENTOS ORIGINALES

## ● Lo contrario, según Adelpha, sería pastichismo arquitectónico y un derroche económico

Ante la noticia oficiosa de que el Ayuntamiento de Madrid proyecta la reconstrucción de la Puerta de San Vicente, obra de Sabatini, fechada en 1775 y que, aunque inferior arquitectónicamente a la Puerta de Alcalá, del mismo autor y fechada en 1778, reunía méritos sobrados como para que se hubiera mantenido hasta hoy, ADELPHA hace una serie de puntualizaciones al objeto de centrar el tema.

La Puerta de San Vicente fue desmontada en 1890 so pretexto de que estorbaba al tráfico y con promesa de reconstruirla en otro emplazamiento. En efecto, y como consta por testimonios contemporáneos, «el Ayuntamiento de Madrid depositó los elementos de que constaba la puerta en el recinto de la Casa de Campo», entonces propiedad del Patrimonio de la Corona. A partir de entonces, la historia de la puerta se hace más confusa. La tesis oficiosa del Ayuntamiento es la de que los restos desaparecieron durante la Guerra Civil, en que la Casa de Campo fue frente de combate. Sin embargo, el que fue cronista de la Villa, Pedro de Répide, escribe «que ya antes de la guerra fueron aprovechados por el Ayuntamiento para labrar adokines». Una tercera tesis, escuchada en círculos próximos a la Dirección General del Patrimonio Artístico, afirma «que el Ayuntamiento destruyó las piedras después de la guerra».

Dada esta confusa información, hace ya meses que ADELPHA, en el seno de los trabajos que desarrolla la coordinadora de la Casa de Campo, giró una inspección a este recinto a la búsqueda de posibles vestigios. Aparte de diferentes elementos sueltos que por el material —granito y piedra caliza de Colmenar— y por el estilo —evidentemente barroco-clasicista— pudieran guardar relación con la puerta perdida y que se encontraron en parajes abiertos próximos al lago, cerca de los escasos restos de la Torre de la Torre y otros edificios desaparecidos, «se hallaron varios importantes depósitos de piedras talladas de diferentes épocas a la izquierda de la avenida de ingreso. Se sabe que existe otro depósito de restos, comprensivo también de rejas, en el interior de los viveros municipales, en el recinto del antiguo Reservado». Los fragmentos a la vista están amontonados sin ningún orden u ocultos por la maleza. ADELPHA ha identificado, entre ellos, los correspondientes «al monumento conmemorativo del atentado de 31 de mayo de 1906 contra Alfonso XIII, que estuvo en la calle Mayor» y del que se repuso, en su emplazamiento original, un par de elementos en bronce que se guardaban en el almacén de la Villa. La mayor parte del monumento, en piedra, obra ecléctica de Enrique Repullés, inaugurado en 1908, está abandonado en estos insólitos depósitos. «En otro montón, más interesante, y que convendría desmontar con sumo cuidado, aparece un escudo real en piedra caliza de Colmenar de las mismas características y estilo que los de la Puerta de Alcalá, Ministerio de Hacienda y Dirección General de Seguridad, y obra indubitada de la época de Carlos III.»

ADELPHA propone que «una comisión mixta» en que estuvieran integrados el Ayuntamiento, la Dirección General del Patrimonio Artístico y las entidades culturales y cívicas interesadas, incluyendo a la propia coordinadora de la Casa de Campo, desmonte e investigue estos yacimientos, «y que en tanto se paralice todo proyecto de reconstrucción de la Puerta, que, de no contar con suficientes elementos originales, constituiría un pastiche arquitectónico y un derroche de medios».

## Hasta que no se urbanice todo Valdezarza

# NO SE SUPRIMIRA LA TORRE ELECTRICA

La torre de alta tensión que próximamente entrará en funcionamiento en Valdezarza vendrá a sustituir el mismo tendido de la calle de Artajona y no será suprimida hasta que esté urbanizada toda la zona del barrio del Pilar, Valdezarza, paseo de la Dirección, y estén terminados el nudo y las conexiones del cuarto cinturón de ronda, con lo que el plazo para que la nueva torre de alta tensión deje de prestar servicio podría ser de un par de años.

Según nos informan en la Compañía Hidroeléctrica Española la torre de alta tensión de

50 kilovoltios forma parte de un tendido que va subterráneo 1.500 metros, y va a conectar con otro tendido aéreo.

Según nos han hecho público, existe la imposibilidad de que el tendido sea enterrado hasta que la zona no esté totalmente urbanizada, y aunque los proyectos ya están hechos, no se podrán acometer, ya que aún no se sabe el nivel de las calles por las que han de ir enterrados los cables.

La nueva torre de alta tensión entrará en servicio a finales del mes de septiembre o principios de octubre.

## NOTAS BREVES

### BECAS PARA NIÑOS

El Ayuntamiento de Madrid ha concedido un total de 500 becas para repartir entre los colegios nacionales de la periferia, a fin de que aquellos niños pertenecientes a familias menos dotadas económicamente puedan acceder gratuitamente a los cursos de verano organizados por el organismo municipal.

Los 500 niños que participarán en estos cursos de verano estarán alojados en dos centros de vacaciones, para lo que se ha habilitado dos colegios nacionales. Estos gastos de acondicionamiento han sido sufragados por el Ayuntamiento de Madrid, conjuntamente con el Ministerio de Educación.

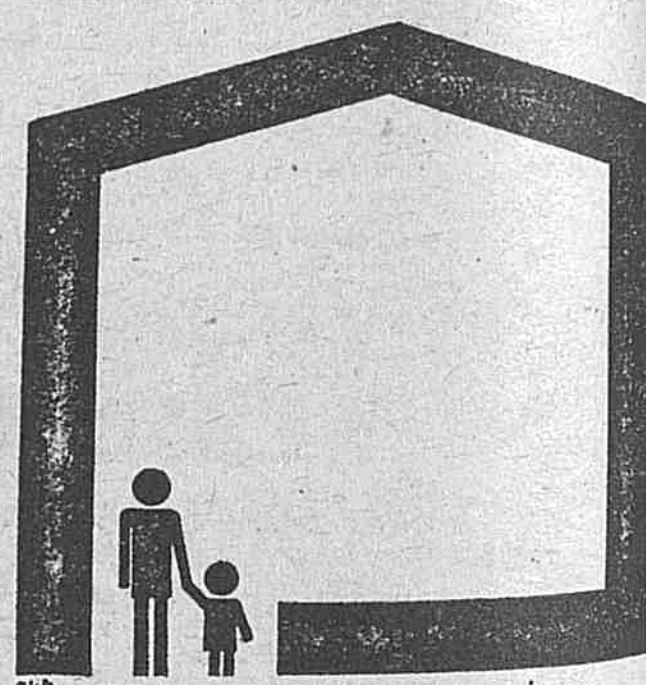
Los cursos tienen una duración de treinta días y está dirigido cada centro por un total de 11 profesores. Los horarios abarcan desde las ocho de la mañana hasta las siete de la tarde. A tales efectos, se ha dispuesto un servicio especial de autobuses pagado por los veraneantes.

### I CICLO DE ESPECTACULOS POPULARES

Organizado por el Ayuntamiento de Madrid se va a celebrar el I Ciclo de Espectáculos Populares, con intervención de distintos artistas. Las funciones, completamente gratuitas para el vecindario madrileño, darán comienzo a las 8,30 horas de la tarde.

La primera función tendrá lugar el día 18, con intervención de la compañía «Los Puntales», de José Granados, que interpretará varias danzas con música de Albéniz, Falla, Turina y flamenco popular. El acto se celebrará en el solar municipal situado en la calle de Antillón, esquina a Doña Mencía (Puerta del Angel). En idéntico escenario intervendrán, el día 19, el grupo de teatro «Los Errantes», para poner en escena un tríptico sobre Lope de Rueda, Cervantes y Hermanos Álvarez Quintero, y, el día 20, Día del Niño, participará la compañía de Fany y Kino, con el espectáculo «Carnaval infantil».

También está prevista la celebración de estos espectáculos en el Parque de Entrevías, a la altura de la calle Montánchez, durante los próximos días 25, 26 y 27, y los días 1, 2 y 3 del próximo mes de septiembre, en las cocheras de la EMT de la calle de Bravo Murillo.



padres

Ayuda a vuestro hijo/minor a encontrar su adaptación social



SEREM MINISTERIO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL



### LA PALOMA O EL PROTAGONISMO POPULAR



La Virgen de agosto, que es en Madrid la Virgen de La Paloma, sembró ayer toda la geografía de festejos populares. Cabestros y Embajadores, las calles de Toledo y de Bailén, la plaza de la Cebada y el Humilladero..., todo el Madrid castizo y chulo volcado en las calles desde primeras horas de la mañana: a las diez —como anunciaban los programas—, el pasacalle y los imprescindibles gigantes y cabezudos.

Y ya, sin descanso ni tregua, todo el día fue un recorrer los pue-

tos, abarrotados bajo un cielo de cadenas y farolillos; los concursos, para el más fuerte o para el más habilidoso; o arriba, a las cucañas, con premio en las alturas...

Parejas de guapos y guapas acudieron disfrazados, y en la plaza de las Vistillas, entre las notas de una orquesta que es siempre alma de las fiestas, hubo premios y felicitaciones para los de más gracia en el disfraz castizo de mantilla y gorriila verbenera.

Y en otro punto de la ciudad en

fiestas, el retrato de la Virgen de La Paloma abandonó una vez más como todos los años, su lugar en San Pedro el Real y recorrió en procesión la plaza de Cándido Lara, la Puerta de Toledo, plaza de la Cebada, Puerta de Moros, Carrera de San Francisco y calles de Calatrava y de La Paloma. Después, el retrato volvió a las paredes de la iglesia parroquial, de donde el año próximo será de nuevo descolgado.

El día acabó, cómo no, con fuegos artificiales. Terminan las fies-

tas de La Paloma y para muchos algo se ha recuperado en el protagonismo popular. Hay, es evidente, una novedad: el papel de los vecinos en la organización de los programas, que en todo momento han sido de su entera responsabilidad; y un hecho indiscutible: las fiestas no han ocultado la conciencia y solidaridad de los barrios ante sus eternos problemas.

L. VENEGAS

(Fotos Santacana.)





# UNA ZAFIA OFENSA A LA CULTURA ESPAÑOLA

Durante la década de los treinta, precisamente en tiempos de la II República y exactamente durante el bienio radical-cedista, la Paramount lanzó al mercado una película de ambiente español, basada en la novela de Pierre Louys «La femme et le pantin» —la misma en que se basa «Ese oscuro objeto del deseo», la última película de Luis Buñuel—, dirigida por Joseph von Sternberg e interpretada por Marlene Dietrich, con el doble título de «Capricho español» y «Tu nombre es tentación». El Gobierno español consideró que la película era ofensiva para España y exigió su retirada del mercado. La Paramount opuso alguna resistencia, pero finalmente cedió y la película fue no solamente retirada sino destruida. (Se salvaron muy pocas copias, que se han proyectado últimamente, sobre todo en filmotecas, en razón de la categoría del realizador, y aunque esas proyecciones han demostrado que la película no era precisamente una de sus obras maestras, sino más bien un producto comercial al servicio de la protagonista y de la imagen que de ella gustaba ofrecer quien fue su descubridor y su lanzador, y casi su mecenas.)

De entonces acá, empezando por la etapa de la guerra, muchas películas participaron en las protestas oficiales españolas, aunque sin ningún resultado práctico total, si bien fue impedida su proyección en los cines españoles hasta fechas recientes. Las razones no fueron exclusivamente políticas, sino también históricas, e incluso motivaron réplicas producidas por la cinematografía española, con resultados más ortodoxos históricamente, pero nefastos en el orden cinematográfico. Por supuesto, se trataba siempre de películas de cierta entidad y vitola, ya que cabe, en lo posible, la existencia de otras, reducidas a canales peculiares, de las que ni siquiera se tuvo noticia.

Una de esas películas es «The Amorous Adventures of Don Quixote and Sancho Panza», de Raphael Nussbaum, que en su país de origen, los Estados Unidos, cabe suponer que estuvo reducida a una distribución mínima en las cadenas pornográficas. Si se exportó a algún otro país, posiblemente redujera su ámbito de acción a las mismas dimensiones, aunque no consta que tal exportación se produjera. En los países civilizados, ese tipo de películas no llegan ni siquiera a asomarse a las carteleras cinematográficas de los periódicos, sobre todo cuando son subproductos sin más interés que el pornográfico. Máxime en este caso, en que ni siquiera los más arriesgados defensores de tal clase de películas se atreverían a llamarla «erótica», calificativo con que se suele dorar la píldora de la pornografía sobre la base de la confusión. Por ello, es lógico que tal película, que constituye una ofensa barata y zafia a la obra más universal de la cultura espa-



● Se ha estrenado en Madrid una película que hace pornografía con las figuras de Don Quijote y Sancho Panza

● ¿Basta una «S» calificadora —y más bien publicitaria, hoy por hoy— como defensa oficial ante un ultraje? ¿No se ofende algo más que la sensibilidad del espectador?

ñola, no provocara protestas oficiales. No merecía la pena.

Pero que esa película se estrene en España, se haya estrenado en Madrid, iniciando así su dudosa carrera internacional, y se haya estrenado en un cine normal, protegida por la clasificación «S», teóricamente planteada como advertencia a los espectadores mayores de edad en relación con el contenido de la película, que puede «herir su sensibilidad», pero que, en la realidad constituye un elemento publicitario de la pornografía «suave», no deja de ser chocante. Porque la película no ofende solamente la sensibilidad, más o menos a flor de piel, de sus espectadores —que seguramente no la ofende, dado el desconocimiento que de la obra cervantina reina en el ambiente—, sino que ofende, de plano, a la cultura española, convirtiendo a su obra máxima, a uno de los libros más admirados universalmente, a la novela más grande de la literatura universal, a un símbolo del carácter español, en pretexto para una serie de sucias escenas de sexo, en motivo para bromas burdelarias, en hazmerreír de unos sentimientos que son símbolos de grandeza y nobleza humanas, reconocido universalmente.

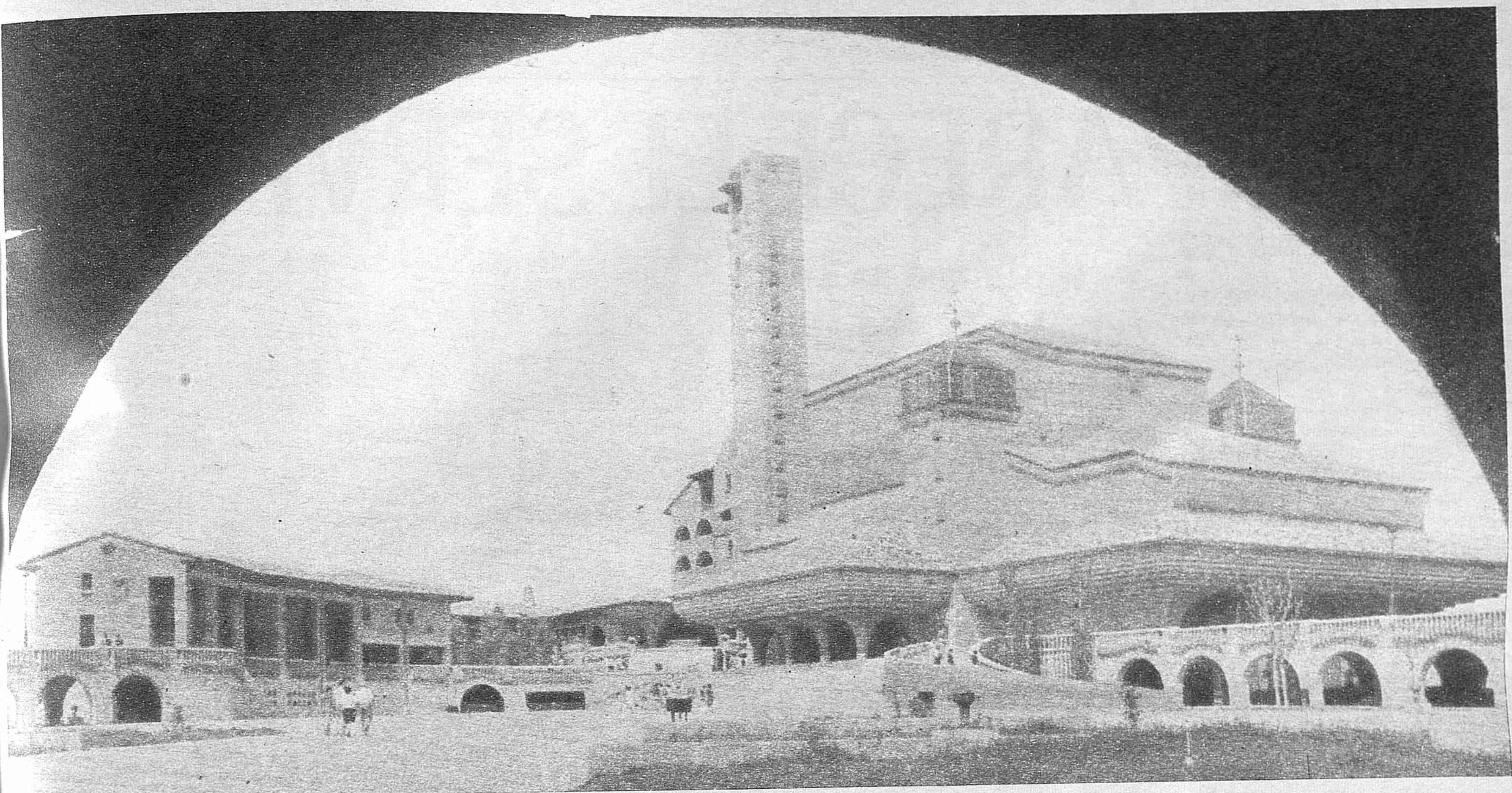
¿Qué camino legal tiene la justa protesta por este hecho, si ha sido el Ministerio de Cultura —y su nombre es otro linri más en el asunto— quien ha autorizado su proyección normal, en nombre de una literal interpretación de la libertad de expresión? La fecha de estreno en Madrid posiblemente haya sido elegida para evitar protestas de altos organismos culturales —pienso en las distintas Reales Academias—, que podrían tener audiencia oficial inmediata.

El hecho es que en Madrid, capital de España, con un famoso monumento a Cervantes y a su obra inmortal, un cine exhibe una mala película, que es un insulto a Cervantes y a su obra, y una ofensa sucia y zafia a sus personajes. Por supuesto que tal película no les va a afectar lo más mínimo en su fama. Pero no es problema de huevo, sino de fuero.

Y menos mal que la película no se ha estrenado, con solemnidad nacional, en El Toboso, o en Argamasilla de Alba, o en Alcalá de Henares. Que todo podría haber sucedido.

Marcelo ARROITA-JAUREGUI





En el santuario de Torreciudad

# ORDENACION SACERDOTAL DE 60 SOCIOS DEL OPUS DEI

El cardenal Koenig, arzobispo de Viena y presidente del Secretariado Pontificio para los no creyentes, ha ordenado sacerdotes, en el santuario de Nuestra Señora de los Angeles de Torreciudad, a sesenta profesionales de la Asociación Católica Internacional Opus Dei, procedentes de dieciocho países de Europa, Asia y América.

En el santuario de Torreciudad —visitado por más de un millón de peregrinos de los cinco continentes, desde que fue abierto al culto hace ahora tres años— se reunieron más de cinco mil fieles, entre los que se contaban parientes y amigos de los nuevos sacerdotes. En lugar destacado del presbiterio estaba el doctor don Florencio Sánchez Bella, consiliario del Opus Dei en España, que, antes de la ceremonia litúrgica, leyó una carta del presidente general de la Asociación. En este mensaje, el doctor don Alvaro del Portillo subraya la unidad de toda la Obra con los ordenados, para pedir que sean sacerdotes santos, doctos y alegres. y les invita a pedir constantemente por el alma de Pablo VI y por el Papa que ha de venir.

Al iniciarse la santa misa, el cardenal Koenig saludó a los ordenados y a sus padres y parientes y pidió también oraciones por Su Santidad Pablo VI y por la perso-

na —dijo— que el Espíritu Santo elegirá para gobernar a la Iglesia.

Durante su homilía, el cardenal afirmó que la ordenación sacerdotal de un numeroso grupo de socios del Opus Dei era motivo de júbilo para la Iglesia, y se refirió al santuario de Torreciudad, que, dijo, «es fruto de la fe y del amor de monseñor Escrivá de Balaguer a la Santísima Virgen».

Explicó que la admirable cadena de ordenaciones de hombres con años de experiencia en las más variadas tareas profesionales y sociales constituía una gran fuente de esperanza que le llevaba a poner «a los pies de la Virgen Santísima —dijo— nuestro agradecimiento por la fundación del Opus Dei», especialmente ahora cuando esta Asociación cumple cincuenta años.

## URGENTE NECESIDAD DE SACERDOTES

Dijo que el mundo tenía necesidad urgente de sacerdotes que —citando palabras de monseñor Escrivá de Balaguer— hablaran sólo de Dios, y subrayó igualmente, con una cita de Pablo VI, la importancia de la tarea sacerdotal de celebrar el sacrificio de la misa, que —en expresión del fundador del Opus Dei recogida por el Concilio Vaticano II— es el centro y raíz de la vida cristiana. Habló también de



## ● El cardenal Koenig, arzobispo de Viena, ofició la ceremonia

la necesidad de cuidar la administración del sacramento de la Penitencia, y puso de relieve que los ordenados conocían muy bien qué es el sacerdocio y cuál es la misión que recibían.

El cardenal Koenig exhortó a los ordenados a imitar al fundador del Opus Dei, a quien calificó de «sacerdote verdaderamente ejemplar» del que destacó su inquebrantable fidelidad a Dios, a la Iglesia y al Papa, así como sus virtudes, su doctrina y su desbordante personalidad. El arzobispo de Viena terminó su homilía, que pronunció en castellano, invitando a los nuevos sacerdotes a que estuvieran

unidos y obedecieran a la persona del doctor don Alvaro del Portillo, como guía segura para seguir sirviendo a Dios y a la Iglesia.

Entre los nuevos sacerdotes figuran Rafael Caamaño, marino e ingeniero naval español; Vittorio Aloia, médico italiano; el filólogo filipino Esteban Latorre; Joe Landauer, ingeniero norteamericano; Stephen Reynolds, economista inglés, y el pedagogo mejicano Alejandro Cortés.

El cardenal Koenig emprenderá viaje a Roma, tras su estancia en Torreciudad, para incorporarse a sus tareas en el colegio cardenalicio.



# DESAPARECE EL SERVICIO SA

Por fin ha sido suprimido el Servicio Social de la mujer, según un real decreto del Ministerio de Cultura que apareció el sábado 12 de agosto en el «BOE».

«La transformación de la sociedad española y de las normas de carácter fundamental que regulan la convivencia nacional aconsejan derogar las disposiciones reguladoras del Servicio Social obligatorio, nacido en circunstancias políticas diferentes e inspiradas en principios superados en el momento actual», según reza el decreto. En tanto no se apruebe la Constitución y se evalúen las posibilidades y características reales del tema, el Servicio Social no será sustituido por ninguna nueva prestación, ya que en el texto constitucional se prevé la capacidad de establecer un Servicio Civil, sobre el que el Ministerio de Cultura parece que tiene elaborado un primer proyecto.

Por el momento, el Ministerio de Cultura prepara una orden ministerial donde, de modo primordial, al desarrollar el decreto de supresión del Servicio Social, se facilitará la finalización de la prestación a las jóvenes que estuvieran realizándolo en este momento, con la máxima flexibilidad.

## ¿Un servicio civil?

Posteriormente, y cuando la Constitución esté aprobada y definitivamente concretado el tema del posible Servicio Civil que en el texto se dice que «podrá» establecerse, habrá que replantear la cuestión, especialmente a sus aspectos económicos, puesto que, según apuntaba el proyecto elaborado por Cultura, la prestación de un servicio formativo podría suponer, realmente, un primer empleo para muchas jóvenes, lo que precisaría de un elevado coste que el Gobierno y el Parlamento deben analizar en su momento.

El Servicio Social era obligatorio para todas las mujeres comprendidas entre los diecisiete y los treinta y cinco años.

Comprendía un período de seis meses, divididos en dos partes de tres. En los tres primeros meses las cumplidoras eran destinadas a Escuelas de Hogar o Formación, donde recibían enseñanzas de religión, economía doméstica, hogar, educación política y educación fi-

- Hasta que no se apruebe la Constitución no será sustituido por ninguna otra prestación
- El Ministerio de Cultura estudia un proyecto de aplicación para este servicio

sica. Durante los otros tres meses restantes, llamados de prestación, prestaban servicios en hogares infantiles, comedores, casas de maternidad y otros organismos. Pero esto era «oficialmente», porque en la práctica, al existir tantas formas de realizarlo, dependiendo de los estudios que se tuvieran, donde se viviera y, como ha sido normal en este régimen, de las influencias que se tuvieran, se encontraban casos de chicas que durante esos meses habían asistido diariamente a las clases y otras que «cumplían» entregando una canastilla, que incluso habían comprado, o yendo a una oficina un día para que la firmaran la cartilla. Como digo, había mucha irregularidad, tanto en la forma como en el tiempo de duración.

## Trauma femenino

Para todas las chicas ha significado como una especie de trauma que tenían que pasar, pues se exigía para cualquier trámite o certificado oficial: títulos o certificados oficiales que habiliten legalmente para el ejercicio de una profesión oficial; destinos o empleos retribuidos en entidades del Estado, corporaciones creadas por el poder público y entidades privadas concesionarias de servicios públicos; para tomar parte en oposiciones y concursos; para pasaportes,



permisos de conducir, licencias de caza y pesca, etc.

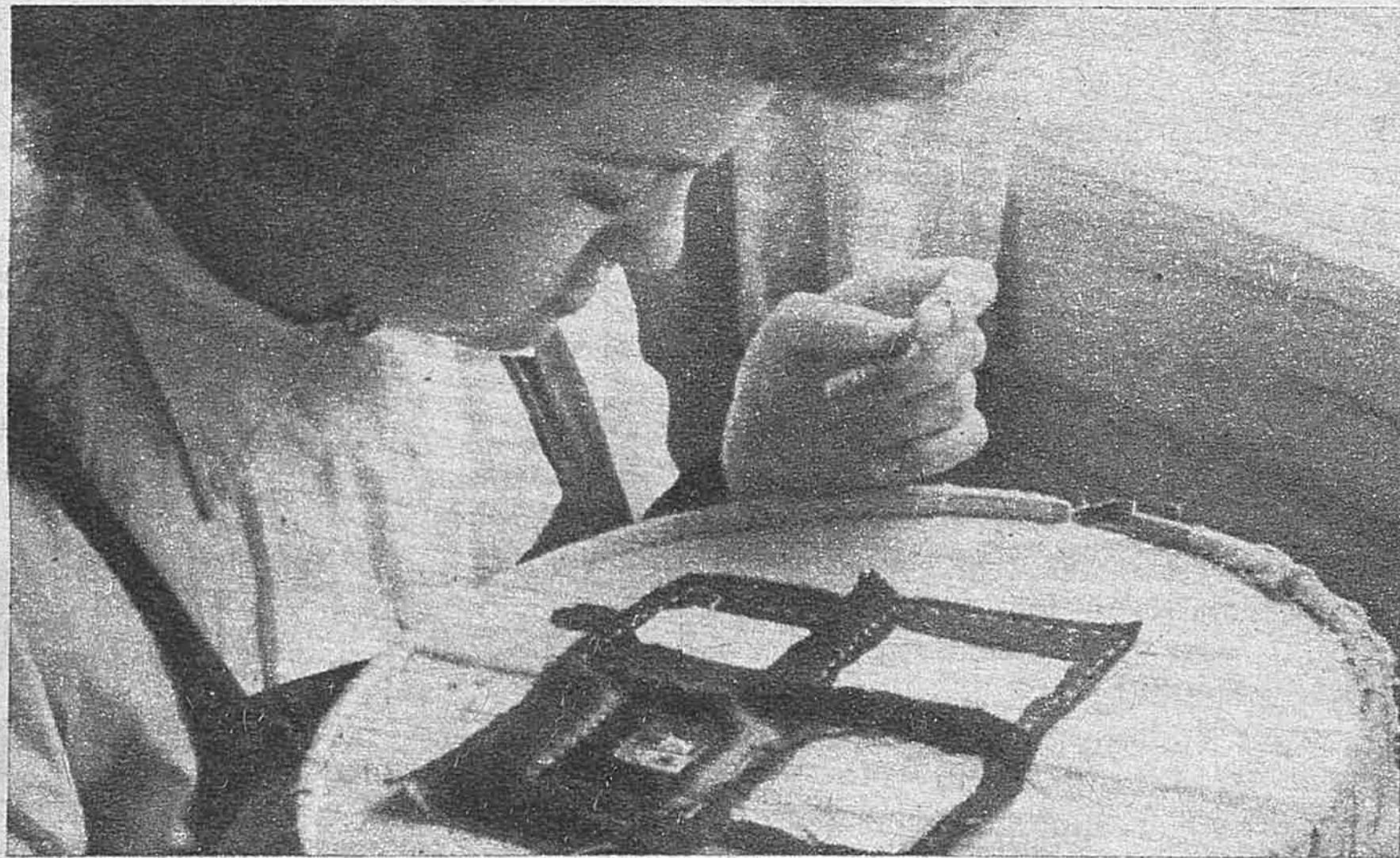
Salvo excepciones, en que la parte de las prestaciones se realizaban en instituciones hospitalarias o de beneficencia y donde el Servicio Social servía realmente para algo, la mayoría de las mujeres que han pasado por él coinciden en afirmar que la formación recibida ha sido o nula o poco práctica, dándose el caso de enseñarlas recetas de cocina tremendamente sofisticadas y sin ninguna posibilidad, normalmente, de llevarlas a la práctica, en vez de platos sencillos y cotidianos de cada región.

Otro de los motivos por los que se ha acusado insistentemente en los últimos tiempos al Servicio Social es por su antifeminismo, educando a las mujeres para que fueran exclusivamente buenas esposas y buenas amas de casa.

Ultimamente ha existido una gran confusión con el tema, pues muchas chicas que conocían la supresión llevada a cabo en un Consejo de Ministros, al ir a retirar cualquier documento oficial se encontraban con que se les exigía el haberlo realizado. A tal efecto, la extinguida Sección Femenina informaba de unos cursos acelerados que podían hacer si querían los documentos que solicitaban.

Solamente en el año 1972 11.082 muchachas cumplieron sus prestaciones; de ellas, 1.354 en tareas de tipo docente.

El Servicio Social fue creado por decreto de 7 de octubre de 1937, encomendándolo a la Sección Femenina.



A TORREJON



José Luis Zabala, director general de Promoción de Turismo

## «LA IMAGEN TURISTICA DE ESPAÑA ESTA DETERIORADA»

Nuestra riqueza, nuestra fuente de recursos, ha sido y es el turismo. Nuestra gallina de los huevos de oro continúa dándonos los frutos necesarios para estar en la cabeza de los países principales en el tema turístico. Pero todo se puede acabar, no conviene abusar de ello.

Una planificación adecuada puede solucionar problemas que con el rumbo actual de las cosas pueden suceder en cualquier momento. Benidorm es el ejemplo de lo que no debe ser, y dentro de algunos años España puede tener muchos Benidorm, por desgracia.

El turismo está preocupado; actualmente la huelga de los controladores franceses es motivo de números turísticos para saber las pérdidas ocasionadas por estos problemas franceses. Pero, ¿y la anterior huelga, cómo dejó al turismo español?

—A los dos días de terminada la huelga, la situación se había normalizado. Con independencia de los costos para los transportistas, la huelga para los hoteleros ha sido limitada.

José Luis Zabala, director general de Promoción del Turismo, ha accedido a responder a las preguntas que sobre el tema del turismo hemos mantenido; la entrevista comienza con la afirmación de «situación normalizada» antes expuesta.

—¿A quién afectó y afecta ahora dicha huelga? ¿Qué soluciones tiene su departamento en estos casos?

—En lo que nos afecta a nosotros, la estancia del turista no se ve afectada; donde sí se ve es en el movimiento turístico, y eso es competencia de la Subsecretaría de Aviación Civil. Nosotros lo que hacemos son operaciones de ayuda y logísticas en los aeropuertos; retenemos en los hoteles a los turistas hasta su hora de salida...

—Señor Zabala, pero de España los turistas no se van muy contentos...

—Sí; se llevaron mala impresión antes, pero la culpa es de los controladores franceses.

—Primero controladores franceses; después se sumaron los de otros países africanos y España la perjudicada. ¿No es raro?

—A título personal, yo le diré que la víctima fundamental de esa huelga fue España como «destino turístico». ¿Que alguien actuó para dañarnos? Yo no lo sé.

—Pero por segunda vez volvemos al papel de víctimas.

—Bueno, creo que no hay

una conjuración judeo-masónica contra España; afortunadamente esa etapa la hemos superado. Hombre, yo creo que es un problema interno francés y afecta principalmente a los países emisores de turismo, como Inglaterra, y a los receptores, fundamentalmente España.

—¿Qué pérdidas han tenido los transportistas?

—A mí me han dicho altos cargos de Iberia que sus pérdidas las han valorado en unos doscientos millones de pesetas. También he tenido la suerte de hablar con un charreador calificado como Spantax, que me ha dicho que cada día de huelga les cuesta diez millones de pesetas.

—Y dentro del turismo, ¿qué representan estas pérdidas?

—Creo que no se notarán demasiado, porque el empuje turístico este año es tan enorme que resultará difícil medir en qué medida hemos perdido. Se notará en las economías de empresas.

—¿Qué beneficios en dinero obtendrá España del turismo este año?

—Yo diría que del orden de cuatro mil seiscientos a cuatro mil ochocientos millones de dólares. En pesetas, unos trescientos setenta mil millones.

—Señor Zabala, incendios en Palma, tragedia de los Alfaques, huelga de los controladores... ¿Todo esto se nota en el turismo?

—Evidentemente se nota. Estos acontecimientos tienen una incidencia inmediata en los países emisores de turismo.

—España ha aumentado este año su turismo. ¿Cuáles pueden ser las causas que han motivado este empuje?

—A dos motivos principalmente. Primero la prosperidad europea en estos momentos, aunque es coyuntural, y en segundo lugar, porque España está de moda, pero por razones políticas que todos sabemos.

—Ya que usted ha sacado la palabra política, no la dejemos. Canarias y País Vasco, dos problemas políticos. ¿Está desapareciendo el turismo de estas zonas?

—Canarias está ahora en temporada baja, pero no por motivos políticos, que allí no existen, sino porque en la Península es temporada alta. En el País Vasco, sí; los problemas políticos son de tal naturaleza que desgraciadamente el turismo pasa al sexto o séptimo nivel. Allí el turismo está bloqueado.

—Volviendo al turismo y dejemos la política aparte. ¿No cree que el gasto turístico en

nuestro país está mal distribuido?

—Es evidente que el gasto turístico se distribuye de una forma desigual en España; los mayores beneficiarios, el noventa y cinco por ciento de la corriente turística, las islas y las costas. Yo entiendo que la Administración tiene la obligación real de estimular que esa distribución sea más equitativa.

—A España, señor Zabala, acuden toda clase de niveles turísticos, pero nuestra política en este campo ha ido encaminada al turismo de masas. ¿No da esto una pobre imagen de nuestro turismo?

—Efectivamente. Este proceso de creación de masas que nos ha conducido a la situación actual, de alguna manera ha deteriorado la imagen turística de España. Es un hecho que hay que aceptar porque es una realidad. Se debe mejorar la oferta turística, haciendo compatible el turismo de masas en una determinada temporada, con un estímulo al turismo de calidad fuera de temporada. Creo que el turismo de cama y playa se está acabando.

—Y los españoles, ¿hacemos turismo?

—Hace quince años los españoles prácticamente no viajaban, y en 1977 nosotros registramos cerca de diez millones de salidas, y de acuerdo con los datos del Banco de España, este dinero supuso un gasto en divisas del orden de casi seiscientos millones de dólares. Esto quiere decir que después de cuarenta años de ayuno, el fenómeno turístico de salida de los españoles al exterior ha sido muy importante desde el punto de vista sociológico y político; ha servido para la modernización del pueblo español.

—¿No teme que esta gallina de los huevos de oro, el turismo, se pueda acabar?

—Si no actuamos a tiempo, la calidad del turismo se puede deteriorar de tal forma que se pueden notar dentro de poco los efectos negativos. Por ello entiendo que el objetivo básico del turismo es ordenar el crecimiento. Seguir creciendo por crecer no tiene sentido. Este turismo se debe hacer más racional y rentable; con el número de turistas que nos visitan es suficiente.

### EN INGRESOS POR TURISMO NO SOMOS LOS PRIMEROS

—Vamos a iniciar la recta final, señor Zabala. ¿Qué puesto ocupamos en el ranking turístico mundial?

—Yo diría que España, en el



### ● «En el País Vasco el turismo está bloqueado»

conjunto de los datos que hay que tener en cuenta para valorar a un país turísticamente, es el primero. Pero en ingresos por turismo no somos los primeros; creo que ocupamos el tercer o cuarto lugar.

—Y en promoción del turismo, ¿somos los primeros?

—No; tampoco. Nuestro presupuesto global de promoción del turismo son novecientos setenta millones de pesetas para este año. Le puedo decir que destinamos a promoción menos de la que recomienda la Organización Mundial del Turismo; deberíamos destinar unos mil seiscientos millones de pesetas.

—España tiene la suerte de estar rodeada de agua en su mayoría, pero ahora se puede decir que ese agua está rodeada de hoteles, de desastres urbanísticos. ¿Qué puede hacer la Dirección de Turismo ante el desastre de planificación urbanística en las costas españolas?

—Estamos preparando una ley de Ordenación de la oferta turística cuya finalidad fundamental es atribuirnos competencias a efectos de protección de la Naturaleza y ordenación del territorio, en materia turística, claro está.

J. A. OVIES

(Fotos Santacana.)



# LA TAREA SILENCIOSA DEL ARCHIVO DE SIMANCAS

● **Estudiosos franceses e italianos son los extranjeros que más lo frecuentan**

El Archivo General de Simancas debe su fama por ser el custodio de la documentación de la Casa de Austria y también de una parte muy importante del reinado de los Reyes Católicos. Guarda igualmente series muy extensas correspondientes al siglo XVIII y alguna documentación de la baja Edad Media. Su documentación de Patronato Real, Secretaría de Estado y de los Consejos de Flandes, Italia y Portugal ha merecido siempre la atención de los historiadores.

A orillas del Pisuerga, a diez kilómetros de Valladolid, se halla Simancas, la pequeñísima villa conocida en todo el mundo por guardar en su fortaleza de estilo herreriano el Archivo de la Corona de Castilla, o sea, el de España en el momento de su mayor gloria.

El archivo fue fundado por el Emperador Carlos V, en el año 1540. Posteriormente, en 1545, expidió el título de primer archivero a favor del licenciado Antonio Catalán. En el año 1562, y a consecuencia del expreso interés del monarca Felipe II, comienza su gran renombre al efectuarse grandes obras de adaptación en el castillo, dirigidas por el ilustre arquitecto Juan de Herrera, secundado por Juan de Salamanca, Francisco de Mora, Diego de Praves y los Mazuecos. La obtención de documentos, su estudio y clasificación es efectuada con gran actividad y competencia por el insigne archivero don Diego de Ayala. En 1588, el Rey puede dictar las primeras instrucciones para el funcionamiento del establecimiento.

En 1939 se inician importantes obras modernas para colocar el archivo en el rango que merece. Entre ellas se destaca la elevación

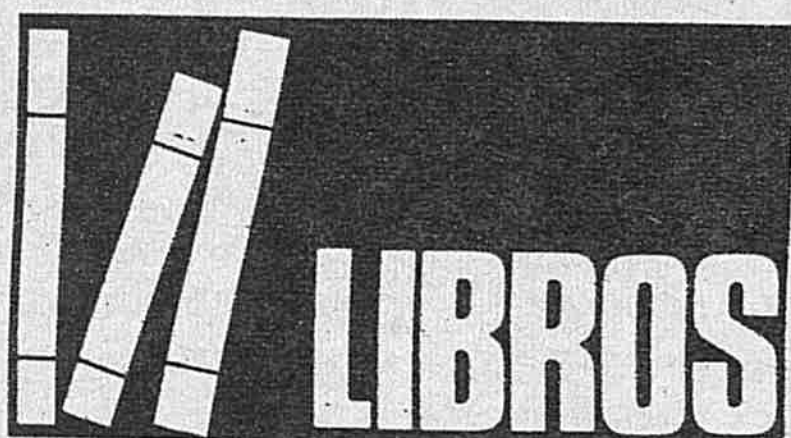
de agua desde el río Pisuerga para su defensa y servicios y la construcción de residencia de investigadores. En 1958 comenzó la edificación del gran depósito incombustible, cuya terminación tuvo lugar en el año 1960. Desde ese momento, la impresión de nuevos catálogos de sus fondos documentales se intensifica notablemente.

El antiguo puente levadizo (hoy de piedra) da acceso a la entrada, de madera verde. Tupidas enredaderas de hiedra cubren los muros del primer patio; a su izquierda, una placa recordatoria de la muerte de una investigadora norteamericana fallecida allí. El patio de armas está convertido en un pequeño jardín. Las escaleras que conducen a la biblioteca y salas de investigación están cubiertas por alfombras igualmente verdes. En una pared, otra placa recuerda la visita de Alfonso XII, acontecida el 6 de octubre de 1878.

La sala de lectura es un recinto rectangular y su piso está alfombrado de color ocre. Además de la iluminación individual de cada escritorio, posee tres vistosas arañas. Sus paredes, cubiertas de madera, tienen estanterías empotradas de acuerdo con el estilo impe-

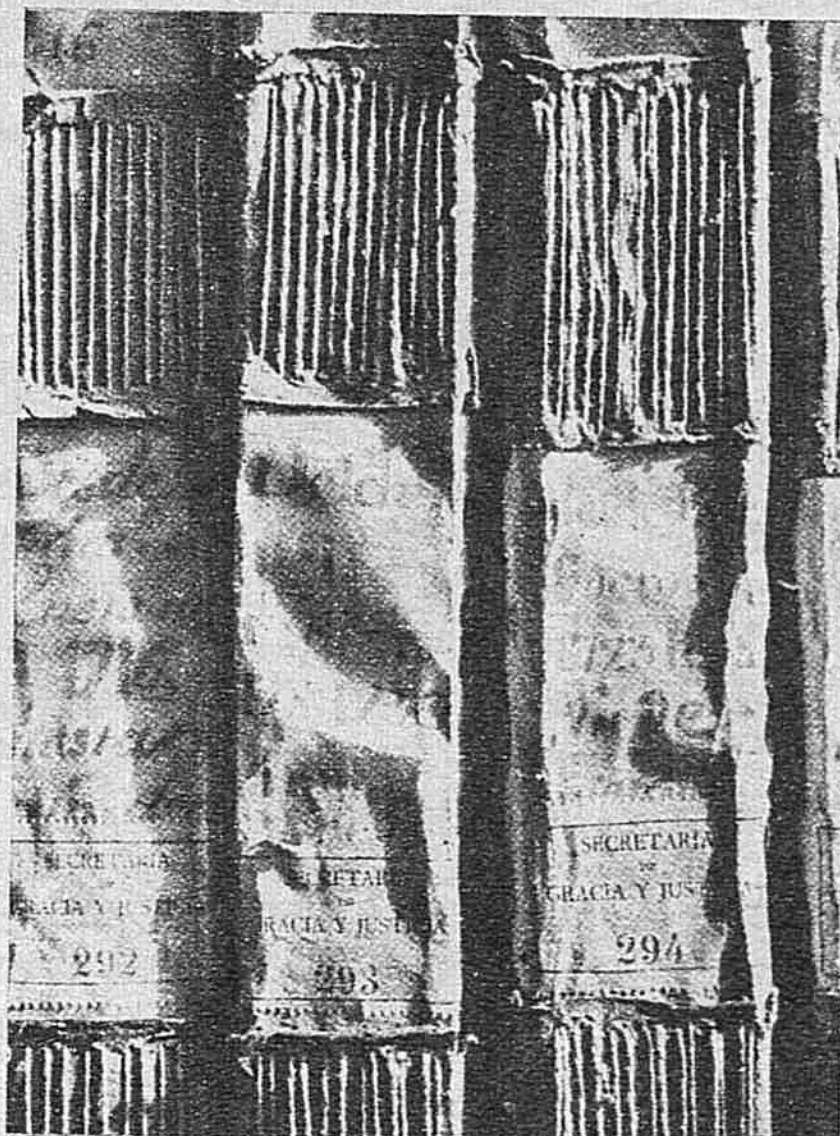
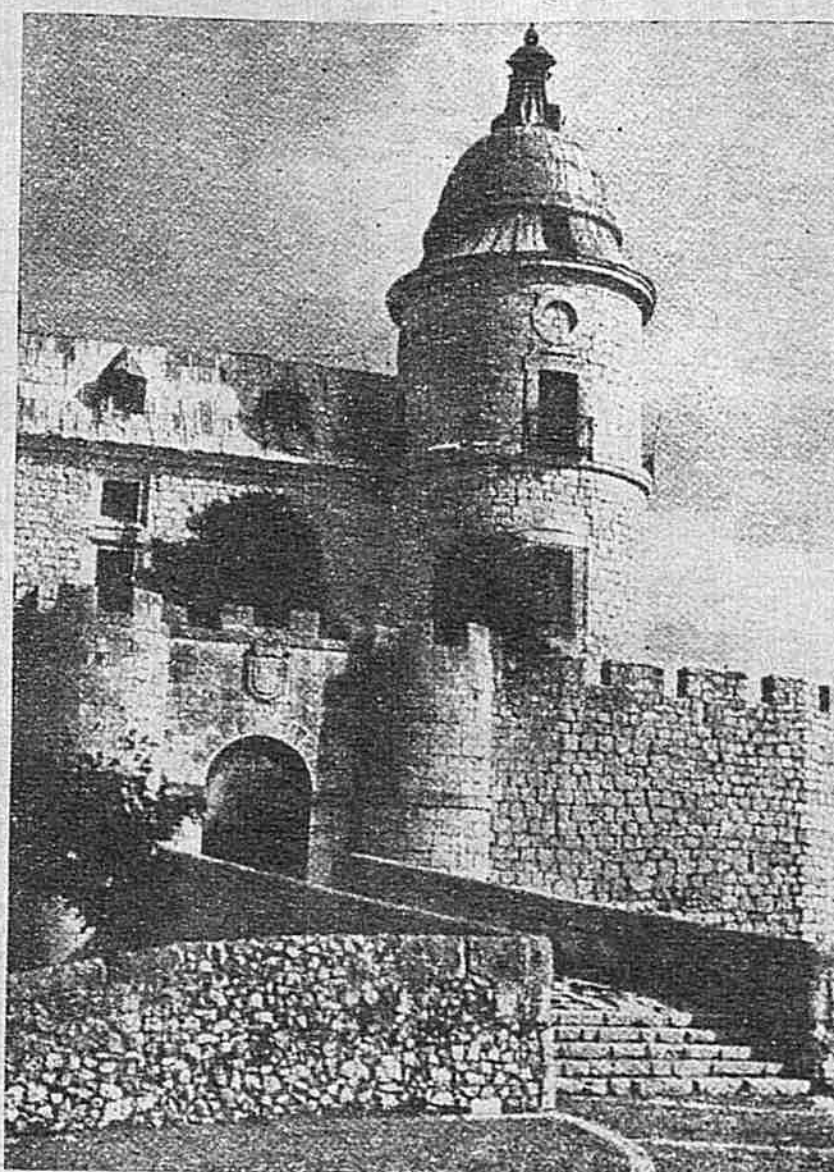
cuenta las consideraciones anteriores, las de los noventayochistas, se hace narración viva, casi novela o cuento, entre picaresca y sentimental; otra rama tiende a la sociología y el criticismo político.

Un nuevo escritor, ahora Ramón Ayerra, se ha echado por los caminos de España y resultado de ello son dos libros, «Las amables veladas de Cecilia» (Diges) y «La España imperial» (Sedmay). No hay en ellos una organización de capítulos por regiones o por temas. Lo mismo un capítulo habla de un pueblo vasco y el siguiente de otro extremeño. No hay, pues, la menor intención de guía, estudio, tratado de ningún aspecto determinado. (Ultimamente privaban las «guías secretas».) Narra lo que ve, lo que le han contado, lo que le sugiere cada recorrido —la huella de la guerra civil en muchas partes— sin exaltaciones especiales históricas ni denigraciones de consideración. Un poco, diríamos, en la línea de Cela. El primero, como en forma epistolar, en una carta continua, y el segundo, en forma de instantáneas que llevan el nombre del pueblo visitado. Ayerra escribe con el desenfado de la picaresca y de la expresión literaria actual posceliana en un muy personal juego verbal de andante narrativo y rica descriptividad.



**Ramón Ayerra,**  
por los caminos de  
España

No parece que se extinga la literatura de andar y ver por España. Después de los viajeros de la Ilustración, preocupados por la salubridad, la geología, la agricultura, el comercio, la educación —anduvieron los románticos— y con ellos los románticos extranjeros, admirando costumbres, catalogando ruinas, leyendas y las buenas y las malas costumbres. Más tarde los del 98, ensimismados en el paisaje y a la vez denunciando la decadencia siguió —tras Ortega— un caminar pensativo de meditaciones españolas y con prosa levantada de gracias y primores literarios que ya había inaugurado Azorín. Con Camilo José Cela, tras la posguerra, este viajar, que tienen en



Católica, capitulaciones de Granada, decreto de expulsión de los judíos, la Santa Liga y el perdón de los comuneros son algunos de sus documentos.

**SECRETARIA DE ESTADO:** En sus 8.500 legajos de correspondencia diplomática y consultas de Consejo hay noticias sobre todos los sucesos y personajes importantes de Europa y aun del mundo desde mediados del siglo XV hasta mediados del siglo XVIII.

**SECRETARIAS PROVINCIALES:** Documentación de los Consejos de Flandes, Italia y Portugal, organismos centrales de Gobierno, para estos países durante el tiempo que duró la dominación española en ellos (3.173 legajos).

**CONSEJO DE CAMARA DE CASTILLA:** Escasa la documentación del Consejo (680 legajos de expedientes y procesos y 338 de Patronato); más numerosa la de Cámara (3.500 legajos), está formada principalmente por memoriales, pleitos y expedientes y una interesante colección de cederarios de los siglos XV a XVII.

**REGISTRO DE SELLO DE CORTE:** Sus 2.500 legajos de provisiones y ejecutorias del Consejo de Castilla y de las Contadurías, y de títulos y despachos de la Cámara, hacen de esta colección una cantera inagotable para el estudio de la historia interna de Castilla durante los siglos XV-XVII.

**GUERRA Y MARINA:** Forman este grupo 13.205 legajos, divididos en tres secciones. Sus nutridas series de cartas, consultas, despa-



rante en la época de Felipe II, que guardan en su interior legajos.

El archivo —formado en el transcurso de cuatro siglos— está clasificado en veintiocho secciones sumamente complejas. En realidad los grupos documentales que custodia son:

**PATRONATO REAL:** Integrado por una selección de documentos, principalmente de los siglos XV y XVI. Fue siempre considerado como la joya del archivo. Capitulaciones con Pontífices, Portugal, Casa de Austria, Inglaterra, testamentos reales; Patronato real eclesiástico; patrimonio real; Comunidades de Castilla, son algunas de sus series. Testamento de Isabel la

chos, hojas de servicios constituyen la principal y casi única fuente para la historia del Ejército y de la Armada españolas y de sus heroicas gestas durante los siglos XVI, XVII y XVIII.

**HACIENDA:** Este grupo, integrado por 38.000 legajos, repartidos en once secciones, constituye más de la mitad del volumen total del archivo. Documentación hasta ahora poco estudiada, comienza a ser consultada con mucho interés, pues en sus legajos se encierra la historia social y política del período en que España fue la primera potencia del mundo.

Elsa LEONOR DI SANTO



# ¿LES GUSTA JUGAR?

**DANNY DANIEL**

## «SOY UN GAFE»



Más que a la ruleta y al bacarrá, prefiero jugar a los dados. Sin embargo, tengo muy mala suerte, ya que siempre pierdo, aunque sean pocas cantidades, mil o dos mil dólares. Soy muy gafe, pese a que me gustan mucho los juegos de azar. Siempre pienso que voy a tener muy mala suerte, y de hecho la tengo.

Aún no he ido a los casinos españoles, sin embargo, he jugado en los casinos de Las Vegas. Me acuerdo de una vez que quería comprar en una «boutique» unos pantalones, una chaqueta y unas botas. No me decidí a llevármelo porque vi que el precio era excesivo. Pero, al final, me gasté ese dinero jugando a los dados. Por supuesto, perdí. Total, que me quedé sin dinero y sin ropa.

De tal manera me envió con el juego, que terminé por pasar de largo de las mesas del juego. Sin embargo, soy muy prudente. Me pongo una cantidad determinada como tope, cuando la gasto, abandono el juego.



**MARIA FERNANDA HURTADO**

## «ME PARECE QUE ES UNA TONTERIA»

No me gustan nada los juegos de azar. Considero que es una tontería; por una parte, pérdida de tiempo, y, por otra, perder en media hora un dinero que cuesta mucho trabajo ganarlo.

Nunca he jugado ni a los dados, ni a la ruleta, ni al bacarrá. Además, no sé jugar.

¿Buena o mala suerte? No lo sé. Lo dejo en manos del destino, pero no para el juego. Hay cosas mucho más importantes que ésta.

**MARCIA BELL**

## «PREFIERO EL BINGO»



Prefiero el bingo. Sólo gané una vez, hace cinco o seis años, una pequeña cantidad. Quise repetir la suerte y seguí jugando, pero nunca más volví a ganar.

Respecto a la ruleta he jugado muy pocas veces. Me acuerdo hace ya varios años, en Buenos Aires, que el padre de una amiga mía perdió todos los bienes que poseía, casa, joyas, muebles, en fin, todo incluso enloqueció con el juego de tal manera que se lanzó sobre la mesa diciendo: «Me juego a mí mismo».

Tras cincuenta años de prohibición se han abierto al público cinco casinos españoles, desde un mes y medio, diseminados por toda la geografía española, preferentemente la costa. A partir de esa fecha, los casinos gozan de un gran poder de convocatoria, sobre todo en los veraneantes que acuden a jugar desde las cien pesetas que cuesta una ficha hasta cantidades inimaginables, dispuestos a que la diosa Fortuna les sonría de vez en cuando. Sin embargo, son muy pocos los que ganan y muchos los que pierden.

No sólo va al casino a jugar a la ruleta, por ejemplo, el ciudadano medio, sino también nuestros famosos, cantantes, artistas, actores, etc., aunque se muestran siempre prudentes a la hora de apostar, quizá porque siempre cuesta trabajo ganar el dinero. Con este fin hemos realizado una pequeña encuesta. Ellos-as tienen la palabra...

**NINI MONTIAN**

## «LA GENTE VA A JUGAR EN VAQUEROS»



No soy ni jugadora, ni bebedora, ni fumadora. Nunca he sentido atracción por los juegos de azar. Y que conste que he estado invitada por los casinos más importantes. He visto perder cantidades verdaderamente fabulosas tanto a españoles como a extranjeros.

Me han pasado cosas verdaderamente graciosas. Me acuerdo en una ocasión que un multimillonario argentino me pidió que fuera en su avión particular a un casino francés a pagar una deuda de juego. Cuando llegué no me dejaron entrar porque había que pagar una cantidad. Pero cuando enseñé el cheque, la gente se portó muy bien conmigo, de tal manera que me regalaron varias fichas para jugar, fichas que se las regalé al personal.

Cuando estuve en un casino de Las Vegas, el cantante Frank Sinatra había sido contratado para cantar por una cifra muy elevada. A mí me sorprendió bastante, pero más tarde comprendí la razón: ese dinero se lo gastaba en las mesas de juego.

Finalmente, no me gusta la forma como han planteado los casinos. Antiguamente eran centros de reunión, tertulia, comitarios, bailes, cena. Constituían unos centros de vida social. Lo importante no era el juego; sin embargo, ahora es el juego el que llama la atención. La gente va sólo a jugar, vestida con pantalones vaqueros. Se ha perdido el señorío y la clase que antes existían.





Hua Kuo-feng con Ceausescu en su visita a Pekín

# DESAFIO A LA UNIÓN SOVIÉTICA

(La ofensiva diplomática china pretende significar una revitalización del país asiático en su nueva etapa)

El nuevo «timonel» chino, Hua Kuo-feng, comenzó el pasado lunes una ofensiva diplomática de gran envergadura, con unos objetivos que van más allá del estrechamiento de relaciones con los países socialistas que va a visitar o la mejora de esas

mismas relaciones existentes con Irán. El objetivo, después de la firma del tratado de paz con el Japón, tiene otro significado más profundo, como es el de intentar aislar a la Unión Soviética en Asia o el de restarle apoyos en la Europa socialista.

## Diplomacia sin precedentes

La elección de los países a visitar es suficientemente significativa. La Rumania de Ceausescu ha dado pruebas de su decisión de ser independiente de la política exterior de la Unión Soviética; Yugoslavia, por su parte, nunca aceptó la «tutela» de los soviéticos en cuanto a política exterior se refiere, por no hablar de sus diferencias en política interior, erigiéndose como el paladín de los países que conforman el movimiento de los no alineados.

El significado de la visita al Irán de Reza Pahlevi tiene otras connotaciones, que se aproximan más al viejo estilo de la «guerra fría» que a otra cosa. Aliado de los Estados Unidos en la zona y enemigo cercano de la Unión Soviética, país con el que mantiene fronteras comunes, su acercamiento a China significará un respiro para el régimen iraní, a la vez que refuerza el «hegemonismo» que China pretende ahora en el continente.

Rotos sus puntos de contacto con Albania, el único país socialista con el que mantenía estrechas relaciones, China busca en Europa otros aliados. Por parte rumana, la visita de Hua Kuo-feng es una muestra de la independencia de Ceausescu con respecto al Kremlin. En el mes de mayo, el Presidente rumano había señalado, con respecto a la enemistad ruso-china, que «tienen una influencia negativa en la fuerza y prestigio del socialismo en el mundo», y que los rumanos intentarían mediar «por la normalización de las relaciones existentes entre estos dos países socialistas, por el fortalecimiento de su amistad y colaboración», cosa que, en estos momentos, parece bastante difícil.

Por parte soviética, tal vez la visita a Rumania se considere como un desafío, tanto de los chinos como de los rumanos, pero ese riesgo parece asumido por los ru-

manos, que nunca se han mostrado anonadados ante ello, sino muy realistas. A este respecto, es significativo que en el discurso de Ceausescu del mes de mayo se mostrara partidario de enfrentarse con la realidad de las disputas entre los diversos partidos y llegar a un análisis serio de las causas que los engendraron. Pero también es cierto que ya el enfrentamiento ruso-chino rebasa los límites de lo ideológico para convertirse en un conflicto por la hegemonía continental e, incluso, de influencia en el mundo.

Las relaciones de China con Yugoslavia han mejorado mucho en los dos últimos años. La visita de Hua Kuo-feng es devolución de la que Tito realizara a China (donde también recaló Ceausescu hace algún tiempo). Tito fue considerado por los chinos (y en eso no se diferenciaban de los soviéticos) como un auténtico peligro y un traidor al socialismo. Pero el cambio de personas en la «cumbre»

del poder chino ha supuesto un mayor realismo con respecto al líder yugoslavo y, por tanto, un intento de aproximación. Algunos observadores habían señalado que Yugoslavia sería el próximo país de influencia china, al haber perdido su dominio en Albania. Pero la apreciación parece errónea. Tito está jugando sus bazas perfectamente para consolidar el neutralismo de su país en el momento que él desaparezca; las relaciones armónicas con China son, por tanto, fundamentales para el período post-titista y garantía de que no existirá ninguna sorpresa de intervencionismo en el país.

En ese mismo contexto, a China también le interesa estrechar sus relaciones con el «disidente» Tito, con el hombre que supo hacer frente, en los primeros momentos de la revolución yugoslava, a los intentos de dominio político de los soviéticos, marcando ya su línea independiente y neutralista, que le llevó a crear el movimiento de los no alineados y ser uno de los mayores exponentes de ese movimiento.

Con respecto a Irán, ya queda señalado lo importante que puede ser encontrar un aliado en el Sha Reza Pahlevi. Después de la firma del tratado con Japón, en el que la Unión Soviética ha quedado desairada, la aproximación a Irán puede ser fundamental para la estrategia china en el continente.

Desde que Chu En-lai dejó de tener influencia en las esferas de poder chinas, y especialmente en la diplomacia, que él manejó con bastante maestría, China no había lanzado una ofensiva diplomática de tanta envergadura.

Con Chu En-lai, China había significado la esperanza de los países del Tercer Mundo como país capaz de construir su revolución por sus propios medios; precisamente en la conferencia de Bandung (1955), donde se encuentran los orígenes del movimiento tercermundista, la presencia de Chu En-lai fue significativa. Luego esta influencia decayó, porque China pareció encerrada en sí misma, muy especialmente con la «revolución cultural». Ahora, la diplomacia china toma nuevos vuelos, no limitándose sólo al área tercermundista, sino que intenta una más amplia zona de influencia, tratando de atraerse países que han sido tradicionalmente de la esfera de influencia soviética o realizando pactos en Asia que pueden variar el rumbo de la influencia en el continente.

China parece que sale de su concha, enviando a su Presidente fuera del continente, en una ofensiva en toda regla. Por supuesto, ni Ceausescu ni Tito van a permitir que las visitas a sus países se conviertan en un acto antisoviético, cosa que Hua Kuo-feng no va a ser tan torpe de intentar, porque malograría todos los posibles logros, aunque otra muy distinta puede suceder en Teherán. Con todo, la acción diplomática China puede significar su definitivo afianzamiento como potencia tercera en discordia entre las dos grandes y con el firme objetivo de suplantarse a la Unión Soviética.

Francisco  
GARCIA NAVARRETE



## Resultado de las reuniones de Nobre da Costa con los partidos

# Portugal tendrá un Gobierno de independientes

- La postura definitiva de los socialistas frente a éste se dará a conocer durante su presentación en el Parlamento

LISBOA. (Efe.)—El ingeniero Nobre da Costa formará un Gobierno con independientes, al margen del apoyo que le faciliten los partidos políticos.

El lunes, tras haber conferenciado con representantes socialistas y centristas, Nobre da Costa dio cuenta al Presidente Ramalho Eanes del progreso de las negociaciones en curso.

A la salida del palacio presidencial informó que constituirá Gobierno «con o sin apoyo del Partido Socialista», por lo menos para garantizar la realización del censo y mientras el Parlamento elabore y apruebe la nueva ley electoral.

Para el presidente del Partido Social Demócrata (PSD), Francisco Sa Carneiro, esta solución es la más probable a la vista de los resultados que arrojan las negociaciones de Nobre da Costa con los partidos.

Por su parte, Jorge Campinos, portavoz de la delegación socialista que ayer martes se entrevistó de nuevo con Nobre da Costa, ha dicho que la postura definitiva del PS será conocida en el mismo Parlamento, en función del programa y del equipo que presente el futuro primer ministro.

Campinos insistió en la negativa de su partido en apoyar a una «coalición disfrazada».

También el presidente del Centro Democrático Social (CDS), Freitas do Amaral, admitió la probable formación de un Gobierno a base de personalidades independientes, «por ser muy difícil, e incluso imposible, la fórmula de Gobierno con la participación de los partidos».

Freitas do Amaral se mostró favorable a la constitución de un Gabinete de independientes que prepare los mecanismos indispensables para la convocatoria de elecciones anticipadas.

Nobre da Costa recibirá hoy a representantes de las organizaciones sindicales y patronales, tras lo cual iniciará, a partir del jueves, el período de consultas con figuras «ministrables».

### Oposición eanista dentro del PS

El ex ministro de Negocios Extranjeros, José Medeiros Ferreira, acusó a la dirección del Partido Socialista (PS) de pretender eliminar la oposición interna «precisamente cuando algunas de sus actitudes le pueden conducir a una encrucijada histórica».

En declaraciones a la agencia portuguesa ANOP, Medeiros Ferreira calificó de «infelices» las recientes afirmaciones del secretario general del PS, Mario Soares, en las que se refirió en términos displicentes a la influencia que ejercen en el actual Presidente de la República los llamados «presidencialistas» que tienen carné socialista, pero



Sa Carneiro, líder del PSD

que su corazón está fuera del partido.

Medeiros Ferreira y el también ex ministro de Agricultura, António Barreto, destacaron en los últimos seis meses por su defensa del «presidencialismo» y por su progresivo alejamiento del PS, del que todavía son miembros de su comisión directiva.

El que fue jefe de la diplomacia portuguesa durante el primer Gobierno constitucional entiende ahora que las actitudes de Mario Soares y Salgado Zenha, principales dirigentes del PS, constituyen una clara invitación para que abandone la militancia en el partido.

Medeiros Ferreira asegura que «toma nota de los procesos utilizados por la dirección del partido y obrará en consecuencia».

Considera también que la orientación general seguida por la ejecutiva del PS inclinan a este partido hacia una posición cada vez más sectaria, «cuando podría haber sido una fuente de solidaridad entre los portugueses».

«De cualquier forma —añadió—, en Portugal habrá democracia después del cese de Mario Soares, porque el Presidente Ramalho Eanes es la más alta garantía para que así sea».

Medeiros Ferreira aconseja a los partidos políticos a colaborar con el Presidente «para mejor combatir a las fuerzas antidemocráticas».

«Quien no lo haga —pronostica Medeiros— recibirá dura lección en los próximos comicios electorales. Los portugueses no olvidarán».

## Denunció el tratamiento psiquiátrico que se aplica a los críticos del régimen

# URSS: NUEVA CONDENA A UN DISIDENTE

MOSCU. (Efe.)—El disidente soviético Alexander Podrabinek, que denunció que a los que formulaban críticas políticas contra el Estado eran sometidos a tratamiento psiquiátrico forzoso, fue condenado ayer a cinco años de destierro, informaron amigos suyos.

La sentencia se dictó al término de un proceso de un día de duración que tuvo lugar en Elektrostal, localidad industrial situada a 60 kilómetros al este de Moscú.

De momento no se conocen más pormenores del juicio seguido contra Podrabinek, de veinticinco años de edad, enfermero de profesión, que formó un grupo investigador para estudiar lo que calificó de abuso de la psiquiatría en la URSS con fines políticos.

Elektrostal es la localidad en que reside oficialmente el condenado y es una zona a la que tienen prohibido el acceso los extranjeros y los corresponsales occidentales y los diplomáticos no pueden visitarla.

Anteriormente, amigos del disidente que telefonearon desde dicha localidad manifestaron que únicamente se permitió asistir a la vista del proceso al padre y a la madrastra de Podrabinek, así como que el acceso al lugar en que tuvo lugar el juicio estuvo acordonado por la Policía.

## Hoy concluye la huelga de controladores

- Las autoridades francesas reanudarán las conversaciones si deciden no continuar con su actitud

PARIS. (Crónica del corresponsal interino de ARRIBA y Pyresa.)—Ahora que la huelga termina, habría que hacer balance de lo que ha supuesto para pasajeros y compañías de turismo y aviación, el celo de los controladores aéreos franceses, por segunda vez en quince días. Las compañías aéreas han suspendido vuelos y, claro está, los aeropuertos no se han convertido en el campo de concentración de principios de mes. Como dato digamos que el lunes, en uno de los aeropuertos de París, en Roissy, había previstas trescientas ochenta y tres operaciones, de las que fueron anuladas ochenta. Iberia ha anulado una gran cantidad de vuelos, lo mismo que Air France y lo mismo ha pasado con otras compañías aéreas.

En los aeropuertos la situación ha sido casi normal y en ningún caso en Francia los retrasos en las llegadas o en los despegues han superado la hora. Sin embargo, en Palma de Mallorca los retrasos han sido de una a ocho horas, lo mismo que en el aeropuerto de Londres. El miércoles, y a partir de las ocho, habrá que hacer balance.

El jueves, los controladores se reunirán en asamblea en los cuatro centros regionales de control aéreo de Francia para por su parte, estudiar los resultados de esta huelga y adoptar una decisión en torno a continuarla o a dejar las cosas como están.

El ministro de Transportes, Joel Le Theule, por su parte, ha dicho que las negociaciones están abiertas, pero habrá que esperar al jueves a las asambleas de controladores. Si en ellas no se adopta ninguna decisión tendente a proseguir la huelga, el viernes y el sábado les recibe en el Ministerio. Temas a tratar, la seguridad, la situación de los trabajadores y la organización. No se tratará la cuarta reivindicación del derecho de huelga. Una vez más, el ministro ha vuelto a repetir lo que ya ha dicho anteriormente: el derecho a la huelga hay que plantearlo en la Asamblea Nacional. Habrá que esperar la normalidad en el espacio aéreo francés.

### Normalidad en los aeropuertos españoles

MADRID. (Efe.)—Ayer el tráfico de los aeropuertos españoles discurrió con absoluta normalidad sin que se registraran retrasos fuera de los normales.

Según ha informado a Efe la compañía Iberia, ayer solamente se cancelaron dos vuelos con destino y salida en París y Ginebra. Los pasajeros de este segundo vuelo han sido acoplados en otro con el mismo destino.

En el aeropuerto de Son San Juan, en Palma de Mallorca, la situación fue también de absoluta normalidad, sin que se suspendiera ningún vuelo con destino o salida en este aeropuerto.

A diferencia de lo que pasó con la que se desarrolló en el fin del mes pasado, que causó enormes trastornos y pérdidas económicas a las compañías aéreas y provocó escenas dramáticas en los aeropuertos, el actual conflicto ha tenido una escasa repercusión para los usuarios, debido a la enorme cantidad de vuelos que se habían cancelado previamente, por parte de la mayoría de las compañías europeas, en previsión de evitar mayores males. La compañía Iberia el primer día de huelga suspendió cuarenta y dos vuelos.

### ITALIA

Lo considera «absolutamente necesario»

# EL PCI, INSISTE EN FORMAR UNA COALICION GUBERNAMENTAL

ROMA. (Efe.)—El Partido Comunista Italiano, segunda fuerza política del país detrás de la Democracia Cristiana, opina que su presencia en el Gobierno «es absolutamente necesaria».

Así lo dijo en una declaración radiada por el «GR-3» Luca Pavolini, miembro de la secretaría del PCI.

Según Pavolini, el momento de ingreso de los comunistas en el Gobierno depende «de la predisposición de otras fuerzas políticas y también de la maduración de la situación».

Agregó que «los problemas de desarrollo económico y la desocupación no pueden quedar sin solución» y que los comunistas estiman que «la actual crisis no es sólo económica y social, sino moral y política».

En la actualidad, el Partido Comunista Italiano forma parte de la «mayoría parlamentaria» que apoya al Gobierno, junto a democristianos, socialistas, socialdemócratas y republicanos.

La fórmula de la «mayoría parlamentaria» se adoptó después que la Administración americana de Carter hizo una «advertencia» contra la entrada de los comunistas en el Gobierno italiano.



Entre mutuas acusaciones

# SE REANUDAN LAS CONVERSACIONES CHINO-VIETNAMITAS

● El Gobierno de Hanoi trata de aproximarse a sus vecinos no comunistas

PEKIN. (Efe.)—China y Vietnam reanudaron ayer, en Hanoi, una nueva serie de conversaciones encaminadas a solucionar el problema de las etnias chinas residentes en territorio vietnamita.

El delegado chino en estas negociaciones sostiene que las autoridades vietnamitas «han lanzado una campaña de desprestigio de las minorías chinas residentes, de la que Moscú, más que Hanoi, es el mayor beneficiario».

El viceministro chino de Asuntos Exteriores, Chung Hsi-Tung, según la agencia Nueva China, ha atacado a Vietnam al decir «que no es cierto que China haya cambiado su política de amistad hacia Vietnam, que Pekín no es el origen, con su supuesta política anti-vietnamita, de los movimientos migratorios fronterizos de los chinos residentes en Vietnam hacia territorio chino. Muy al contrario, Vietnam es el que ha instigado los disturbios fronterizos recientes».

En otro momento de su intervención, el delegado chino recordó que en 1976, un miembro del Comité Central del PC vietnamita manifestó a un periodista occidental: «Son tangibles los grandes intereses soviéticos, coincidentes con los del Vietnam, cuyo objetivo es reducir la influencia china en esta parte del mundo».

Esta situación se produjo una vez terminada la guerra vietnamita, cuando Vietnam necesitaba una ayuda masiva tanto de la URSS como de China.

«Es incomprensible para el

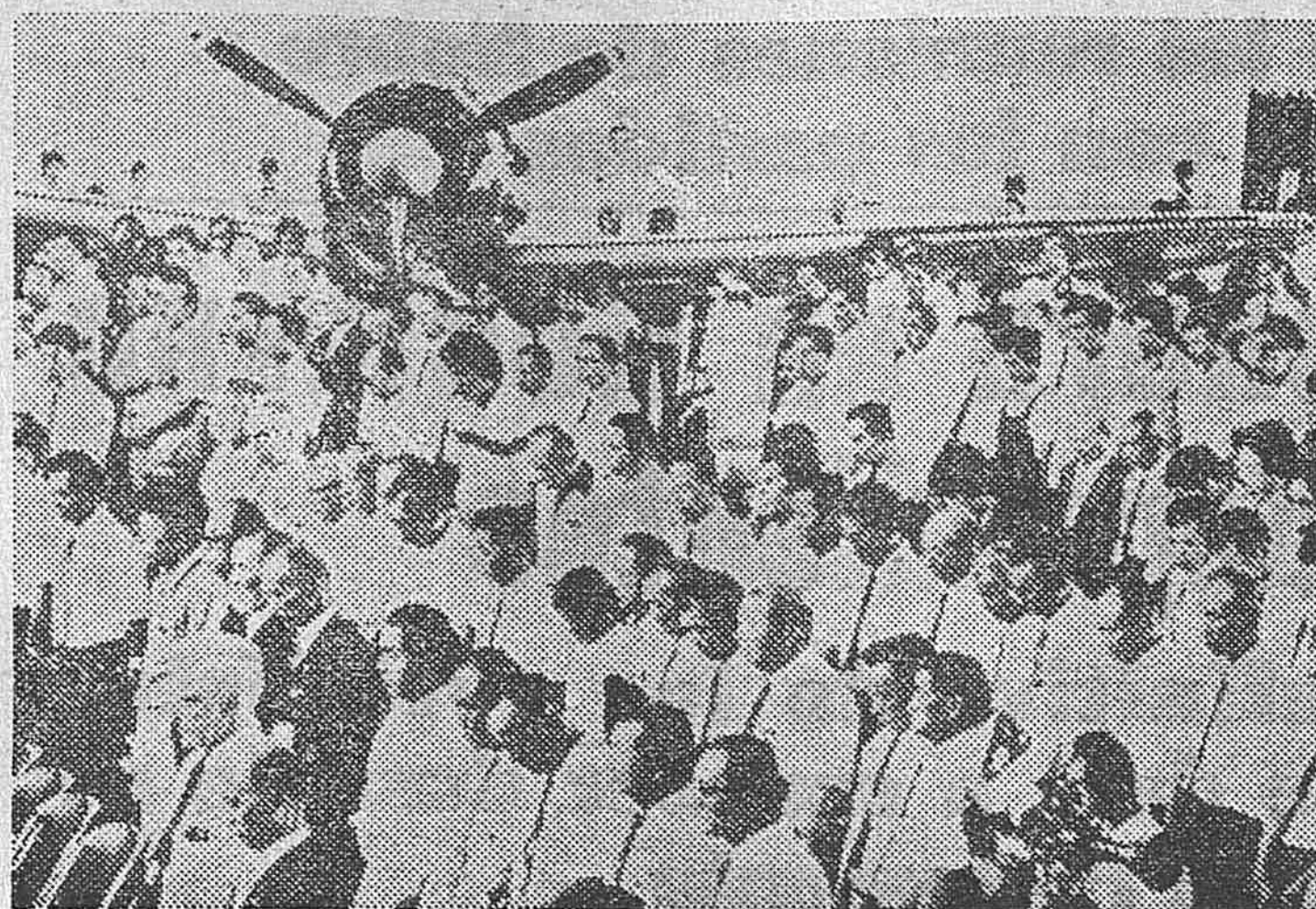
pueblo chino, que en estas circunstancias, las autoridades vietnamitas hayan comenzado a expulsar chinos de su territorio. Esto no puede ser más que un sumando más en la campaña anti-china de Hanoi», dijo el delegado chino al término de su intervención en esta segunda tanda de conversaciones, reiniciada ayer después de su ruptura hace una semana.

## Incidentes fronterizos

Por otra parte, Vietnam y China continúan acusándose mutuamente acerca del origen de los incidentes fronterizos.

China ha presentado una protesta, basada en una supuesta intrusión, en su territorio, de un destacamento de guardias fronterizos vietnamitas, perpetrada el jueves, y Hanoi acusa a Pekín de haber enviado, el domingo, a un grupo de saboteadores «para provocar a la Policía vietnamita y robar sus armas, en un puesto fronterizo».

Al mismo tiempo, el Comité



## LOS JAPONESES CONMEMORAN EL FINAL DE LA GUERRA

Numerosos ex pilotos y personas relacionadas con la aviación se congregaron ayer ante el único avión «Zero» que sobrevivió a la Segunda Guerra Mundial para rendir homenaje a las personas que murieron durante la conflagración. En todo Japón se conmemoró ayer el final de dicha guerra. (Efe-Upi.)

Central del PC vietnamita ha cursado una circular en la que se dice que «una de las tareas principales del país es acabar para siempre con una situación similar a una guerra de agresión, en dicha circular no se nombra a ningún país extranjero, pero en la mente vietnamita está bien patente que dicha guerra de nervios y agresividad la está llevando a cabo la China postmaoísta».

## Vietnam se acerca a sus vecinos no comunistas

El primer ministro vietnamita, Pham van Dong, visitará Tailandia en fecha próxima, dentro de la ofensiva diplomática lanzada por Hanoi para mejorar sus relaciones con los países no comunistas del sureste de Asia.

Al anunciar ayer la visita, el primer ministro tailandés, Kriangsak Chamanand, no indicó la fecha de la misma, pero sí dijo que precederá al viaje que realizará a Tailandia en noviembre próximo el viceprimer ministro chino Teng Hsiao-Ping.

Tanto Vietnam como China se dedican últimamente a cultivar sus relaciones con Tailandia y otros países miembros de la Asociación de Naciones del Sureste asiático (ASEAN).

Pham van Dong será el dirigente vietnamita de más categoría que visita Tailandia desde la terminación de la guerra de Vietnam en 1975.

Durante el viaje que hizo a Bangkok en enero pasado el ministro de Asuntos Exteriores vietnamita, Nguyen Duy Trinh, ambos países decidieron llevar a la práctica un acuerdo anterior por el que establecieron relaciones diplomáticas, y actualmente Vietnam y Tailandia tienen embajadores acreditados en la capital respectiva.

La República Popular China ha expresado su apoyo a los objetivos de la ASEAN, en la que participan Tailandia, Indonesia, Malasia, Filipinas y Singapur, y Vietnam parece haber revisado espectacularmente su anterior política de hostilidad manifiesta hacia esa alianza asiática.

El mes pasado, el viceministro de Asuntos Exteriores vietnamita, Phan Hien, realizó una gira por los países de la región para explicar la nueva propuesta de Hanoi destinada a hacer del sureste asiático una zona de paz.

El objetivo de este viaje fue al parecer llamar la atención sobre el ablandamiento de la postura vietnamita respecto de la

ASEAN, que tiene sus planes propios para hacer de la región una zona de paz.

Las relaciones de Tailandia con diversos países comunistas asiáticos han mejorado notablemente desde que el general Kriangsak ocupó el Poder en noviembre pasado, sucediendo en el mismo al primer ministro fervientemente anticomunista Thanin Kraivichien.

## Corea del Sur interrumpe su guerra propagandística

Dentro de su política de acercamiento a la otra mitad del país, Corea del Sur observó ayer martes un día de tregua unilateral y no anunciada en su guerra propagandística radiofónica contra Corea del Norte, suspendiendo durante veinticuatro horas toda acusación o ataque contra el régimen del norte.

Se ha informado, además, que muchas Embajadas surcoreanas en capitales extranjeras pensaban invitar a los diplomáticos norcoreanos de su zona a las recepciones celebradas con motivo de la fiesta nacional.

El motivo lo constituyó el aniversario de la liberación de Corea del dominio japonés en 1945, al final de la segunda guerra mundial. Tanto el norte como el sur celebran el 15 de agosto su fiesta nacional.

## India: El «premier» denuncia los ataques contra intocables

El primer ministro de la India, Morarji Desai, ha anunciado ayer como una vergüenza nacional los recientes ataques contra la casta de los intocables del país.

Las observaciones de Desai coinciden con los enfrentamientos entre miembros de la casta de los hindúes y de la casta inferior de los intocables en Maharashtra y otros Estados.

El jefe del Gobierno ha hecho un llamamiento para acabar con las atrocidades a que se ha sometido a los intocables, conocidos también como «harijans» (hijos de Dios).

Desai también ha denunciado la violenta manifestación que protagonizaron frente a su casa, hace dos días, miembros de la casta superior de los agricultores que gesto de protesta contra la concesión de tierras a los intocables, más de cien personas han resultado heridas en las luchas registradas entre agricultores y policías.

## SUDAFRICA

## LA POLICIA INVESTIGA LA MUERTE DE DOS PRESOS

✽ Uno fue sometido a tratamiento psiquiátrico y el otro murió en el transcurso de un interrogatorio

JOHANNESBURGO. (Efe.) La Policía está investigando la muerte de un preso negro en la cárcel sudafricana de la Isla de Robben, se informó ayer en Johannesburgo.

El periódico «Rand Daily Mail» informó que Johannes Matsbane, de veintidós años, que se encontraba cumpliendo una condena de ocho años por sabotaje, falleció el pasado miércoles.

Matsbane volvió a la cárcel de Robben recientemente, después de haber sido sometido a tratamiento psiquiátrico en un hospital. Desde su reingreso se encontraba en la enfermería de la cárcel en calidad de paciente, informó un portavoz de la penitenciaría.

El pasado miércoles se le encontró moribundo, y a pesar de haber intentado reanimarlo con un tratamiento boca a boca, falleció.

En principio se creyó que había muerto por causas naturales, pero en un examen médico se comprobó que no había sido así.

No obstante, «las primeras investigaciones señalan que en el caso no ha intervenido personal de la prisión», añadió el portavoz.

## Muerto en un Interrogatorio

El cómo y por qué ha muerto otro preso durante un interrogatorio está siendo investigado por la Policía y pasó ayer al primer plano al iniciarse la instrucción del caso.

Lungile Tabalaza, de veintidós años, estaba siendo interrogado el mes pasado por la Policía de seguridad cuando cayó por una ventana del quinto piso del edificio de la Policía. El interrogatorio estaba relacionado con su posible participación en atentados con bombas e incendios.

Tabalaza es el segundo caso en dos años de un negro muerto al caer desde una ventana mientras estaba sometido a interrogatorio.

El interrogatorio se estaba realizando en el mismo cuartel de la Policía de seguridad donde otro negro —Steve Biko, líder de una organización africana— fue asimismo interrogado antes de su transferencia a la prisión de Pretoria, donde murió a causa de lesiones cerebrales.

A raíz de la muerte de Biko se cursaron instrucciones sobre la forma de tratar a los detenidos durante los interrogatorios, si bien quedó establecido que la Policía no había tenido ninguna participación en su muerte.

## FUERZAS ETIOPIES OCUPAN LA LOCALIDAD ERITREA DE AGORDAT

BEIRUT. (Efe.) — Un portavoz de las guerrillas eritreas ha confirmado ayer en Beirut que un potente ejército etíope ha capturado la estratégica localidad de Agordat, pero ha añadido que los secesionistas eritreos se están reagrupando para «responder contundentemente» a las fuerzas enemigas.

El portavoz del Frente de Liberación de Eritrea, la facción guerrillera de mayor importancia, ha dicho que las fuerzas etíopes, con el apoyo de carros de combate, cazas a reacción y lanzacohetes, capturaron el viernes pa-

sado el enclave de Tesseney, en el ángulo inferior de la provincia eritrea, y partiendo de ahí ocuparon Agordat.

«Nuestras fuerzas se replegaron dado que por primera vez tuvieron que enfrentarse a fuerzas etíopes de tal importancia», ha añadido el portavoz, quien ha agregado que «así evitamos ser diezmados». El portavoz ha terminado diciendo que a partir de ahora reanudarán su acción guerrillera «hasta agotar al enemigo».

«Vamos a castigarles contundentemente dondequiera que les sorprendamos.»



ESTADOS UNIDOS

# APROBADA UNA CUANTIOSA AYUDA EXTERIOR

- La Cámara de Representantes restringe la asistencia a Cuba y a Vietnam
- Fueron rechazadas las enmiendas que prohibían la ayuda a Chile, Argentina, Panamá, Uganda, Camboya y Laos

WASHINGTON. (Efe.)—La Cámara de Representantes norteamericana no ha querido atar de manos al Presidente Jimmy Carter y ha aprobado la ley de ayuda exterior más cuantiosa de su historia.

Después de arduos debates y con la sombra de los contribuyentes proyectada sobre la Cámara, los diputados aprobaron, por 223167, la ley de ayuda exterior de 7.170 millones de dólares.

En una sesión nocturna, los diputados agotaron el lunes los debates, sumergidos en las dudas de sus convicciones políticas y la voz de la conciencia de unos contribuyentes cada vez más opuestos a la ayuda exterior.

La Cámara rechazó enmiendas para prohibir la ayuda a Chile, Argentina, Panamá, Uganda, Camboya y Laos, entre otros países.

Pero aprobó sendas enmiendas que restringen la asistencia de los Bancos Internacionales de Desarrollo a Cuba y Vietnam.

La decisión de los diputados respecto a Vietnam se produce en un momento político particularmente interesante, ya que el Gobierno de Hanoi viene reiterando su deseo de reanudar relaciones diplomáticas plenas con Washington.

En cuanto a Cuba, la medida no deja de ser paradójica en su intención al no ser este país miembro de los Bancos Internacionales a los que Estados Unidos contribuye y, por tanto, no recibe ayuda directa ni indirectamente.

La Cámara aprobó una enmienda que corta en un 2 por 100 (25 millones de dólares) la contribución norteamericana al Banco Interamericano de Desarrollo y a la Asociación Internacional de Desarrollo.

Estos dos Bancos internacionales recibirán 1.227 millones de dólares. Una enmienda para reducir la ayuda en 594 millones, que significaría un duro golpe al futuro de estos Bancos, fue derrotada.



TENNESSEE: LA POLICIA Y LOS BOMBEROS, EN HUELGA

Más del 70 por 100 de los bomberos de Memphis, capital del Estado norteamericano de Tennessee, se han unido a la huelga que mantenía ya la Policía de la ciudad. En la foto de Ap-Europa Press, uno de los pocos bomberos en servicio administra oxígeno a una joven sofocada en un incendio declarado la noche del lunes, ante la vigilancia de un miembro de la Guardia Nacional, que sustituye durante la huelga a la Policía.

**Buenos Aires**  
De nuestro corresponsal,  
CARLOS CABEZA MINARRO

Ante la constante caída del poder adquisitivo

## LOS SINDICATOS PIDEN UN AUMENTO DE SALARIOS

BUENOS AIRES. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.) — Ante los anuncios de despido masivos formulados ya por varios sectores industriales, la constante caída del salario real agudizada aún más por el rebrote inflacionario del pasado mes que se mantiene firme en lo que va del presente, y los diarios aumentos de precios, única forma que, al parecer, industriales y comerciantes encuentran para paliar parcialmente la gran merma que se registra en las ventas, los pocos importantes gremialistas con representatividad oficialmente reconocida, empujados desde la sombra por otros muchos cuyos sindicatos se encuentran bajo intervención militar, parecen dispuestos a librar una batalla en esferas del Gobierno para lograr un aumento real de los salarios que, según ellos, podría favorecer en cierta medida la estabilidad de los precios.

Esta teoría que en principio parece un absurdo, en la realidad no lo es tanto, sobre todo si se tiene en cuenta que la actual coyuntura económica argentina, por lo atípica, no puede ser medida con parámetros normales, la mayoría de los cuales, por otra parte, y aunque algunos teóricos de la economía se nieguen a reconocerlo, quedaron en desuso años atrás cuando los países miembros de la OPEP forzaron la crisis petrolera.

Pero esto, la modificación de las tradicionales leyes económicas, es asunto para expertos y estudiosos en cuyas filas no milita por cierto este corresponsal. Por ello, más vale dejar ese tema de lado y entrar de lleno en la realidad argentina.

La pasada semana, según un in-

forme de la Federación de Investigaciones Latinoamericanas, uno de cuyos creadores fue precisamente el ministro José Alfredo Martínez de Hoz, un importante grupo de empresarios, además de anunciar que de aquí a fin de año se producirán despidos masivos, señalaban que los precios seguirán aumentando, pero no porque se registrasen incrementos en los costos de producción, sino porque era la única forma de compensar en parte las pérdidas ocasionadas por la vertiginosa caída de las ventas.

Coincidente con este informe, la Federación de Empleados de Comercio denunció que una gran masa de la población había perdido prácticamente todo su poder adquisitivo, lo que podía llevar al cierre de muchos comer-

cios que con las exiguas ventas apenas si podían hacer frente a los gastos generales.

Por su parte, el rector de la Universidad católica argentina, el economista Nicolás Argentato, expresó: «El problema inflacionario argentino es de carácter global y no imputable a ningún sector en particular», para agregar a continuación: «Un incremento del salario real conducirá a una expansión de la demanda global con su efecto dinamizador de la economía.»

Aclaró, y aquí está la madre del cordero, que para evitar que ese aumento de salarios sea trasladado a los precios, lo que hay que hacer es reducir los actualmente elevadísimos costos financieros.

Por primera vez en la Argentina, y creo que también en el mundo, empresarios, trabajadores y expertos parecen estar de acuerdo a la hora de señalar las medidas a tomar para salir de la cada día más aguda crisis económica que afecta al país y que es fruto de que para contener la inflación, cosa que además no se logró en la medida buscada, se recurrió como única y mágica fórmula a contraer la demanda mediante el congelamiento salarial.

**NUEVA YORK**  
De nuestro corresponsal,  
ANTONIO PARRA

«Cumbre» de  
Camp David

## LOS PRONOSTICOS FAVORECEN A ISRAEL

◆ LIBANO: El Ejército retira parte de sus efectivos en el sur del país

NUEVA YORK. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—En medio de una atmósfera de sigilo y de intensos esfuerzos, siguen aquí los preparativos de cara a la «cumbre» de Camp David sobre el Oriente Medio, que habrá de iniciarse el 5 de septiembre.

A paso de carga entre bastidores, la diplomacia norteamericana trabaja en estos momentos con el fin de que la ronda de conversaciones entre Sadat y Begin no se venga abajo. Washington va a poner toda la carne en el asador. El Presidente Carter ha comprometido su propio prestigio en el embite.

Las primeras nociones resaltan que ha nacido un elemento nuevo en la larga y lenta saga de las negociaciones de paz y es que por primera vez los Estados Unidos aceptaron el papel de negociadores activos, no de meros árbitros, como hasta ahora, en la reyerta dirimida desde hace décadas por árabes y judíos.

Ello tiene sus ventajas, también sus riesgos. Por ejemplo, si las cosas no fueran a pedir de boca, USA habría de responder directamente de las consecuencias del desastre de la entrevista.

Pero las cosas han vuelto por donde solían. Dicho de otra manera, Sadat ha perdido predicamento y lo que a ojos norteamericanos pierde el señor Sadat, lo gana el señor Begin, el frágil marrobrero batallador, pero solvente, «premier» israelí.

Con tales prolegómenos en perspectivas, con las simpatías norteamericanas otra vez de parte de Israel y la credibilidad restablecida, no le sería difícil —se piensa aquí— a Carter, persuadir al señor Begin a que se muestre un poco más acomodaticio en Camp David y tenga algún gesto de largueza con sus rivales árabes.

Los israelíes llegarán a Camp David gozando de superioridad moral e intelectual. Militarmente, también se muestran señores del campo, puesto que entre los árabes perviven, según parece, las escisiones y las disputas. Es precisamente a esta superioridad, que llegado el caso pudiera ser arrogancia, a lo que más temen los círculos norteamericanos, ya que serviría de acicate para poner a Sadat en el disparadero y buscar como alternativa desesperada la vía de la guerra.

**Libano: El Ejército se retira**

BEIRUT. (Efe.)—El Ejército regular libanés procedió a la retirada de aproximadamente medio batallón de sus efectivos enviados el mes pasado al sur del país, para reafirmar la autoridad del Estado sobre la zona, manifes-

taron ayer fuentes informadas.

El contingente de 700 hombres enviado al sur tras más de un año de planificación fue obligado a detenerse hace dos semanas en la localidad de Kawkaba, a 40 kilómetros de su lugar de destino, por granadas de artillería disparadas por los milicianos libaneses derechistas apoyados por los israelíes que controlan la zona situada a lo largo de la frontera con Israel.

Por lo menos un soldado resultó muerto y heridos otros siete.

Las fuentes añadieron que unos 150 soldados regulares regresaron a sus cuarteles de procedencia situados en el valle de Bekaa en el este del Líbano. Otros fueron retirados a varios kilómetros más hacia el norte, fuera del alcance de las baterías de los milicianos derechistas.

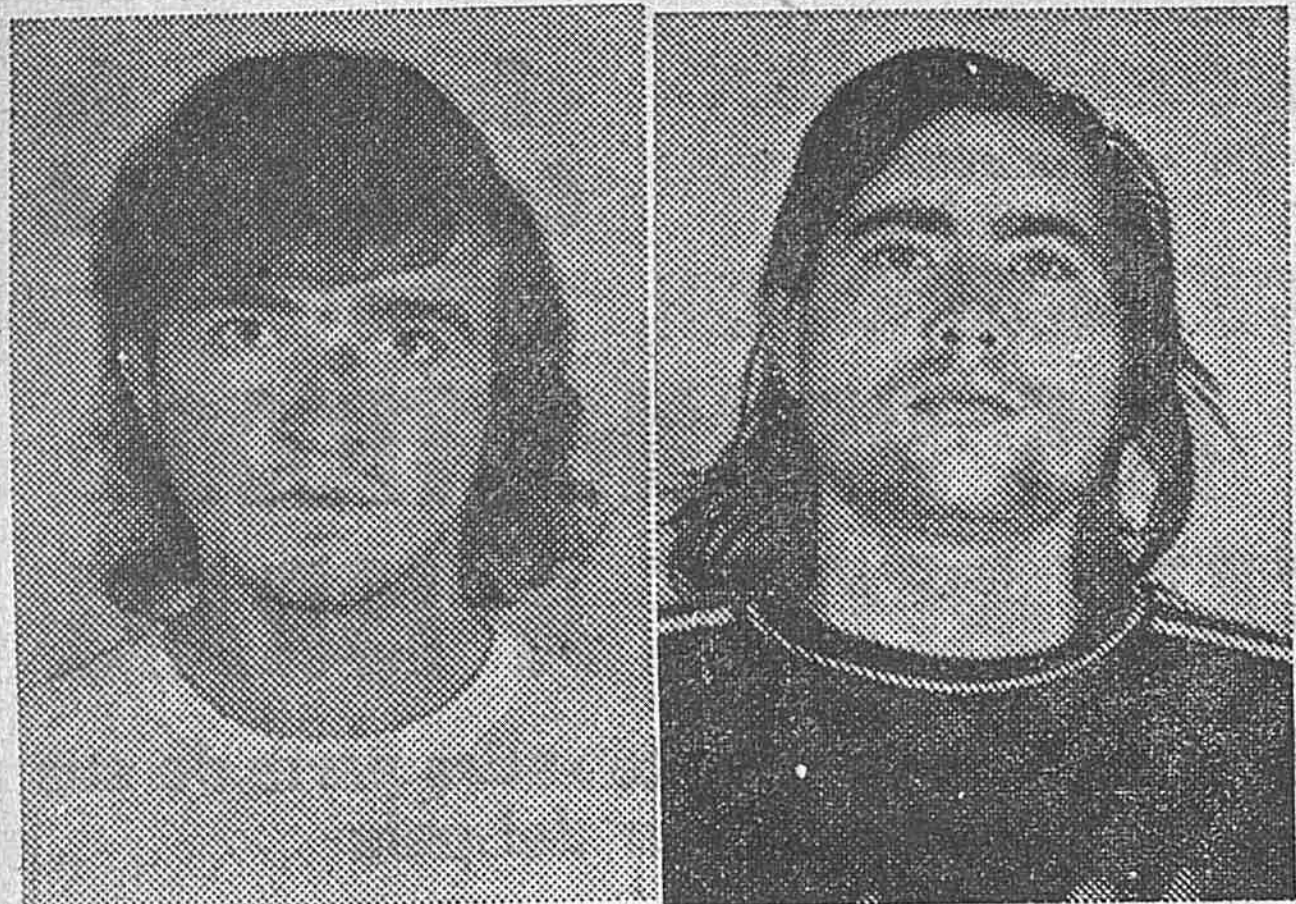
El mando del Ejército regular libanés informó que no ha habido modificación en la decisión de desplegar el batallón. La unidad ha sido simplemente desplegada en aras de la seguridad y por razones tácticas a efectos de asegurar su protección y salvaguarda, indicó un comunicado oficial.

Las noticias de esta retirada de efectivos militares regulares libaneses coincidieron con las conversaciones mantenidas en Siria entre el primer ministro libanés, Selim Al-Hoss, y el Presidente, Hafezal-Assad. Círculos informados manifestaron que el despliegue del Ejército regular libanés, fuertemente propugnado por Siria, constituyó tema principal de dichas conversaciones.

El despliegue llevado a cabo por el Ejército libanés, el primero desde el término de la guerra civil 1975-76, ha sido visto como una prueba clave de la habilidad del Presidente, Elías Sarkis, para restablecer la autoridad del Estado en la pos-guerra en el país. Pero las perspectivas de un despliegue feliz del Ejército hacia el sur se difuminaron más todavía ayer.

La oposición derechista al contingente de fuerzas regulares destacado en Kawkaba se basó en que dichos efectivos militares eran más adictos al Gobierno sirio que al Estado libanés, argumento rotundamente desmentido por el comandante en jefe de dichas fuerzas, Adib Saad, quien permaneció en la citada localidad al frente de sus fuerzas.





M. S. Borbes y C. F. Luque, presuntos autores del crimen de la plaza de Barceló.

MADRID: Crimen de la plaza de Barceló

## DETENIDOS LOS PRESUNTOS AUTORES

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Después de quince días de trabajos, inspectores del grupo IX de la I Brigada Regional de Investigación de esta capital han detenido a dos de los presuntos autores del crimen de la plaza de Barceló, que tuvo lugar el pasado día 28 de julio y en el que perdió la vida Juan Manuel Liébana a causa de dos puñaladas en el pecho.

Los detenidos son Carlos Fernández Luque, de dieciocho años, conocido por «Luque» y Manuel Sánchez Bordes, alias «El Lolo», de veintidós años. El tercer individuo que participó en el crimen queda aún por localizar y detener.

### Pesquisas policiales

En un principio, el único dato con el que se contaba era la aportación de unos testigos que afirmaban que habían visto correr por la calle Fuencarral a dos mujeres jóvenes que, era factible, podían tener relación con el suceso.

Durante varios días se buscó a ambas mujeres, lográndose por fin dar con su paradero. Se trataba, según datos de la Policía, de M. y M. T. C. H., hermanas, de veintidos y veintiséis años, que en sus declaraciones admitieron desde el primer momento haber estado en compañía de Juan Manuel la noche del crimen y que también habían presenciado éste.

De esta manera quedaron esclarecidos los hechos y se trabajaba sobre seguro en base a unos datos concretos y a unas descripciones dadas por las muchachas.

Juan Manuel y las dos jóvenes caminaban, la noche del día 28 de julio, por la calle Fuencarral cuando fueron asaltados por tres sujetos. Uno de ellos obligó bajo amenazas de muerte a las dos hermanas a ponerse junto a la pared. Mientras tanto, los otros dos individuos envolvían a la víctima con la intención de que José Manuel les entregara el dinero que llevaba encima. Este se resistió, forcejeó con ellos y recibió en la pelea las dos puñaladas que después le causarían la muerte.

Acto seguido, y aprovechando el momento de incertidumbre, las dos mujeres se dieron a la fuga presas de pánico. Este miedo fue el que indujo a que las dos permanecieran calladas durante todo el tiempo.

### Las detenciones

Una paciente labor de investigación por todos los establecimientos públicos de los alrededores del hecho permitió identificar y detener a Carlos Fernández Luque, que fue inmediatamente reconocido por las dos mujeres. «El Luque», después de ser identificado, admitió su participación en el delito y corroboró todo lo que ellas habían declarado con anterioridad.

Seguidamente se llevó a efecto la detención de Manuel Sánchez Bordes, que declaró ser el autor material de, al menos, una de las puñaladas que recibió la víctima. También dijo que solamente pretendían desvalijar de sus pertenencias a los asaltados y que una vez perpetrado el crimen arrojó el arma del homicidio a una alcantarilla de las inmediaciones.

Todavía no se ha podido localizar al tercer responsable del suceso; no obstante, el caso ha quedado totalmente esclarecido, según estimaciones policiales.

Carlos Fernández Luque tenía antecedentes por hurto de uso y busca y persecución por el Juzgado de Instrucción de Madrid. Manuel Sánchez Bordes ha estado detenido en cuatro ocasiones por hurtos de vehículos, escándalo y robo. Además también fue detenido una quinta vez por tenencia ilícita de armas, robo de coches, lesiones y por encubridor de un atraco a una joyería.

Sus pinchazos causan parálisis parciales

## PECES ARAÑA EN LAS PLAYAS VIZCAINAS

BILBAO. (Europa Press.)—Peces venenosos que producen con sus pinchazos parálisis parciales y, en casos extremos incluso la muerte, han sido vistos durante los últimos días en algunas playas vizcainas, sembrando la alarma entre los bañistas, algunos de los cuales han resultado heridos.

Se trata de los conocidos peces araña o «Salvarium» que inyectan un líquido venenoso que produce efectos paralizantes en sus víctimas, a través de una espina situada por encima de la cabeza.

El pez produce dos pequeños hematomas separados uno de otro unos diez milímetros. Aparentemente no presentan herida, pero de inmediato se produce un fuerte dolor, inmovilización de las articulaciones, un gran hinchazón e incluso convulsiones. En personas de cierta edad, el dolor puede producir un «shock» y ocasionar incluso la muerte.

Varias personas de Vizcaya han sufrido los efectos de la picadura. Las partes afectadas tardan en recuperarse aproximadamente unos diez días en caso de no haber complicaciones.

El ciudadano sueco Kjell Bjork, de treinta y siete años, gerente de la compañía telefónica L. M. Ericson, de San Salvador, fue secuestrado el lunes por la tarde por seis desconocidos, sin que hasta el momento nadie haya reivindicado el secuestro.

(Foto Efe-UPI.)

Segundo en menos de cinco días

## SECUESTRO DE UN INDUSTRIAL SUECO EN SAN SALVADOR

SAN SALVADOR. (Efe.)—Un segundo secuestro, en menos de cinco días, conmovió anteayer tarde a los habitantes de esta nación.

El ciudadano sueco Kjell Bjork, gerente de la compañía telefónica L. M. Ericson, de San Salvador, fue secuestrado por seis desconocidos cuando salía de la empresa Dada, Dada y Compañía.

Según informaciones de testigos presenciales, el grupo actuó con suma frialdad, hasta tal punto que dos de ellos desviaron tranquilamente el tráfico, que es muy fluido por esta zona.

La víctima fue llevada en su propio automóvil sin que ninguno de los transeúntes que presenciaron el hecho pudiera hacer nada en su favor.

Los cuzcatlecos, sin salir aún del asombro por el secuestro del caficultor y dirigente deportivo Armando Tomás Monedero, ocurrido el 10 de agosto en la ciudad occidental de Santa Ana, son testigos, ahora de otro hecho de igual naturaleza.

Hasta el momento, tanto en el caso Monedero como en el del gerente de la Ericson, ninguna de las entidades de extrema izquierda que vienen operando en este país, se han arrogado la responsabilidad de los secuestros.

EN SAN FERNANDO (Cádiz)

## Dos muertos y tres heridos en un accidente de circulación

SAN FERNANDO (Cádiz). (Efe.)—Dos muertos y tres heridos graves es el balance de un accidente de circulación registrado a la altura del kilómetro 680 de la carretera nacional IV, entre Madrid y Cádiz, en este término municipal.

Al parecer el accidente se produjo por una mancha de aceite que había en la calzada y que provocó el choque inicial del automóvil de matrícula CA-5228-F, conducido por José Arias Gómez, la motocicleta M-4955-AZ, en la que viajaban Jesús Santos Cornejo y Mariano Meyer Porter, y el «Land-Rover» FN-3518, que guiaba Salvador Manose Nieto.

La triple colisión dejó obstruida la calzada, por lo que posteriormente chocaron también con estos vehículos el automóvil CA-79709, conducido por Juan Manuel Melero García, y el M-6459-A, que guiaba Coro Helio Lopetegui, esposa del intendente de la zona marítima del Estrecho y cuñada del novelista Luis Berenguer Moreno de Guerra, y en el que viajaban también Rafael Nuche Pérez, teniente coronel de Infantería de Marina; María Esperanza Sainz Soto y Jaime y María Luisa Berenguer Helio.

A consecuencia de estas colisiones resultaron muertos Coro Helio Lopetegui y Rafael Nuche Pérez, y con heridas graves María Esperanza Sainz Soto, y

los hermanos Berenguer Helio, mientras los viajeros de la motocicleta sufrían tan sólo lesiones de carácter leve.

Todos los heridos fueron trasladados a la clínica San Rafael, y a la Residencia de la Seguridad Social de Cádiz.

### Valencia: Un muerto y cinco heridos en accidente

VALENCIA. (Efe.)—Una mujer muerta y cinco miembros de la misma familia gravemente heridos ha sido el balance de un accidente de tráfico ocurrido a las ocho y media de la mañana en la carretera nacional Cádiz-Barcelona, a su paso por la localidad de Masalaves.

La víctima es María Carrillo Crespo, de cuarenta y seis años, de Hospitalet de Llobregat, y los heridos graves son: Antonia Carrillo Crespo, de treinta y tres años; Miguel Pinar Caballero, de treinta y tres años; Yolanda Pinar Carrillo, de tres años; Miguel Borrego Gallardo, y Miguel Pinar Carrillo, de ocho años de edad.

El hecho ocurrió al entrar en colisión el «Seat 1430», matrícula B-7800-E, conducido por Miguel Pinar Caballero, de Hospitalet de Llobregat, con el «Simca 1200», matrícula V-6759-G, conducido por José Nouselles Santomás, de cuarenta y cinco años, desplazándose el primer vehículo a la parte izquierda de su calzada, momento en el que se encontró con el camión «Pe-gaso» matrícula M-489136, conducido por Ismael Llopis Roda, de cuarenta y seis años.

### Cádiz: Detenidos tres delincuentes

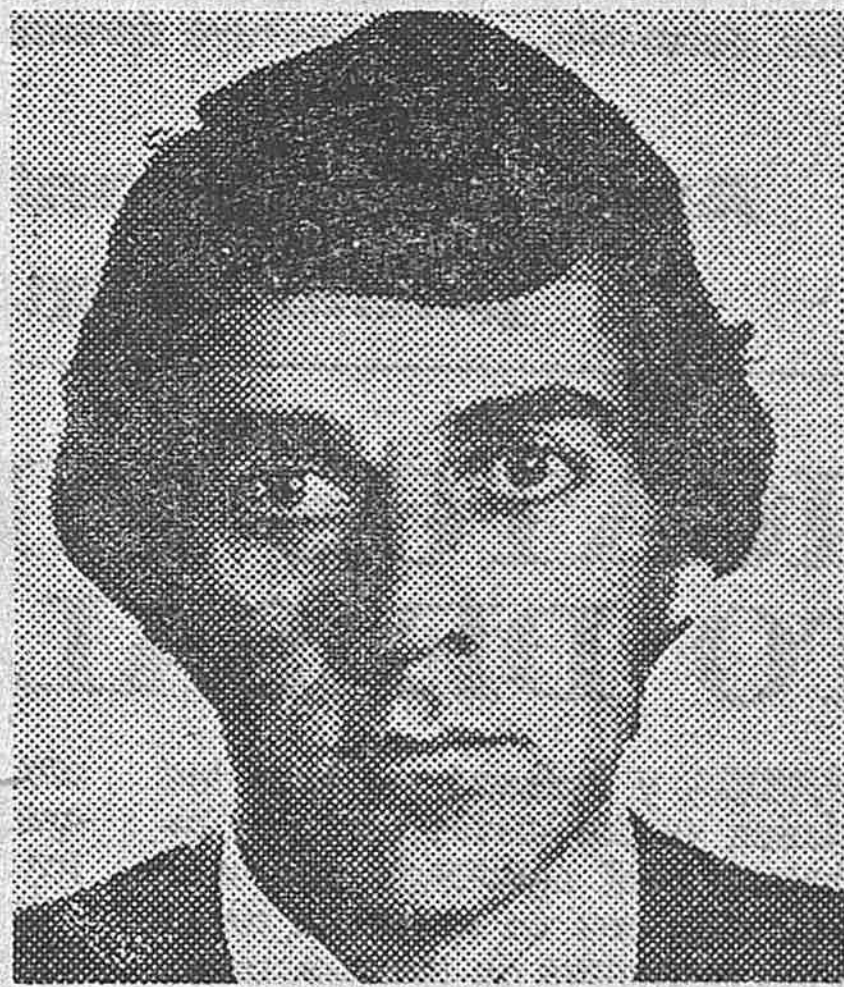
CADIZ. (Europa Press.)—La Policía gaditana ha detenido a tres de los cuatro agresores que el viernes pasado arrojaron a un abogado, veraneante en Cádiz, por las rocas de la caleta, causándole lesiones graves.

El pasado viernes, el abogado Gustavo Antonio García Sánchez circulaba en su vehículo por el camino de acceso al Castillo de San Sebastián, de escasa anchura y bordeado por el mar por ambos lados, cuando una moto le adelantó por la derecha a gran velocidad. El señor García Sánchez indicó al motorista su imprudencia, ya que circulaban personas mayores y niños, a pie, y éste, en unión de tres individuos más, respondieron a la advertencia arrojándole a las rocas y dándose a la fuga.

Tras las oportunas investigaciones, la Policía ha detenido a Fernando Navarrete Ruiz, de diecinueve años, que se encuentra en libertad provisional por robo; José Luis Aciara de Gracia, de veintidós años, también con antecedentes penales, y José Pérez Longozardo, de diecinueve años, conductor de la moto.

Del cuarto de los agresores, Juan José Caballero Grimaldi, de dieciocho años, se ignora su paradero.

El abogado herido continúa en la sala de reanimación del hospital de Mora, y su estado continúa siendo de gravedad.





# FESTIVAL DE OPERA EN BILBAO

Se celebrará del 27 de agosto al 13 de septiembre

BILBAO. (Logos).—A 32 millones de pesetas asciende el presupuesto del Festival de Opera que, organizado por la ABAO (Asociación Bilbaina Amigos de la Opera), se celebrará en Bilbao del 27 de agosto al 13 de septiembre con la representación de siete obras en el teatro Albia.

El Festival está patrocinado por el Ministerio de Cultura, Gobernación Civil, Diputación de Vizcaya y Ayuntamiento de Bilbao. Sin embargo, este apoyo en el caso del Ministerio se reduce a dar una cantidad de dinero que, según el presidente de la ABAO, ha sido bastante pequeña, cerca de 300.000 pesetas. Este año se espera del Ministerio de Cultura una aportación mayor debido a que se cumplen las bodas de plata de la ABAO.

Por su parte, el Ayuntamiento compra cierto número de abonos, alrededor de un millón de pesetas, que no se sabe como los reparte. El Gobierno Civil y la Diputación de Vizcaya se limitan a prestar su firma para que aparezca en los anuncios del Festival.

## Festival musical de Montreux-Vevey

El XXXIII Festival de Música de Montreux-Vevey se desarrollará del 31 de agosto al 7 de octubre, ofreciendo a los amantes de la buena música magníficos conciertos y sinfonías, música de cámara, recitales, etc. Intervendrán, entre otros, Yehudi y Hephzibah Menuhin, Alicia de Larrocha, Eugeni Korolyov, Rene Klopfenstein, las orquestas sinfónicas de Chicago y de Bamberg, y las orquestas de cámara de Munich, Zurich y Bratislava.

Del 27 al 30 de agosto se fallará el XI Premio Mundial del Disco de Montreux, el cual dará a conocer las tres mejores grabaciones del año en el ámbito mundial.

# REAPARECE «LA ESTAFETA LITERARIA»

MADRID. (De nuestra Redacción).—Un número doble de «La estafeta literaria», publicación del Ministerio de Cultura que ha iniciado su distribución habitual en América Latina, acaba de reaparecer en el mercado español, esta vez bajo la dirección del poeta y académico granadino Luis Rosales Camacho.

En la ya anunciada remodelación de la revista, que tendrá carácter mensual, y en la que se ha constituido un importante consejo de redacción —formado por Rosa Chacel, Juan Carlos Onetti y otras prestigiosas figuras de las letras españolas e hispanoamericanas—, figura como subdirector el poeta y crítico teatral Juan Emilio Aragonés.

La secretaría de redacción sigue a cargo del poeta jerezano Manuel Ríos Ruiz, el redactor jefe es Eladio Cabanero y el confeccionador, Juan Barberán Ruano.

El número ofrece artículos dedicados a César Vallejo, Chesterton, José María Guelbenzu, Ignacio Quiroga, Miguel Hernández, Ricardo Gullón, Chagall y Eusebio Sempere, así como las secciones habituales de poesía, crítica y reseña de libros, teatro y exposiciones.

## Seminario iberoamericano de literatura infantil

SAN PABLO (Brasil). (Efe).—El seminario iberoamericano de literatura infantil y juvenil comenzó en San Pablo dentro de la programación de la V Bienal Internacional del Libro, en la fundación del parque Ibirapuera.

Los temas que durante cuatro días serán debatidos, bajo el título general de «Realismo en el libro para niños y jóvenes de América Latina», son: situación

social del niño, la realidad en los libros para niños y jóvenes, educación y recreo, el niño y el acceso al libro, realismo en la ficción y en el libro escolar, y producción editorial.

Los grupos de debate están integrados por representantes de Argentina, Colombia, Chile y Venezuela, además de Brasil y observadores de los Estados Unidos.

# MORA DE RUBIELOS, DECLARADO CONJUNTO HISTORICO-ARTISTICO

MADRID. (Efe).—Se ha incoado expediente de declaración de conjunto histórico-artístico a favor de la villa de Mora de Rubielos (Teruel).

La correspondiente resolución de la Dirección General del Patrimonio Artístico, Archivos y Museos del Ministerio de Cultura, se publica hoy en el «Boletín Oficial del Estado».

LA UNION (Murcia)

## COMENZO EL CERTAMEN DEL CANTE DE LAS MINAS

LA UNION (Murcia). (Efe).—Ayer noche dio comienzo la XVIII edición del Festival de Cante de las Minas, que se prolongará hasta el próximo domingo en la localidad murciana de La Unión.

Luis María Ansón, presidente de Efe, pronunció a las nueve de la noche el pregón inaugural en el edificio del mercado, nueva sede del ya tradicional certamen al que concurren «cantaores» de toda España.

La sesión inaugural, gratuita, se completó con demostraciones de folklore regional y de cante.

## Puente Genil dedica una calle a Fosforito

En honor al popular cantaor Antonio Fernández, nativo de esta ciudad, más conocido por «Fosforito», se ha inaugurado una calle que llevará el nombre del artista.

Al acto asistieron, además del nomenajado, las primeras autoridades municipales, así como numerosas asociaciones y peñas flamencas de varios puntos de Andalucía. Durante el mismo se resaltó la figura del artista y el orgullo que representaba para Puente Genil el poder contar entre sus vecinos a tan conocida figura del cante flamenco.

La nueva calle está situada en la avenida del Pilar de Jesús Nazareno y es la primera vez que las autoridades de esta ciudad dedican una calle a un nativo en vida.

## ALBERTO GONZALEZ VERGEL DEBUTO COMO ACTOR

AVILES. (Europa Press).—El director teatral y de televisión española, Alberto González Vergel, ha debutado en la localidad de Salinas, en Avilés, como actor de teatro. Andrés Mejuto, uno de los actores del cuadro de Cultura Viva, que estos días recorre el norte de España, se puso enfermo, y González Vergel le substituyó.

Alberto González salió a escena y explicó al público que llenaba el recinto que sustituiría al actor enfermo. Al término de la representación los asistentes premiaron con una larga ovación a los actores del espectáculo «Huevos de todo», y especialmente al director-actor teatral.

CINE

«Alerta roja: Neptuno hundido»

## MECANICA Y PROPAGANDA

Título: «Alerta roja: Neptuno hundido».—Título original: «Grey Lady Down».—Nacionalidad: Norteamericana.—Director: David Greene.—Guión: James Whittaker, Howard Sackler y Frank P. Rosenberg, sobre una novela de David Lavalley.—Fotografía: Stevan Lerner.—Música: Jerry Fielding.—Technicolor y Panavisión.—Principales intérpretes: Charlton Heston, Stacy Keach, David Carradine, Ned Beatty, Stephen McHattie, Ronny Cox, etc.—Distribuida por Cinema International Corporation.—Estrenada en el cine Palafox.

Valoración: 6

La amena novela de Lavalley, traducida al español hace unos años, es un pretexto para una abrumadora exhibición de medios que se resuelve en una propaganda de la Marina USA y del peculiar «American Way of Life» en versión militar. Si el guión es un simple pretexto, maravillosamente hábil, para conseguir esos objetivos exhibicionistas, la dirección es absolutamente impersonal. La película la hubiese hecho absolutamente igual cualquier otro director que no fuese David Greene, pero que, como David Greene, demostrase habilidad para la utilización rentable de los medios increíbles que ha manejado. Por supuesto, los intérpretes contribuyen espléndidamente a la verosimilitud de todas y cada una de las peripecias dramáticas que integran la película, y lo más curioso tal vez sea que los tres protagonistas, con ligeros retoques de guión, resulten perfectamente intercambiables.

La historia relata el salvamento de un submarino atómico que colisiona con un mercante. Lo de que sea atómico es una necesidad ornamental, ya que esa circunstancia no juega dramáticamente.

Lo que ocurre es que, en Hollywood, estas cosas se hacen muy bien, o no se hacen. Y, en efecto, mecánicamente, la película no tiene un fallo, igual que está perfectamente calculada la tensión dramática, mercedos los momentos en que un rasgo de humor suavice el dramatismo, y no hay un fallo ni en la amenidad ni en la riqueza. Ciertamente, éste es un cine como de computadoras, que se tiene la impresión de que puede dirigir un robot y el resultado sería el mismo, siempre que se tratara de un robot que no sacara los pies del tiesto y tuviese iniciativas peligrosas.

La película, en definitiva, no es ni mala ni buena, sino todo lo contrario. Y como espectáculo es estupenda.

Marcelo

ARROITA-JAUREGUI

TOROS

EN LAS VENTAS

## LUIS MIGUEL RUIZ VENCIO AL TEDIO

No debió de llevarle mucho tiempo a la empresa de la plaza de toros de Madrid el planificar los carteles de la fecha taurina más importante del calendario taurino. La del Día de la Virgen. Fecha en la que, en plazas de fábrica, de talenqueras, con historia o tratando de hacer historia. En capitales de provincia, en cabezas de partido, en aldeas y en tantos y cuantos lugares donde un enclave social no se resigna a quedarse sin la función religiosa y mucho menos con la función taurina.

Pues bien, el Día de la Virgen, en la «primera plaza del mundo», sus rectores optaron por organizar una novillada, supongo que por complacer a los turistas desperdigados por la capital del Reino. ¿A qué otros estamentos de entre los aficionados iba a mover la «extraordinaria» imaginación de la empresa?

Pues eso. Buena entrada en la sombra con manifiestos «claros» y «desolada» en el sol donde los escasos morenos incrementaban su bronceamiento. Digo yo que a eso irían.

Y la «imaginación» de la empresa construyó un cartel a base de novillos de Sotillo Gutiérrez. Con cabezas cómodas. Que acudieron con codicia a los caballos. Que en ocasiones se aburrían del trato que les deparaba algún coletudo artista y que de sus pasos en la arena respondían ellos y no el astado.

Y de los protagonistas sólo Luis Miguel Ruiz supo y pudo justificar su sitio en plaza. El Víctor y Curro Luque estuvieron omisos sin tratar, cuando menos, de justificar su presencia en el albero.

Insisto que los novillos eran perfectamente toreables y sólo Luis Miguel Ruiz lo supo ver en el quinto de la tarde al que cuajó una faena inteligente tras haber estudiado las condiciones del burel y elegir los terrenos propicios. Sin olvidar y ello es importante, imprimir la variedad, el adorno cuando había de qué y el gesto torero en cada ocasión. La oreja, solicitada por la unanimidad del público presente, pasó justamente a su esportón. Con la capichuela, en su lote había estado lucido. Y con el acero se evidenció como un eficaz estoqueador.

De El Víctor, ninguna nota positiva, salvo acierto a la hora de matar, más por habilidad que por ortodoxia y de Curro Luque sólo decir que tampoco fue esta su tarde salvo salir airoso de un impresionante voltio en el novillo que cerró plaza, afortunadamente sin consecuencias, salvo breve y visible conmoción superada en el mismo estribo. No le impidió matar a su enemigo de media pescuquera que basta.

Lo dicho. Una función de tercera, en fecha taurina especial, con un cartel de categoría regional que sólo supo salvar dignamente Luis Miguel Ruiz, que puso de manifiesto, en el quinto de la tarde, unas maneras y una interpretación taurina de la que están tan ayunos gran parte del escalafón novilleril.

NACHO



En el II Trofeo José María García

## DERROTA DEL ATLETICO ANTE EL GIJON

LUARCA (Asturias). (Efe.)—En el campo de la Veigada de esta ciudad se disputó ayer el II Trofeo José María García, con victoria del Gijón sobre el Atlético de Madrid por uno a cero.

El estadio se llenó. Asistieron unos 3.500 personas.

### ALINEACIONES

ATLETICO DE MADRID.—Reina; Marcelino, Arceche, Julio Alberto, Pereira; Robi, Marcial, Leal; Leiviña, Rubén Cano y Ayala.

GIJON.—Castro; Joaquín, Cundi, Doria, Rezza, Uría, Morán, Ciriaco, Quini, David y Ferrero. El árbitro fue el colegiado Sánchez Arminio.

El único gol del encuentro se marcó a los treinta minutos de la primera parte. Gran gol conseguido por Morán, a pase de Uría, profundizando y levantando el balón ante la desesperada salida de Reina.

Flojo partido de principio de temporada en estos torneos veraniegos, ya que ambos equi-

pos acusaron la falta de rodaje y acoplamiento lógico de estas fechas.

De salida atacó el Gijón con bastante ímpetu, dominando al Atlético, que no encontraba sitio en el centro del terreno, donde Robi hacía agua en bastantes ocasiones, cosa que aprovechó el Gijón para cargar el juego por ese lado.

El Gijón, bien dirigido por Uría y Rezza, se hizo prácticamente dueño del centro del campo, donde ambos jugadores alimentaban bien a la delantera astur, que llegaba con facilidad al portal de Reina, el cual se lució en un par de salidas y en un buen disparo de Ferrero.

Fruto de ello vino el gol gijonés, en un avance desde atrás de Uría, con cesión en la línea media atlética, que atrapó Morán, el cual, en una buena internada y sorteando a dos contrarios, se plantó ante Reina, que nada pudo hacer sino iniciar una salida desesperada, al mismo tiempo que Morán levantaba la pelota con fuerza, alojándola en el portal atlético.

El Atlético sacó cinco córners, por cuatro del Gijón.

Para disputar el trofeo de la ciudad

## EL MADRID VIAJA A PALMA

En la mañana de hoy el Real Madrid saldrá de Barajas con destino a Palma de Mallorca para participar en la presente edición del trofeo de esta ciudad, en el que también intervendrán el Rayo Vallecano, Racing Whitt y Flamingo.

El Real Madrid, brillante vencedor del Trofeo Teresa Herrera, donde superó claramente al Flamingo y realizó un juego muy vistoso, puede apuntarse su segunda victoria si las cosas le ruedan bien. Luis Molowny se lleva también en esta ocasión 16 hombres y son no-

vedades Vitoria, que viaja a lugar de García Hernández, Kincón, que viaja por primera vez con el Real Madrid, ocupando la plaza de Carlos Santillana, lesionado el pasado viernes en La Coruña. El delantero centro madridista tiene una brecha en la frente, con dos puntos de sutura, que le impide dar al balón con la cabeza.

Hoy comienza el Torneo Athletic de Bilbao

BILBAO. (Efe.) — Hoy miércoles comienza el torneo internacional Athletic Club de Bilbao, que durante los días 16, 17 y 18 de agosto concentrará a la afición futbolística vasca en la catedral de San Mamés.

Abren fuego en esta nueva edición el Os Belenenses portugués y el Athletic de Bilbao, vencedor del reciente trofeo Costa del Sol.

El jueves el River Plate y el PSV Eindhoven disputarán la otra eliminatoria.

A nivel estrictamente deportivo algunos críticos de fútbol han afirmado que se trata del mejor torneo veraniego de cuantos se han disputado y se han de disputar durante el mes de agosto, por cuanto está en liza el mejor exponente del fútbol campeón mundial —el River Plate—, junto con el campeón de Copa de la UEFA, el PSV Eindhoven, y un histórico del balompié portugués, el Os Belenenses.

### ¿Se solucionará la huelga?

## CASTEJON Y PORTA LLEGAN A MADRID

### ● Hoy se reúnen los clubs de Tercera

Parece ser que el anuncio de huelga que han formulado los futbolistas para el próximo 3 de septiembre está empezando a surtir efectos. De momento, tanto el director del Consejo Superior de Deportes, Benito Castejón, como el presidente de la Federación Española de Fútbol, Pablo Porta, han anunciado para hoy su llegada a Madrid.

De lo que se deduce que tanto a Castejón como a Porta les preocupa y mucho esta posibilidad del no comienzo del Campeonato para la fecha anunciada y ambos han decidido interrumpir sus vacaciones y venir a Madrid en busca de una solución que se nos antoja difícil y complicada. Desde luego que el asunto debe preocupar mucho más al presidente de la Española que al director del CSD, ya que el asunto es puramente de competencia federativa.

Lo que no acertamos a comprender es cómo Pablo Porta no afronta la realidad y deja de hacer declaraciones pueriles en las que se limita a afirmar que «la Federación no puede hacer otra cosa que mediar entre los clubs y los jugadores». ¿Es qué acaso la Federación y los clubs no son una misma cosa? Además fue el señor Porta el que decidió interrumpir las negociaciones con la AFE, lo que motivó la situación creada.

Desde luego la huelga no satisface a nadie, ni incluso a los jugadores que son los que la van a solicitar, ya que por culpa del puente, todavía no han podido presentar la demanda en el Ministerio de Trabajo. Los puntos que solicitar los futbolistas son claros y concisos: seguridad de cobro, Seguridad Social, abolición del límite de edad en la Tercera División, etc., etc. Es evidente que lo que más preocupa a los jugadores es la seguridad de cobro. Resulta inconcebible el que la Federación haya podido actuar y siga actuando en contra de sus pro-

prios reglamentos, al tramitar las fichas de los clubs que tenían deudas con sus jugadores. Y como los jugadores no tenían, nadie a quien reclamar y no podían llevar a los clubs a los tribunales ordinarios, porque si lo hacían eran expulsados de la Federación y no podían seguir ejerciendo su profesión, las deudas se han ido amontonando y actualmente la AFE tiene reclamaciones por más de 120 millones de pesetas. No es necesario nombrar ningún caso concreto, porque la lista sería interminable. Baste con decir que la mayoría de estos hombres pertenecen a clubs modestos, que firmaron un contrato a cambio de una cantidad para poder vivir, no para hacerse millonarios.

Por este motivo y para tratar la abolición del límite de edad se reúnen hoy, en Madrid, los clubs de Tercera División, con el vicepresidente del Carabanchel a la cabeza, Antonio Fernández, quien no lleva todas las de ganar, porque ha habido federaciones regionales que han presionado a los clubs afiliados para que no participen en la reunión.

Por otro lado, aficionados de diversas partes del país se muestran contrarios a la huelga y no parecen dispuestos a retirar sus abonos hasta no tener la seguridad de que el Campeonato comenzará el 3 de septiembre.

Como se ve, la semana se presenta movidita, esperemos y ya veremos qué nos depara.

A. L. B.

Hoy se sabrá el alcance de su lesión

## GONZALEZ, PROBABLE ROTURA DE LIGAMENTOS

Está visto que el Atlético de Madrid no está teniendo suerte en los comienzos de temporada. Además de sus derrotas ante Santander y River Plate, el Atlético ha perdido por lesiones dos hombres importantes, Bermejo y González.

El ex rayista se lesionó en el último encuentro del Villa de Madrid, ante el River Plate, y aunque de momento se desconoce el alcance de su lesión, no se descarta la posibilidad de que el jugador tenga rotura de ligamentos cruzados. De momento se encuentra de reposo, en espera de que le baje la inflamación de la rodilla y pueda ser examinado detalladamente por el doctor Ibáñez. Se espera que hoy haya desaparecido la inflamación y el jugador pueda ser nuevamente examinado. También cabe la posibilidad de que sea intervenido quirúrgica-

mente; caso de que la operación tuviese que llevarse a efecto, sería el doctor Cabot el encargado de intervenirle.

Si la noticia se confirmase, el jugador tendría que permanecer varios meses sin jugar y su recuperación sería bastante delicada. Esta es la primera lesión grave que sufre González durante su carrera profesional. Esta lesión viene a interrumpir su carrera deportiva, que tenía puestas todas sus esperanzas en esta temporada, ya que jugaría en uno de los grandes del fútbol español.

Antonio L. BUSTILLO

Carreras de caballos

## «EL SEÑOR» GANO LA COPA DE ORO

SAN SEBASTIAN. (De nuestro enviado especial, Rascon López.) El ganador del Gran Premio de Madrid ha convalidado en Lasarte su supremacía sobre cuanto purasangre circula por las pistas españolas. Y lo ha convalidado después de una carrera durísima y enfrentándose a varios contrarios de lo más selecto de nuestros hipódromos.

«El Señor» ha dejado constancia en Lasarte de su clase y condición, ya que consiguió batir —no sin esfuerzo— entre otros, a «Coloso», al que concedía el no despreciable margen de once kilos. Y es curioso dejar constancia también de que lo mismo que en el Gran Premio de la capital, ha sido la representación de la Cuadra Rosales quien le

ha escoltado en la llegada, esta vez por partida doble, ya que «Chiara» ocupaba la tercera posición, detrás de su compañero de Cuadra, al que ya hemos citado. También consignemos que, al igual que en el Gran Premio madrileño, «El Cid» ha tenido una carrera muy meritoria al figurar en cabeza cien metros antes de la meta y con enormes reservas, y cabe en lo posible el que si no hubiera roto la cincha en ese momento quizá estuviéramos dando el nombre de este caballo en la edición de la copa de oro de 1978.

En las restantes carreras del programa se impusieron, por este orden, «Pitífloa», «Tucumán», «Bull Shot», «Risas» y «Cinacre».

### Ajedrez

Campeonato del Mundo

## SUSPENDIDA LA DUODECIMA PARTIDA

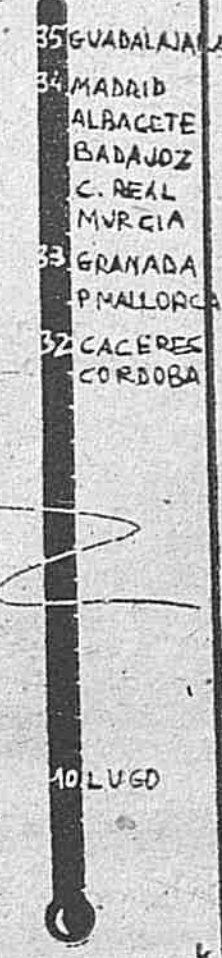
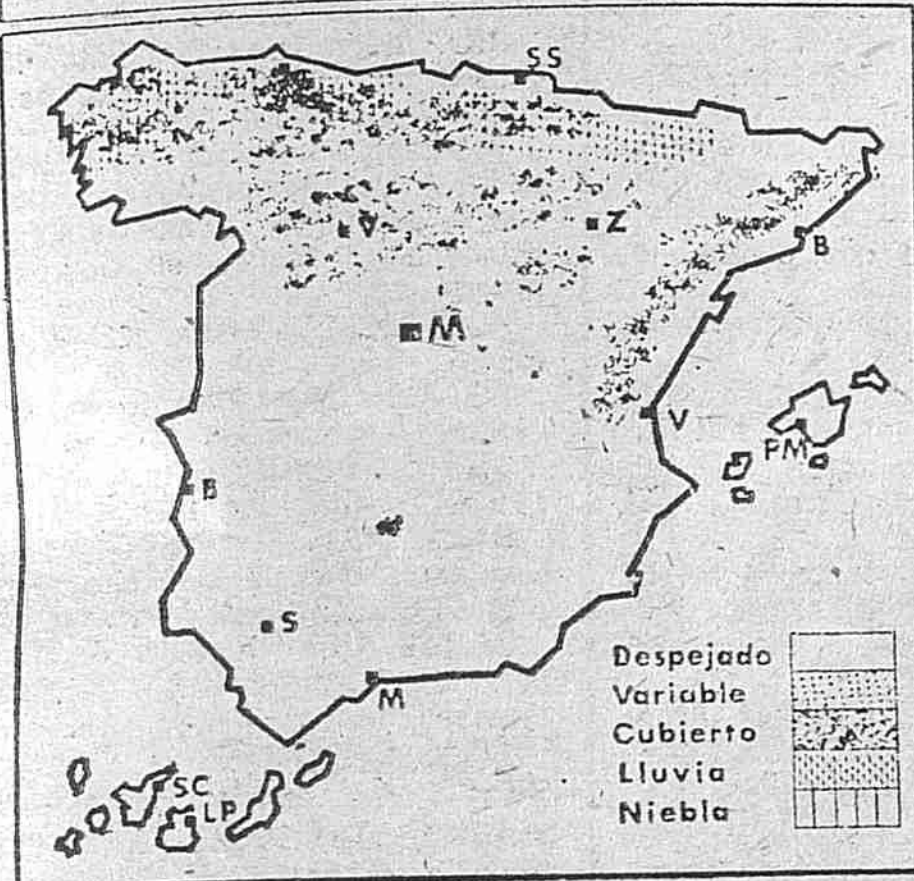
\* Karpov ofreció las tablas, pero Korchnoi no aceptó

BAGUIO (Filipinas). (Efe.) La duodécima partida del match por el campeonato mundial de ajedrez, que se disputa en esta ciudad, fue suspendida en la movida 44, en una posición de equilibrio que puede finalizar en un empate.

El campeón mundial Anatoly Karpov, ofreció las tablas que el retador, Víctor Korchnoi rechazó para realizar la jugada secreta. El juego proseguirá hoy.



# TIEMPO



## CHUBASCOS EN EL NORTE Y TORMENTAS EN EL NORDESTE

MADRID. 15. (Pyresa.)—Durante las últimas veinticuatro horas se han registrado precipitaciones débiles en el Suroeste de Galicia, Cantábrico oriental, comarcas del Duero y Ebro, Mancha oriental, Segura y áreas aisladas de Cataluña, Levante, Andalucía Meridional y Baleares. Las precipitaciones fueron de origen tormentoso en la cuenca del Ebro y Bajo Segura. La nubosidad ha sido abundante en el Cantábrico, Galicia, Duero y Cataluña, y durante la noche, Levante, Segura, Andalucía y Baleares. En el resto predominó el buen tiempo despejado y las temperaturas altas, con máximas de 35 grados en Guadalajara.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO.—Los mapas del tiempo previstos para mañana al mediodía sitúan el anticiclón en Azores, que se extiende hasta el golfo de Vizcaya y Península Ibérica, donde soplarán vientos del primer cuadrante. Con esta situación se espera cielo nuboso con chubascos débiles en el norte de Galicia, Cantábrico y comarcas del norte y nordeste del Duero.

## TEMPERATURAS EXTREMAS

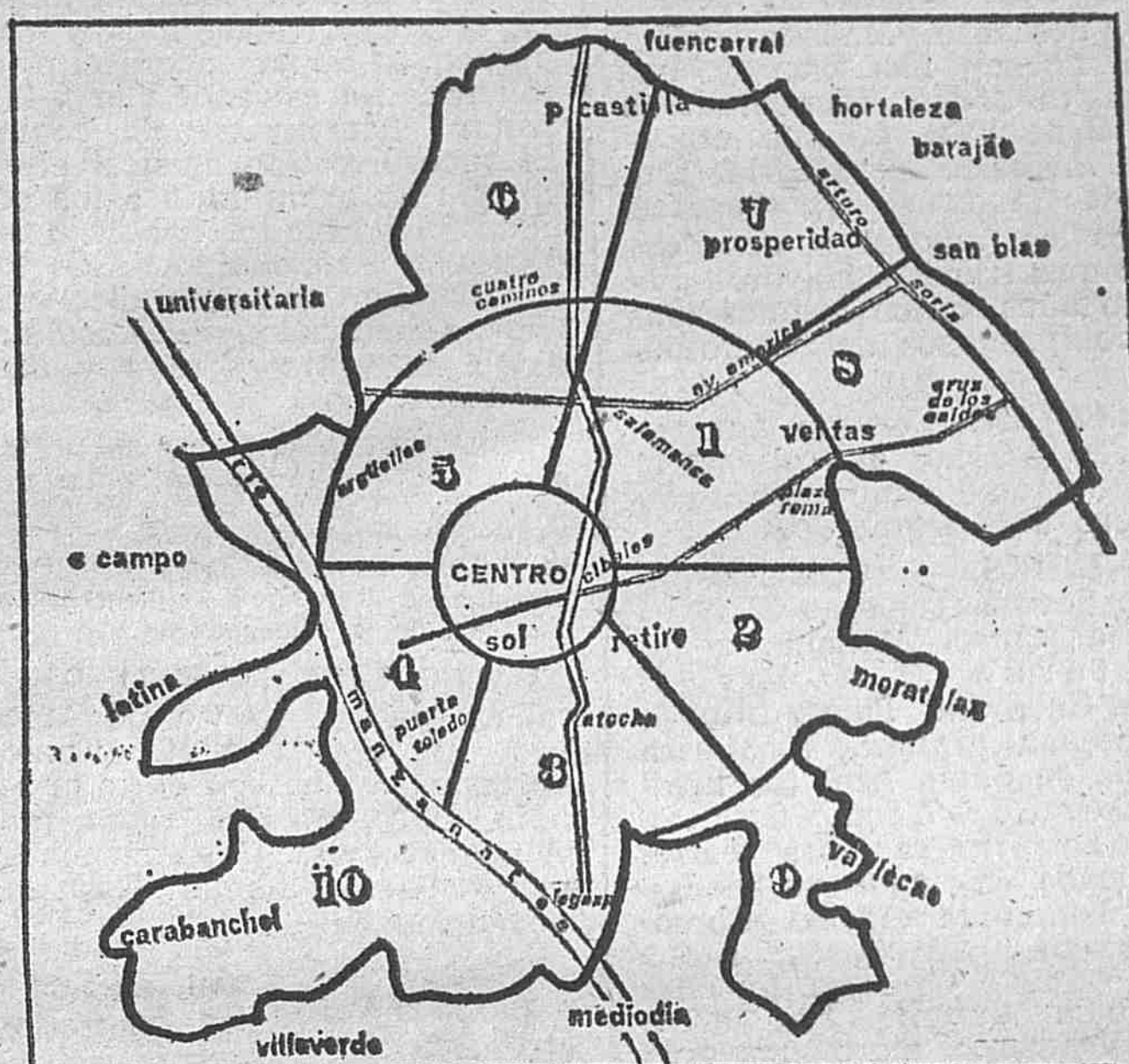
### EN ESPAÑA:

La Coruña, 15-22.  
Oviedo, 16-23.  
Santander, 18-23.  
Bilbao, 18-24.  
San Sebastián, 19-22.  
León, 13-29.  
Burgos, 14-28.  
Valladolid, 16-31.  
Salamanca, 15-29.  
Madrid, 21-34.  
Cáceres, 20-32.  
Albacete, 18-34.  
Badajoz, 15-34.  
Logroño, 17-29.  
Zaragoza, 20-31.  
Lérida, 18-31.  
Barcelona, 20-29.  
Gerona, 15-26.  
Valencia, 20-31.  
Alicante, 20-30.  
Murcia, 21-34.  
Sevilla, 21-31.  
Granada, 15-33.  
Cádiz, 21-26.  
Málaga, 17-30.  
Almería, 22-28.  
Palma de Mallorca, 17-33.  
Santa Cruz de Tenerife, 20-25.  
Las Palmas de Gran Canaria, 19-25.

### EN EUROPA:

Oslo, 14-18.  
Estocolmo, 6-16.  
Londres, 13-21.  
Berna, 8-26.  
Bruselas, 15-26.  
París, 11-26.  
Lisboa, 15-27.  
Berlín, 15-27.  
Bonn, 12-27.  
Roma, 15-27.

## LA CONTAMINACION



Poco da de sí la situación de la atmósfera de Madrid en lo que a su calidad se refiere, para hacer un comentario de la situación. Índices de contaminación bajísimos y excelente calidad del aire, sin duda propiciada por la escasa actividad de la ciudad.

Puntos ligeramente algo más contaminados los siguientes: glorieta del Emperador Carlos V, Cuatro Caminos, Cibeles y plaza de Fernández Ladreda.

Contaminación en todas las zonas: Muy escasa.

## Farmacias en servicio de urgencia abiertas día y noche

### FARMACIAS QUE CONCLUIRAN SU SERVICIO DE URGENCIA A LAS 10,00 HORAS DE LA NOCHE

TETUAN-FUENCARRAL-PEÑA GRANDE Y BARRIO DEL PILAR.—Palencia, 2 (esquina Bravo Murillo, Metro Alvarado); Tremps, 22 (paralela a Pirineos); General Aranda, 7 (Ventilla); Islas Cies, 15 (esquina Fermín Caballero).

UNIVERSIDAD-MONCLOA.—Fernández de los Ríos, 53; Eci-ja, 9 (semiesquina Rosales, 70).

CHAMBERI.—Alonso Cano, 98.

CENTRO-LATINA.—Luna, 18; Mayor, 59.

CARABANCHEL-EXTREMADURA.—Urogallo, 21 (ent. Portalegre, 3); Ed. Morales, 14 (Metro V. Alegre-Oca); Duquesa Tamames, 33 (esquina a Ciruela); Maribel, 4, duplicado (San Ignacio de Loyola); Cebrenos, 30 (ent. calle Huerta Castañeda).

ARGANZUELA-VILLAVERDE.—Joaquín Martínez Borreguero, número 15; Nicolás Usera, 103 (antes 137).

CHAMARTIN-HORTALEZA-CANILLAS.—Avenida de América, número 11; Uruguay, 19 (polígono Santamarca); Pedro Mugu-ruza, 8 (esquina Padre Damián, 43); Torpedero Tucumán, 6 (ent. Alfonso XIII, 162); barrio San Lorenzo, bloque 68 (final Bucaramanga).

VENTAS-SAN BLAS-CANILLEJAS.—Paseo del Marqués de Zafra, 43; Sambara, 31; Mieres, mercado (barrio San Blas); Grupo Residencial Alameda Osuna, calle Galera.

SALAMANCA.—Martínez Izquierdo, 84; General Pardiñas, número 61.

RETIRO-MEDIODIA.—Ibiza, 66; paseo de las Delicias, 50; Núñez de Arce, 15.

VALLECAS (PUENTE DE).—Avenida de la Albufera, 12; Juan Mazo, 28 (ent. avenida Palomeras).

### FARMACIAS QUE PERMANECERAN TODA LA NOCHE EN SERVICIO DE URGENCIA

TETUAN-FUENCARRAL-PEÑA GRANDE Y BARRIO DEL PILAR.—Bravo Murillo, 200 bis; Garci-Nuño, 13 (ent. Capitán Blanco Argibay, 68); Poblado Dirigido Fuencarral (Centro Comercial 2, central); Isla de Oza, 54 (Valdeconejos); Ginzo de Limia, 23 (barrio del Pilar).

UNIVERSIDAD-MONCLOA.—Avenida Reina Victoria, 25; Acueducto, 38 (esquina Alberto Aguilera).

CHAMBERI.—Zurbano, 89; Joaquín García Morato, 34.

CENTRO-LATINA.—Hortaleza, 2; paseo Onésimo Redondo, número 12.

CARABANCHEL-EXTREMADURA.—Valle de Oro, 7 (salida Metro Oporto); plaza de las Meninas, 7 (col. Velázquez); Duquesa de Parcent, 82 (interior colonia); Illescas, 15 (frente gasolinera); paseo de Extremadura, 139.

ARGANZUELA-VILLAVERDE.—Antonio López, 139 (Puente Princesa); polígono Santa María, Reina (Orcasitas).

CHAMARTIN-HORTALEZA-CANILLAS.—Marcenado, 29 (esquina a Sánchez Pacheco, 43); avenida Habana, 7 (esquina Hermanos Pinzón); avenida Pío XII, 94; Parque Santa María, Santa Adela, 11; López de Hoyos, 301.

VENTAS-SAN BLAS-CANILLEJAS.—S. Lamberto, 11 (Elipa, ent. José Luis Arrese, 32); Vital Aza, 79 (esq. J. Arcones Gil, número 40); Vizconde de los Asilos, 14 (ent. Gral. Aranzaz, 17).

SALAMANCA.—Alcalá, 181 (esquina a Ayala); Alcalá, 64 (esquina a Aguirre).

RETIRO-MEDIODIA.—Avenida Ciudad Barcelona, 27 (ent. Pacifico).

VALLECAS (PUENTE DE).—Huerta Hachero (esquina a Puerto Balbarán); Col. Sardinero, bloque 33 (avenida de la Albufera, 279).

Turno 18-A

## CUPON PRO CIEGOS

## PREMIOS Y CONCURSOS

### Radio Nacional de España concurrirá al premio Italia

En la próxima edición del premio Italia, la trigésima desde su primera convocatoria, Radio Nacional de España participará con cuatro programas, dos dramáticos y dos musicales. Al género dramático pertenece la adaptación radiofónica de «Los cachorros», de Mario Vargas Llosa, realizada por Concha Villalba, y el programa «En busca de Marcel Proust», sobre guión de Juan Fariñas y música de Tomás Marco, que han interpretado Mary Carrillo y José Luis Gómez, bajo la dirección y realización de Carlos Infante.

Los programas musicales que concurren al premio Italia, presentados por Radio Nacional de España, son «Al poeta, al fuego, a la palabra», del compositor Claudio Prieto, sobre textos poéticos de Vicente Aleixandre, y «15 greguerías de Ramón Gómez de la Serna», de Agustín Bertoméu. Las dos obras han sido interpretadas por el grupo Koan, bajo la dirección de José Ramón Encinar, y en ambas intervienen destacados solistas y coro.

El premio Italia, la competición radiofónica más importante del mundo, se celebrará en Milán, en la segunda quincena del mes de septiembre próximo.



- BOMBEROS: 232 32 32.
- TAXIS: 247 82 00.
- INFORMACION R E N F E: 733 30 00 - 733 22 00.
- AEROPUERTO DE BARAJAS: 205 43 72.
- POLICIA: 091.
- INFORMACION GENERAL Y SERVICIOS DESPERTADOR: 096.
- SERVICIO MEDICO DE URGENCIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL: 734 55 07.
- URGENCIAS INTOXICACIONES: 232 33 66.
- CENTRO QUEMADOS CRUZ ROJA: 244 52 07.
- AMBULANCIAS: 252 32 64.
- TELEBEN (telegramas por teléfono): 232 88 00 - 232 69 06 y 222 29 51.
- POLICIA MUNICIPAL: 092.
- INSTITUTO NACIONAL DE CARDIOLOGIA: 241 91 69.
- TELEFONO DE LA ESPERANZA: 459 00 50.
- INFORMACION DEPORTIVA: 097.
- INFORMACION HORARIA: 093.
- GRUA MUNICIPAL: 092.



## TEATROS

**ALFIL.** — (Pez, 10. Teléfono 2318152. Metro Callao y Noviciado. Aparcamiento Tudescos.) Hoy, descanso. Mañana, 7,30 y 10,45 noche. Las cien y una noches de bodas... Comentado en 2 x 2 de TVE. Lo mas atrevido y divertido de Madrid. ¡Políticos! ¡Artistas! ¡Futbolistas! ¡Todos los famosos al desnudo! Sexto mes triunfal. Mayores dieciocho años. Circo últimos días por compromisos de programación.

**ARLEQUIN.** — Cerrado por vacaciones. Viernes 1 septiembre: Inauguración temporada con Un cerro a la izquierda.

**ARNICHES.** — (Cedaceros, 7. Metro Sevilla. Teléfono 224991.) Hoy, descanso. Mañana, a las 7,30 tarde y a las 11 noche: Chen Tse Ping y Alfonso Santisteban presenta a Marisa Medina en Satán Azul (de Enrique Barreiro y Alfonso Santisteban). La primera obra teatral clasificada «S» dado su mensaje y contenido erótico. Coreografía: Skip Martinsen. Dirección: Antonio Corencia. La obra prohibida durante dos años. Exclusivamente para mayores de dieciocho años.

**CALDERON.** — 7, 10,45: Revistas Addy Ventura en Por delante... ¿o por detrás? Con Guillermo Gentile, Tito Medrano, Evelin Clark, Thelma Ramírez, Blas de Almenara, Susi Lee, Ballet Castán Show. Mayores dieciocho años.

**COMEDIA.** — Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7,30 tarde y 10,45 noche: Angel Picazo y Queta Claver en ¿Cómo quieres que te escuche con el grifo abierto? (de Robert Anderson). Con Ana Marzosa y Julio César Acera. Dirección: Andrés Catena.

**FIGARO.** — (Doctor Cortezo, número 5. Teléfono 2391645.) Hoy, descanso. Mañana, 7,15 tarde y 10,45 noche: María Luisa Merlo, Francisco Piquer, Loreta Tovar, Andrés Resino en lecciones de matrimonio. Adaptada por Conchita Mortes.

**LATINA.** — (Teléf. 2652835. Refrigerado. Nueva compañía revistas Colsada. Hoy, descanso. Todos los días, 7 y 10,45: Dos artistas populares de teatro, cine y televisión. Florinda Chico y Jesús Guzmán. EXITO de la revista cómica frívola La casa del placer. Con la vedette italiana Verónica Veronesi y el cómic moderno Tito Campana. Ballet inglés The Angel's. Atracción. Fabuloso desfile de mujeres internacionales. Están las localidades con cinco días.

**MARAVILLAS.** — Hoy, descanso. Mañana, 7 tarde y 10,45 noche: Exitazo cómico. Emilio Laguna en Lo mío es de nacimiento. Con Paloma Hurtado, Margarita Calahorra, José A. Ceinos, Gaby Alvarez y Pilar Bardem. Séptimo mes de éxito. ¡Carcajadas a Tuttil Autorizada para mayores dieciocho años.

**MARQUINA.** — (Prim. 11. Teléfono 2318467.) Climatizado. Hoy, 7,15 y 10,45: El éxito 1977 en Madrid. Segundo año triunfal. ¡Vuelve!... Joe Rigoli en Mi marido no funciona.

**MARTIN.** — (Santa Brígida, 3. Teléfono 216393.) 7,30 y 11 noche: The Rocky Horror Show.

**MONUMENTAL.** — (Metro Antón Martín. Teléfono 2271214. Aparcamientos Atocha y plaza Santa Ana.) Todos los días 7 tarde y 10,30 noche. ¡Sigue el éxito triunfal de la revelación musical El diluvio que viene (de Garinei y Giovannini). El espectáculo más fantástico y prodigioso que se ha visto en Madrid. Producido y realizado por Ramón y Antonio Riba. Con Franz Joham, Lia Uya, Lorenzo Valverde, Manuel Zarzo, Ira, Josefina Güell, José Guardiola (la voz de Dios). Coros y el famoso Ballet Bluebell. Localidades venta anticipada con cinco días sin aumento. Miércoles 16, descanso.

**MUNOZ SECA.** — (2219047.) Hoy, descanso. Mañana, 7,30 y 11: Sigue el gran éxito Nuevo Madrid... pecado mortal.

**PLAZA MAYOR DE MADRID.** Hoy, 10,30 noche: La venganza de Don Mendo. ¡Sesenta años de éxito cómico! Butaca, 200 pesetas. Taquillas en la plaza.

**PRINCIPE.** — (Tres Cruces, número 10. Metro Sol y José Antonio. Parking plaza del Carmen, T. 2218016.) Mañana jueves 17, 11 noche. Inauguración temporada. ¡¡Super acontecimiento!! ¡Por fin estremo! Ven a disfrutar (Let my people come). El superdivertido musical erótico que ha asombrado a los públicos del mundo. Fabuloso reparto internacional. AVISO: Rigurosamente mayores dieciocho años. Clasificado «S». Localidades a la venta estreno y días sucesivos.

**REINA VICTORIA.** Carrera San Jerónimo, 22.—Compañía de Carlos Larrañaga en Casado de día, soltero de noche, de Julio Mathías. Con María Jesús Sirvent, Luisa Fernanda Gaona y la colaboración de José María Guillén. Lunes, descanso de la compañía.

**VALLE INCLAN.** — (Refrigerado.) Hoy, descanso. Mañana, 7,15 tarde y 10,30 noche: Aprenda a hacer el amor con... Bárbara. Una orgía por primera vez en el escenario. Director: Pablo Villamar. Clasificada «S».

## CINES

## NUMERADA

**ALBENIZ.** Paz, 11.—Callejón Infernal. ALCA-PALACE. Alcalá, 90.—Un verano para matar.

**ALPHAVILLE 1.** Princesa, 5.—Día de fiesta.

**ALPHAVILLE 3.** Princesa, 5.—Performance.

**AMAYA.** General Martínez Campos, número 9.—Más allá del bien y del mal.

**APOLO.** — 4,30: El último tango en París. Marlon Brando, María Schneider. Un filme de Bertolucci. Mayores dieciocho años.

**AVENIDA.** — 7 y 10,15: Julia. Con Jane Fonda, Venesa Redgrave y Jason Robard. Un filme de Fred Zinnemann. Mayores catorce años y menores acompañados. 26 semanas.

**BENLIIURE.** — 4, 7, 10: Simbad y el ojo del tigre. Patrick Wayne, Taryn Power. Technicolor. Tolerada.

**BILBAO.** Fuencarral, 118.—Escalofrío. BULEVAR. Alberto Aguilera, 56.—¿Por quién doblan las campanas?

**CALIFORNIA.** Andrés Mellado, 47.—El jovencito Frankenstein.

**CALLAO.** Plaza del Callao, 3.—Hombres salvajes, bestias salvajes.

**CAPITOL.** Av. de José Antonio, 41.—Pepito Piscinas.

**CARTAGO.** — 3,45, 6,45 tarde y 9,45 noche: El hombre que supo amar. Timothy Dalton, Angela Molina. Eastmancolor. Mayores dieciocho y catorce acompañados.

**COLISEVM.** — Cerrado por vacaciones. 31 de agosto vuelve triunfal: La chica del adiós.

**CARLOS III.** Goya, 5.—Laura.

**CID CAMPEADOR.** General Mola, 26. La muerte tenía un precio.

**CONDE DUQUE.** Alberto Aguilera, 4. Elemental, doctor Freud.

**CONSULADO.** Atocha, 38.—Cerrado por vacaciones.

**EL ESPAÑOLETE.** Fernández de los Rios, 67.—Annie Hall.

**FUENCARRAL.** — 7 y 10,15: Sensacional estreno: The last waltz (El último vals). (Versión original subtitulada.) Color. Tolerada.

**GRAN VIA.** Av. José Antonio, 66.—Capricornio.

**LOPE DE VEGA.** Av. José Antonio, 55. Fiebre del sábado noche.

**MADRID.** Plaza del Carmen, 3.—Cerrado por reforma.

**MOLA.** General Mola, 86.—El jovencito Frankenstein.

**NOVEDADES.** — 3,45, 6,45 tarde, 9,45 noche: El hombre que supo amar. Timothy Dalton, Angela Molina. Eastmancolor. Mayores dieciocho y catorce acompañados.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 4, 6,45 tarde, 10 noche: Encuentros en la tercera fase. Un filme de Steven Spielberg (director de Tiburón). Dolby System. Panavisión. Tolerada.

**OXFORD 1.** Princesa, 5.—El jovencito Frankenstein.

**OXFORD 2.** Princesa, 5.—Equus.

**PALACIO DE LA PRENSA.** Plaza del Callao, 4.—Salón Kitty.

**PALAFOX.** Luchana, 15.—Deporte 83 (corto) y Alerta roja: «Neptuno» hundido.

**PAZ.** Fuencarral, 125.—Ese oscuro objeto del deseo.

**PRINCESA.** Princesa, 63.—Mazinger-Z (el robot de las estrellas).

**PROYECCIONES.** Fuencarral, 136.—Dos superpolicías.

**REAL CINEMA.** Plaza de Isabel II, 7. La guerra de las galaxias.

**RIALTO.** — 7, 10,30: Ruta suicida. Clint Eastwood, Sandra Locke. Mayores dieciocho años. RICHMOND. Goya, 25.—Callejón infernal.

**ROXY «A».** Fuencarral, 123.—La svástica en el vientre.

**ROXY «B».** Fuencarral, 123.—Bullit.

**SALAMANCA.** — (Teléf. 2260823.) 4,30, 7 y 10,30: Dos misioneros.

Terence Hill, Bud Spencer. Technicolor. Tolerada.

**VELAZQUEZ.** Velázquez, 85.—Escalofrío.

**VERGARA.** Goya, 67.—El hombre araña.

## CONTINUA

**ALBA.** Duque de Alba, 4.—El juramento del Corsario Negro y La piel dura.

**ALEXANDRA.** San Bernardo, 29.—Noventa (segunda parte).

**ALUCHE.** Maqueda, 30.—Arriba Hazaña.

**ALVI.** Joaquín García Morato, 132.—Callejón infernal.

**ARAGON.** Alcalá, 334.—Como robar un millón y... y Teléfono.

**ARGENTINA.** Gran San Blas.—La isla del tesoro y Tarzán y el misterio de la selva.

**ASTORIA.** Paseo de Extremadura, 9.—El último guateque y Danesas del placer.

**AZUL.** Av. de José Antonio, 76.—El huevo de la serpiente.

**BAHIA.** — Cont. 4,45: Vota a Gundisalvo (de Pedro Lazaga).

Con Antonio Ferrandis, Silvia Tortosa, Ivonne Sentis. Pases película: 5, 6,50, 8,40, 10,30.

**BARCELONA.** — Continúa 5 tarde: Cine familiar. No se pierda ver al superespectáculo King Kong. Para todos los públicos.

**BEQUER.** Antonio Vicent, 34.—Lunes y martes: La batalla de los simios gigantes y Doce del patíbulo. Jueves a sábado: Complementos y Moisés. Domingo: El príncipe y el mendigo y El heredero del billón de dólares.

**BELLAS ARTES.** Marqués de Casa Riera, 2.—Maitresse.

**BENAVENTE.** Plaza de Vázquez de Mella, 3.—La última orgía de la Gestapo.

**BRISTOL.** Melquiades Biencinto, 8.—Angel negro y Noches pecaminosas de una menor.

**CANADA.** Vía Carpetana, 147.—Los rompepelotas y Danesas del placer.

**CANILLER.** Alcalde López Casero, 15. Atentado: el día que cambió el mundo.

**CANDILEJAS.** Plaza Luca de Tena, 7.—Llora el teléfono y Atentado: el día que cambió el mundo.

**CAPRI.** Narciso Serra, 8.—El medallón ensangrentado y Danesas del placer.

**CARLTON.** Ayala, 95.—Noventa (segunda parte).

**CARETAS.** Carretas, 13.—Lunes a miércoles: La cámara del terror y El exterminador. Jueves a domingo: El joven y la cuarentena y La promesa.

**CERVANTES.** Corredora Baja, 39.—El complot de los rebeldes y El mejor amante del mundo.

**CINE ESTUDIO GRIFFITH.** San Pol de Mar, 1.—Lunes, 6 y 9,40: American Graffiti. 7,50: Vuelven los buenos tiempos. Martes, 6 y 10,15: Boquitas pintadas. 8,20: ¿Qué me pasa, doctor? Miércoles, 6 y 10,15: ¿Qué me pasa, doctor? 7,55: Boquitas pintadas. Jueves, 6 y 9,30: Zafarrancho en el circo. 7,55: Cantando bajo la lluvia. Viernes, 6 y 9,30: Cantando bajo la lluvia. 7,55: Zafarrancho en el circo. Sábado, 6 y 9,40: Easy Rider. 7,40: Pat Garrett y Billy the Kid. Domingo, 6 y 9,40: Pat Garrett y Billy the Kid. 8: Easy Rider.

**CIUDAD LINEAL.** López de Hoyos, número 207.—Angel negro y Noches pecaminosas de una menor.

**COIMBRA.** Avenida de Oporto, 41.—Asignatura pendiente y Sturmtruppen... ¡jo, qué guerra!

**CONCEPCION.** Plaza Virgen del Romero.—Llora el teléfono y Atentado: el día que cambió el mundo.

**CONDADO.** Bravo Murillo, 121.—El expreso de Chicago y Mac Arthur, el general rebelde.

**COPACABANA.** Almendrale, 37.—Asignatura pendiente y Sturmtruppen... ¡jo, qué guerra!

**CRISTAL.** Bravo Murillo, 120.—Rifles de Bengala y Ali-Babá y los 40 ladrones.

**DRUGSTORE CINEMA.** Fuencarral, 99. Las eróticas aventuras de Don Quijote.

**DUPLEX.** Sala 1. General Orta, 57.—Lunes y martes: Woodstock. Miércoles a domingo, 5 y 8,45: El amor después del mediodía. 6,45 y 10,30: El soplo al corazón.

**DUPLEX.** Sala 2. General Orta, 57.—Las vacaciones de monsieur Hulot.

**EL PILAR.** Barrio del Pilar.—También los ángeles comen judías y Una loca para matar.

**EMPERADOR.** — Cont. 5. Es-trecho: Dentista erótico. Mayores dieciocho años.

**ESPAÑA.** General Ricardos, 4.—La profecía y Danesas del placer.

**ESPAÑA.** Sebastián Alvaro, núm. 12. Cerrado por vacaciones.

**ESPRONCEDA.** Alonso Cano, 28.—Gente maravillosa y Grandes amigos.

**EUROPA.** Bravo Murillo, 160.—El anacoreta y Emmanuelle.

**EXCELSIOR.** Avenida Albufera, 43.—Furtivos y Danesas del placer.

**EXTREMADURA.** Paseo de Extremadura, 153.—La vuelta al mundo en 80 días.

**FALLA.** Colegiata, 9.—Llora el teléfono y Atentado: el día que cambió el mundo.

**FANTASIO.** José Ortega y Gasset, 63. Camada negra.

**FATIMA.** Avenida Nuestra Señora de Fátima, 15.—El gendarme de Saint-Tropez y Hombres y tiburones.

**FELIPE II.** Fuente del Berro, 25.—El deseo y la sensualidad.

**FLORIDA.** General Ricardos, 103.—La vuelta al mundo en 80 días.

**GALILEO.** Galileo, 100.—Al margen de la sociedad (Drop out).

**GARDEN.** Plaza del Corregidor Alonso de Avila, s/n.—El hombre araña.

**GAYARRE.** Av. del Generalísimo, 6.—Los inquilinos.

**GOYA.** Monte Olivetti, 5.—El hombre orquesta y Los locos del oro negro.

**GRANADA.** Menéndez Pelayo, 131.—Maxinger-X contra los monstruos y Las aventuras de la abeja Maya.

**IMPERIAL.** — Continúa 10: Donald, un pato loco, loco, loco... (Walt Disney Production). Technicolor. Tolerada. Pases película: 10, 11,49, 1,38, 3,27, 5,16, 7,05, 8,54, 10,43.

**IDEAL.** Doctor Cortezo, 4.—El complot de los rebeldes y El mejor amante del mundo.

**INFANTAS.** Infantas, 21.—El erotómano.

**INFANTE.** Paseo de Santa María de la Cabeza, 12.—La vuelta al mundo en 80 días.

**JORGE JUAN.** Jorge Juan, 98.—La isla del tesoro y Odisea bajo el mar.

**JUAN DE AUSTRIA.** General Mola, número 291.—Dentista erótico.

**KURSAL.** Vía Carpetana, 145.—Angel negro y Noches pecaminosas de una menor.

**LAS VEGAS.** Hermanos García Noblejas, 17.—La historia y la vida extraterrestre y Navidad en una casa de citas.

**LENX.** Paseo de la Florida, 13.—Cerrado por vacaciones.

**LEPANTO.** Alcalá, 376.—El mensaje de los dioses y Los caraduras.

**LICEO.** Antonio López.—El hombre araña.

**LIDO.** Bravo Murillo, 200.—Llora el teléfono y Atentado: el día que cambió el mundo.

**LISBOA.** Paseo Extremadura, 152.—Angel negro y Noches pecaminosas de una menor.

**LOPEZ DE HOYOS.** López de Hoyos, número 71.—Cerrado por vacaciones.

**LOS ANGELES.** General Ricardos, 188. La vuelta al mundo en 80 días.

**LUCERO.** Sepúlveda, 111.—Cerrado por vacaciones.

**LUCHANA.** Luchana, 38.—Bilbao.

**MAGALLANES.** Magallanes, 11.—Asignatura pendiente y Sturmtruppen... ¡jo, qué guerra!

**MARVI.** Cartagena, 89.—Llora el teléfono y Atentado: el día que cambió el mundo.

**METROPOLITANO.** Av. Reina Victoria, número 12.—El animal.

**MINICINE 1.** Fuencarral, 126 y 128. Libertad sexual en Dinamarca.

**MINICINE 2.** Fuencarral, 126 y 128.—La mujer de la tierra caliente.

**MINICINE 3.** Fuencarral, 126 y 128.—The Ritz.

**MONTECARLO.** Embajadores, 152.—La montaña embrujada y Dumbo.

**MONTERA.** Montera, 42.—Emmanuelle alrededor del mundo.

**MORASOL.** Pradillo, 6.—Las mejores aventuras de la naturaleza y Los rescatadores.

**MORATALAZ.** Glorieta Pablo Garnica, sin número.—Asignatura pendiente y Sturmtruppen... ¡jo, qué guerra!

**MUNDIAL.** Alcalá, 382.—Las hijas de Bonnie y Tamaño natural.

**MURILLO.** Bravo Murillo, 307.—El transexual y ¡Tintorería!

**NARVAEZ.** Narváez, 38.—Atentado: el día que cambió el mundo.

**NIZA.** Marcelo Usera, 86.—Cerrado por vacaciones.

**ODEON.** Encomienda, 16.—Angel negro y Noches pecaminosas de una menor.

**OLIMPIA.** Valencia, 3.—Mayra, la venus negra, y La menor.

**OPORTO.** Av. Oporto, 6.—Angel negro y Noches pecaminosas de una menor.

**PALACE.** Plaza de las Cortes, 7.—La cárcel caliente.

**PALOMA.** Sánchez Preciado, 16.—Lunes a jueves: La última cruzada y Tarzán y la rebelión en la jungla. Viernes a domingo: Gorgo y Trader Horn.

**PARIS.** Carlos Martín Álvarez, 1.—La historia y la vida extraterrestre y Navidad en una casa de citas.

**PAVON.** Embajadores, 13.—Callejón infernal.

**PEÑALVER.** Conde de Peñalver, 79.—Morir en Madrid.

**PEQUEÑO CINE ESTUDIO.** Magallanes, número 1.—Espoir (Sierra de Teruel).

**PLEVEL.** Mayor, 6.—El hombre orquesta y Mi bello legionario.

**POMPEYA.** Avenida José Antonio, 70. Vota a Gundisalvo.

**POSTAS.** Postas, 7.—El erotómano.

**PROGRESO.** Plaza de Tirso de Mollina, 1.—Dentista erótico.

**PRINCIPE PIO.** — 3,30: Aeropuerto supersónico y El Zorro Tolerada.

**QUEVEDO.** Bravo Murillo, 5.—El juramento del Corsario Negro y Un cadáver a los postres.

**REGIO.** Raimundo Fernández Villaverde, 8.—El hombre araña.

**REX.** Av. José Antonio, 43.—Emmanuelle y los últimos canibales.

**RIO.** Melquiades Biencinto, 7.—Leplo y la oscura historia de la prima Montse.

**ROMA.** General Mola, 270.—Lunes a miércoles: Demasiado oro para dos platos y Las aventuras de Alicia.

**ROSALAS.** Quintana, 22.—Cuerno de cabra.

**ROYAL.** López de Hoyos, 142.—La vuelta al mundo en 80 días.

**SAINZ DE BARANDA.** A. Sainz de Baranda, 26.—Marcha triunfal.

**SALABERRY.** General Ricardos, 54.—Empiecen la revolución sin mí y El capitán Horacio Hornblower.

**SAN BLAS.** Hermanos García Noblejas, 79.—Angel negro y Noches pecaminosas de una menor.

**SAN CARLOS.** — Continúa 4: Sex o no sex y Esposa de día amante de noche. Mayores dieciocho años.

**SAN DIEGO.** Av. de San Diego, 76.—Asignatura pendiente y Sturmtruppen... ¡jo, qué guerra!

**SAN REMO.** Alcalá, 200.—El fuera de la ley y La sombra de un gigante.

**SAVOY.** Marqués de Viana, 15.—La vuelta al mundo en 80 días.

**SEVILLA.** Atocha, 4.—El fuera de la ley y La sombra de un gigante.

**SIMANCAS.** Castillo Madrigal de las Altas Torres.—Una chica y un señor y Danesas del placer.

**TEXAS.** José del Hierro, 37.—Desafío a la ciudad y Danesas del placer.



BARRANQUILLA, LA. Marqués de Villamejor, 8.—Abierto de 7 a 10 y de 11 a 3,30. Precio según consumición. Juan Carlos y Los Condes. Horario de 7,30 a 10,30 y de 11,30 a 3,30.

BARRIO LATINO 1. Segovia (bajo viaducto).—Abierto de 7 a 4. Actuación de Combo Barrio Latino y el Trío Siboney, con Barreto.

BARRIO LATINO 2. Tetuán, 27.—Abierto de 7 a 4. Combo Barrio Latino, con Rafa López y Los Candilejas.

DONALBERTO. Manuel Silvela, 6.—Abierto de 7 a 2,30. Actuaciones de Paco Ferla y Carlos Luengo, Los Brascas y Paco Ferla.

IRLANDA PUB. Alberto Alcocer, 46.—Abierto de 7 a 2,30. Sábados y vísperas, hasta 3. Cerrado del 1 al 15 de agosto.

KANDARA PUB. Plaza de Chueca, 6.—Abierto de 7,30 a 2,30. Sábados y festivos, hasta las 3. Cerrado domingos.

KOYA. EL. Limón, 12.—Abierto desde las 8. Con Amerindio y Millaray, de la 8. Actuaciones de Joaquín Saline, "cantón chileno". Joaquín Saline, "cantón andaluz". Fin de semana: Osvaldo Rodríguez.

MALAMBO. Jardines, 3.—Abierto de 11 a 3,30. Sábados y vísperas de festivos, 4. Con Enrique Casanova y otras actuaciones.

PACHAMAMA. Guzmán el Bueno, 44.—Abierto laborables, de 11 a 4; festivos y vísperas, de 7 a 10 y de 11 a 3,30. Actuación de Mónica y José Luis y Nuevo Susen.

PERA EL FOGON. Rodríguez San Pedro, 7.—Abierto de lunes a viernes, noche. Sábados y festivos, tarde y noche. Domingo, cerrado. Agosto, cerrado.

PERA TRES, LA. Alcalá, 79.—Abierto de 7 a 10 y de 11 a 3,30. Sábados, 4. Alpataco, Daniel Amaro, Dúo Paraguayo y Eduardo Arbace.

PERA CUATRO, LA. Blasco de Garay, número 80.—Abierto de 11 a 4. Agosto, cerrado.

PEOPLE PUB. Guzmán el Bueno, 14.—Abierto tarde 8 a 10; noche, 12,30 a 2,30. Sábado, hasta las 3. Actuaciones de Rafael Amor, Juan Antonio Muriel y Juan Luis Santigosa.

SAKUSKIYA. Ayala, 21.—Abierto de 8 a 2,30. Piano pub. Con Melchor, José Luis Laforet y Pino Pugliese.

SAMBRASIL. Avenida Brasil, 5.—Abierto de 7 a 10; noche, de 11,30 a 4. Auténtico sabor brasileño.

SUDAMERICA BOITE. Paseo de La Habana, 73.—Abierto de 7 a 10 y de 11 a 3,30. Vísperas, hasta 4. Precio según consumición. Palmara y Combo Sudamérica. Samantha y sus mariachis. Pases: 12,15 y 2,45.

TOLDERIA. Caños Viejos, 3.—Abierto de 10,30 a 3,30. Sábados y festivos, desde 7,30. Cerrado lunes. Con Lucho y Ricardo, Olga Manzano y Manuel Picón, grupo Tolderia y Nicolás Caballero.

VERDE Y BLANCO. Cardenal Cisneros, 16.—Abierto de 7 a 10,30 y de 11,30 a 3,30. Con Palmira, José Luis Santigosa. De domingo a jueves. Marlo y Lalo. Viernes y sábado, Robert Jean-tal.

VIHUELA. O'Donnell, 6. Torre de Valencia (bajo int.).

24, imaginación y suspense con Mundo mágico. A las 3,15, sexy-show, con las más explosivas y fabulosas "vedettes". Tardes, baile de juventud.

LA RIVIERA. (Puerta de Segovia).—Restaurante. Music-Hall. Presenta tres espectáculos diferentes. Noches 12: El genio y el duende flamenco de Pepa y sus Rumberas. 1,05: Show Internacional. A partir del 31 de julio, Sonia Fausto de México. 3,15 madrugada, sexy show, erotic Star 2,001, con las más explosivas y fabulosas "vedettes". Orquesta: Tony y los Xingus. (Mayores 18 años.)

## CAFES

CAFE COMERCIAL. Glorieta de Bilbao, 7.—Ambiente "progre".

CAFE GIRON. Avenida Calvo Sotelo, número 21.—Abierto de 9 mañana a 1,30 noche.

CAFE METROPOLITANO. Semiesquina glorieta Cuatro Caminos.—Ambiente estudiantil.

CLUB DE ARTE DE MADRID. Hileras, número 8.—Club cultural. Sopa de ajo. Abierto de 18,30 a 2.

CAFE LYON. Alcalá, 57.—Concurrido por gentes de las letras. Abierto de 8 mañana a 1 noche. Sábados, hasta las 2.

CAFE VIENA. Luisa Fernanda, 23 (esquina a Víctor Pradera).—Clásico y estudiantil.

## TABLAOS FLAMENCOS

ARCO DE CUCHILLEROS. Cuchilleros. Abierto de 9,45 a 2,30. Precio: 500 pesetas. Cuadro flamenco, con María Luisa Sevilla, Marisa y Juan Antonio y Julio Vallejo (solista de guitarra).

CAFE DE CHINITAS. Torija, 7.—Abierto de 21,30 a 3. Precio: alrededor de 2,000, incluido cena a la carta. Con La Chunga, Serranito, El Fati, Tony Maya, Tere Maya. Cierra los domingos. Calidad.

CORRAL DE LA MORERIA. Moreria, 7.—Abierto de 21 a 3,30. Precio: 600 pesetas. Cena: 1.100 pesetas. Cuadro flamenco de la casa, con Lucero Tena y El Tupé, Blanca de Córdoba.

CORRAL DE LA PACHECA. Juan Ramón Jiménez, 26.—Abierto de 21 a 3. Cuadro flamenco de la casa, con El Moro, Angelita Dorado y María la Coneja. Precios: 550 y 600 pesetas.

LAS BRUJAS. Norte, 15.—Abierto de 23 a 3. Precio: 600 pesetas. Chato de la Isla, Carmen Moreno, Dolores de Córdoba y Merche Esmeralda.

TORRES BERMEJAS. Mesonero Romanos, 15.—Abierto de 21,15 a 2,30. Restaurant a la carta. Precio: 600 pesetas (con consumición). Con La Teti, Falquillo, Eugenio de Badajoz, cuadro flamenco de la casa. Pases: 22,45 y 1. Público conocido.

## DISCOTECAS

BOCCACIO. Marqués de la Ensenada, 16.—Abierto, laborables, de 19 a 3,30; vísperas festivos y sábados, de 19 a 4.

BOITE-DISCOTECA DON JUAN. Plaza los Mostenses, 11.—Abierto de 19 a 22 y de 23 a 3.

BOITE SOTELE. Fundadores, 8.—Abierto de 7 a 4 (viernes noches y sábado noche, de 18 a 22 y de 23,15 a 3), de 19 a 22 y de 23,30 a 3,30.

CARROUSEL. Valverde, 14.—Abierto de 19 a 22 y de 23,15 a 4.

CEREBRO-BOITE. Princesa, 5.—Abierto de 19 a 22 y de 23,15 a 3.

CLEOFAS. Goya, 7.—Abierto de 19,45 a 22 y de 23,30. Sábados, hasta las 3,30 horas.

COPAINS. Olivo, 13 (Aravaca).—Abierto, viernes, sábados y vísperas de festivos, de 16 a 23,30; festivos, 23,30 a 3.

DUNDILL BOITE. Andrés Mellado, 44.—Abierto de 19 a 22 y de 23,30 a 4.

EL FETICHE. San Jacinto, 1. Pozuelo de Alarcón.—Abierto de 17 a 23.

EMMANUELLE. Capitán Haya, 55.—Abierto de 18,30 a 22; sábados, hasta 3,30.

HOTEL MONTESOL (discoteca). Montaña, 24.—Todas las tardes, té-baile. De 19 a 22. Cerrado, lunes.

J. J. Plaza Callao, 4.—Abierto de 19 a 22 y de 23 a 3. 1,15. No me J. J. con el sexo (ver cafés-teatro).

EL JUNCO. Plaza Santa Bárbara, 10.—Abierto de 19 a 3 de la madrugada.

KATO'S. Juan Bravo, 35.—Abierto de 19 a 3,30 y de 19 a 4. Dos pistas, una para juventud y otra para parejas.

LA FONTANA. Orense, 11.—Abierto de 19 a 22. Noches, ver café-teatro.

LONG-PLAY. Plaza Vázquez de Mella, número 2.—Abierto de 19 a 22 y de 23,15 a 3.

MICHELETA. Costanilla de los Angeles, 20.—Abierto todos los días, de 7 a 10, excepto lunes tarde.

NEW M. M. Béjar, 9.—Abierto de 19 a 23,30.

NEW SUNSET. Tudor, 1.—Abierto de 19 a 22 y de 23,30 a 3; sábados, hasta 3,30.

PINGÜINO. Agustín de Foxá, 27.—Horario de 19 a 22 y de 22,30 a madrugada.

PIRANDELLO. Princesa, 3.—Abierto de 23,30 a 4,30.

747 (discoteca del hotel Barajas. Carretera de Ajalvir, kilómetro 13).—Abierto de 19 a 3 de la madrugada.

SAMBRASIL. Avenida de Brasil, 5.—Abierto de 19 a 3 de la madrugada.

SOLIMAR. Carretera de Toledo, kilómetro 8.

STEFANIS. Bravo Murillo, 28.—Abierto de 19 a 22. Baile sólo parejas. Noches, espectáculo de 22 a 3. Presenta Los últimos cachondos.

STELLA BOLERA-CLUB. Arlabán, 7.—Todas las tardes, té-baile. Abierto de 18 a 22.

TAROT. Naciones, 11.—Abierto de 19 a 22,30 y de 23,30 a 3,30. Pases de atracciones, 1,15 y 2,45. De lunes a viernes, pub-piano. Sábado y domingo, discoteca.

WELL. Velázquez, 8.—Abierto de 19 a 22 y de 23 a 3.

## SALAS DE FIESTAS

ALAZAN NIGHT CLUB. Paseo Castellana, 24.—Encanto y belleza con las más explosivas y fabulosas "vedettes" y baile. Cerrado domingos. Mayores 18 años.

BARRIO LATINO. Segovia, 19 (bajo el Viaducto). Tetuán, 27.—Auténtico sabor tropical.

MICHELETA. Costanilla de los Angeles, 20.—Baile con la orquesta Los Brass a partir de las 11 hasta 3,30. Pases, 12,30 y 1,45. Atracciones sexys.

MOLINO ROJO. Tribulete, 16.—Pases: 8,30, 0,00 y 1,30. Grandes atracciones. Tardes, señoritas, gratis.

MONTMARTRE. Libertad, 28.—Abierto de 8 a 11,30 a 3,30. Sexy show y compañía.

MOROCCO. (Nueva dirección).—Por primera vez en Madrid. Un espectáculo excepcional: la estrella del cine alemán Magda Meyer. Su cine electrónico. Un gran desfile de "vedettes". TOP LESS. Padre Xifré, 3.—Abierto de 11,30 a 3. Los huérfanos del desmadre, de Antonio de Jaén. Pases a la 1,30.

## VARIOS CANODROMO MADRILEÑO

CANODROMO MADRILEÑO. Carreras de galgos. Vía Carpetana, 57. Autobuses 17 y 25. Entrada libre. Laborables, 7 tarde; sábados y festivos 6,30 tarde. Totalizador Circuito TV.



# una minoría silenciosa y marginada...

Hoy en España, formando parte de la misma comunidad, vive una minoría silenciosa y marginada.

Son más de 350.000 subnormales. Personas que tienen derecho, como cualquier otra, a todos los beneficios que la sociedad produce: educación, trabajo, nivel de vida, seguridad económica...

Sin embargo, su situación es bien distinta. Sólo un 15% de ellos tienen un puesto escolar. En su inmensa mayoría se encuentran al margen de la producción, de los bienes de la cultura y hasta de las diversiones más elementales.

Su situación, por tanto, exige el decidido apoyo de todos para solucionar sus problemas. Es la sociedad la que solidariamente debe poner fin a esta injusta situación de la que todos somos responsables. Urge la total y plena integración social de los subnormales.

Esta minoría silenciosa y marginada debe disfrutar la plenitud de sus derechos. Tu ayuda personal es decisiva en esta tarea colectiva. Ellos solos, no pueden conseguirlo.

... reclama un puesto en la sociedad



TELEFONOS DE «ARRIBA»

CENTRALITAS 2150640 Y PARA REDACCION Y ADMINISTRACION 2152240

Arriba 31



# últimas noticias

## PLAN ENERGETICO NACIONAL

### ES NECESARIA SU RAPIDA IMPLANTACION

(Según la Agencia Internacional de Energía)

MADRID. (Europa Press.)—La Agencia Internacional de la Energía ha hecho público un informe relativo a política energética española, en una de cuyas conclusiones señala que «es necesaria la adopción y rápida implantación del Plan Energético Nacional», según publica el semanario «Petróleo».

Tras analizar la política energética española tomando como base los datos facilitados por las autoridades de nuestro país, la citada Agencia Internacional señala que los planteamientos de política energética contenidos en el borrador del PEN es-

tán en consonancia con el objetivo de la Agencia de reducir la dependencia de las importaciones de petróleo.

Si el Plan Energético Nacional se cumple debidamente —añade la AIE—, representará una importante contribución por parte española a los esfuerzos por alcanzar los objetivos del grupo de países miembros de la Agencia. Su efectividad dependerá, no obstante, de que se adopte una enérgica política de precios, unos incentivos suficientes y una serie de medidas específicas por parte de distintos Ministerios.

A causa de los mariscadores furtivos

### DIVERSOS INCIDENTES EN LA COSTA GALLEGA

VIGO. (Europa Press.)—En los últimos días, en diversas playas del litoral sur de la provincia de Pontevedra, se han producido algunos incidentes entre mariscadores furtivos (principalmente veraneantes) y los piquetes de vigilancia de Comisiones Mariñeiras.

El último altercado tuvo lugar el pasado domingo en la playa de Cesantes, cuando cuatro matrimonios se enzarzaron en una reyerta con un marinero de la Ayundantía de Marina y el patrón mayor de la Cofradía de Redondela, quienes les habían advertido que no se podía mariscar por estar los berberechos y las almejas en tiempo de veda y porque, además, era preciso el carné de mariscador para poder extraer moluscos.

Los cuatro matrimonios que realizaban el marisqueo furtivo agredieron al patrón mayor y al marinero de la Armada, arrojándoles al agua. Posteriormente, agredieron también al vicepresidente de la Cofradía de Redondela, que había acudido en ayuda de los dos citados.

Más tarde tocaron arrebató las campanas del pueblo de Cesantes, al tener noticias de lo que ocurría, y se personó en la playa una gran muchedumbre de vacinos y mariscadores. Los furtivos fueron acorralados y tuvo que intervenir la Guardia Civil para protegerlos. Posteriormente fue levantado un atestado que ha pasado a la autoridad de Marina.

En las últimas semanas menudearon los incidentes entre mariscadores furtivos y los piquetes de vigilancia de comisiones mariñeiras. Últimamente han sido levantadas varias nasas para recoger nécoras, que habían sido montadas por los veraneantes. Y el pasado viernes, en la localidad de Redondela, fueron interceptados varios camiones que transportaban tres mil kilos de berberechos y almejas de la ría de Arosa, que habían sido extraídos ilegalmente.

#### Peligro de tifus en la península de Morrazo

Entre las autoridades sanitarias de la provincia de Pontevedra

existe preocupación por el peligro que supondría la aparición de una epidemia de tifus en la península del Morrazo, donde en los últimos días se han registrado varios casos.

En dicho lugar —según informó una emisora de Vigo— han acampado unas cinco mil tiendas, mientras sólo existe un camping controlado por el Ayuntamiento. Ello ha dado lugar a un serio problema sanitario, ya que las cinco mil tiendas han sido instaladas sin la debida infraestructura sanitaria.

#### Accidente ferroviario: Veinte heridos

MEIRAMA (La Coruña). (Efe.) Veinte personas han resultado heridas leves al chocar un ferrobús con una máquina que realizaba maniobras en la estación de Meirama.

El accidente se produjo cuando un ferrobús que se dirigía desde La Coruña a Santiago de Compostela chocó con una máquina en la entrada de la citada estación. A pesar de lo aparatoso del choque, el ferrobús no llegó a descarrilar.

#### Dos heridos graves en un intento de atraco en Granada

GRANADA. (Efe.)—El súbdito austriaco Reinhar Koliha, de veintitrés años, ha resultado gravísimamente herido, y el camarero Antonio Molina Reyes, de dieciséis años, herido grave, al recibir los disparos de pistola de dos jóvenes que intentaron atracar en el restaurante de La Plata, en la céntrica calle Alhondiga, de esta capital.

El camarero se encaró con los jóvenes, pidiéndoles que guardaran el juguete, ya que creía que se trataba de una pistola de broma. Sin embargo, el que portaba el arma efectuó dos tiros, alcanzándole en los dos muslos. Una de las balas, tras atravesar una pierna de Antonio Molina, rebotó en el suelo y fue a alojarse en el pecho del súbdito austriaco Reinhar Koliha.

### FALLECIO EL DIRECTOR DE "DIARIO DE CUENCA"

CUENCA. (Europa Press.)—A las once menos veinte de la noche del martes falleció el director del «Diario de Cuenca», don Miguel María de la Hoz Díaz, a consecuencia de una enfermedad que le aquejaba desde hace bastantes meses. Contaba cincuenta y cuatro años de edad, estaba casado y tenía dos hijos.

Desde hace treinta y cuatro años, don Miguel María de la Hoz estuvo dedicado al periodismo. Tras una breve etapa como dirigente de Juventudes —fue delegado del Frente de Juventudes en Cuenca y en Huesca— se dedicó de lleno al periodismo. Fue director del que entonces era bisemanario «Ofensiva», que él transformó en trisemanario y posteriormente en diario, que es el que hoy se llama «Diario de Cuenca».

Fue director del diario «La Voz de Castilla», en Burgos, luego marchó —también como director— al diario «Linea», de Murcia; y después, como corresponsal de RTVE, a Buenos Aires. A los dos años volvió a España, como redactor jefe de «Voluntad», de Gijón, desde donde pasó —en septiembre de 1971— a «Diario de Cuenca», nuevamente como director, cargo que desempeñaba actualmente.

Su última labor en dicho periódico ha estado centrada fundamentalmente en dotarlo de un nuevo edificio y maquinaria moderna. El último de los premios periodísticos obtenidos por el ilustre periodista fue el del Centenario de la Reconquista, convocado por el Ayuntamiento de Cuenca.

Uno de los hijos del finado es don Miguel de la Hoz, realizador de Televisión Española.

En Ubeda (Jaén)

### LOS OBREROS NO QUIEREN COMITE DE EMPRESA

UBEDA.—Se ha dado en Ubeda el caso curioso y quizá único en España de no haberse celebrado en una industria elecciones para un comité de empresa, por la propia decisión de los obreros. Se trata de Sintéticas del Sur, fábrica de hilaturas de fibra artificial, que exporta al extranjero la mayor parte de su producción. Los trabajadores han considerado que el trato de la empresa ha sido siempre justo y generoso y cuando es necesario tratar de algún asunto con ella nombran en ese momento a algún compañero, resolviéndose hasta la fecha siempre los problemas, a satisfacción de todos.

## BOMBA DE NEUTRONES

### LA URSS INSISTE EN SU PROHIBICION

GINEBRA. (Efe.) — La Unión Soviética pidió ayer la total prohibición de la llamada bomba de neutrones, «pues aumenta las posibilidades de una guerra nuclear».

El enviado soviético, Viktor Lijachef, dijo en la Conferencia sobre el Desarme, en esta ciudad suiza, a la que asisten representantes de treinta naciones, que dicha arma es «particularmente antihumana por su enorme potencia destructiva».

Lijachef añadió que su país desea que dicha arma sea prohibida, «pero no porque la URSS no sea capaz de producir otra arma que la neutralice».

#### Periodista USA vuelve a Moscú

MOSCU. (Efe.)—Harold Piper, uno de los dos corresponsales norteamericanos declarado cul-

pable de difamación por un Tribunal soviético, regresó ayer a esta capital asegurando que su periódico no se retractará de la información publicada que originó su procesamiento por las autoridades soviéticas.

Piper, de treinta y nueve años, corresponsal en Moscú del «Baltimore Sun», y su colega del «New York Times», Craig Whitney, de treinta y cuatro años, fueron demandados por difamación por la televisión rusa por informaciones señalando que la confesión televisada de un disidente fue un «maño».

Ambos desafiaron la orden del Tribunal que les inducía a retractarse y a su llegada a Moscú Piper declaró: «No podemos retractarnos de un relato exacto y no podemos aceptar el principio de que los Tribunales soviéticos nos digan lo que hemos de escribir.»

### KREISKY, CONTRA LA INMUNIDAD PARLAMENTARIA

VIENA. (Efe.)—Bruno Kreisky, Jefe del Gobierno socialista austriaco, que cuenta con la mayoría absoluta parlamentaria, puso ayer en duda en una rueda de Prensa si en nuestro tiempo es justificable el privilegio jurídico de la inmunidad de los diputados y senadores.

Espera Kreisky que el propio Parlamento acometa el problema en la próxima etapa de actividad después de las vacaciones.

Respecto de los bienes muebles e inmuebles de los políticos profesionales dijo Kreisky que es necesaria la completa difamación. Según el canciller ni la fortuna personal legítimamente adquirida es motivo que justifique que su ocultación, ni los gobernantes y políticos en general pueden recusar una investigación debidamente verificada de su situación económica y la de sus esposas.

EN BARCELONA

### APARATOSA COGIDA DE MARIBEL ATIENZAR

BARCELONA. (Efe.)—En la corrida mixta celebrada ayer tarde en el Monumental, con floja entrada, resultó aparatosamente cogida la novillera Maribel Atienzar.

Conducida a la enfermería le fue apreciada fuerte conmoción cerebral, por lo que fue trasladada a una clínica para ser sometida a observación, dado que se sospecha que pueda tener lesión en las vértebras cervicales.

Maribel Atienzar había toreado su primer novillo exclusivamente con la mano derecha. Logró pases de buena factura. Tres pinchazos y fue ovacionada. En el último toro con mucho temple al natural y en redondo. Consiguieron algunos pases circulares

de excelente factura. Al dar un natural fue volteada de forma impresionante y retirada a la enfermería. Remató el novillo el sobresaliente Miguel Vera de una gran estocada (una oreja que la cuadrilla de Maribel paseó por el ruedo).

El parte facultativo facilitado por el apoderado de la torera, dice así: «Maribel Atienzar fue asistida de conmoción cerebral, de hematoma en la región frontal y parietal izquierda, de contusión cervical y de un puntazo corrido en la cara anterior del muslo izquierdo.» El pronóstico es reservado.

A primeras horas de la noche se le practicaron radiografías de la región cervical para determinar el alcance de la lesión.

### NUMEROSA ASISTENCIA A LA PROCESION DE LA PALOMA

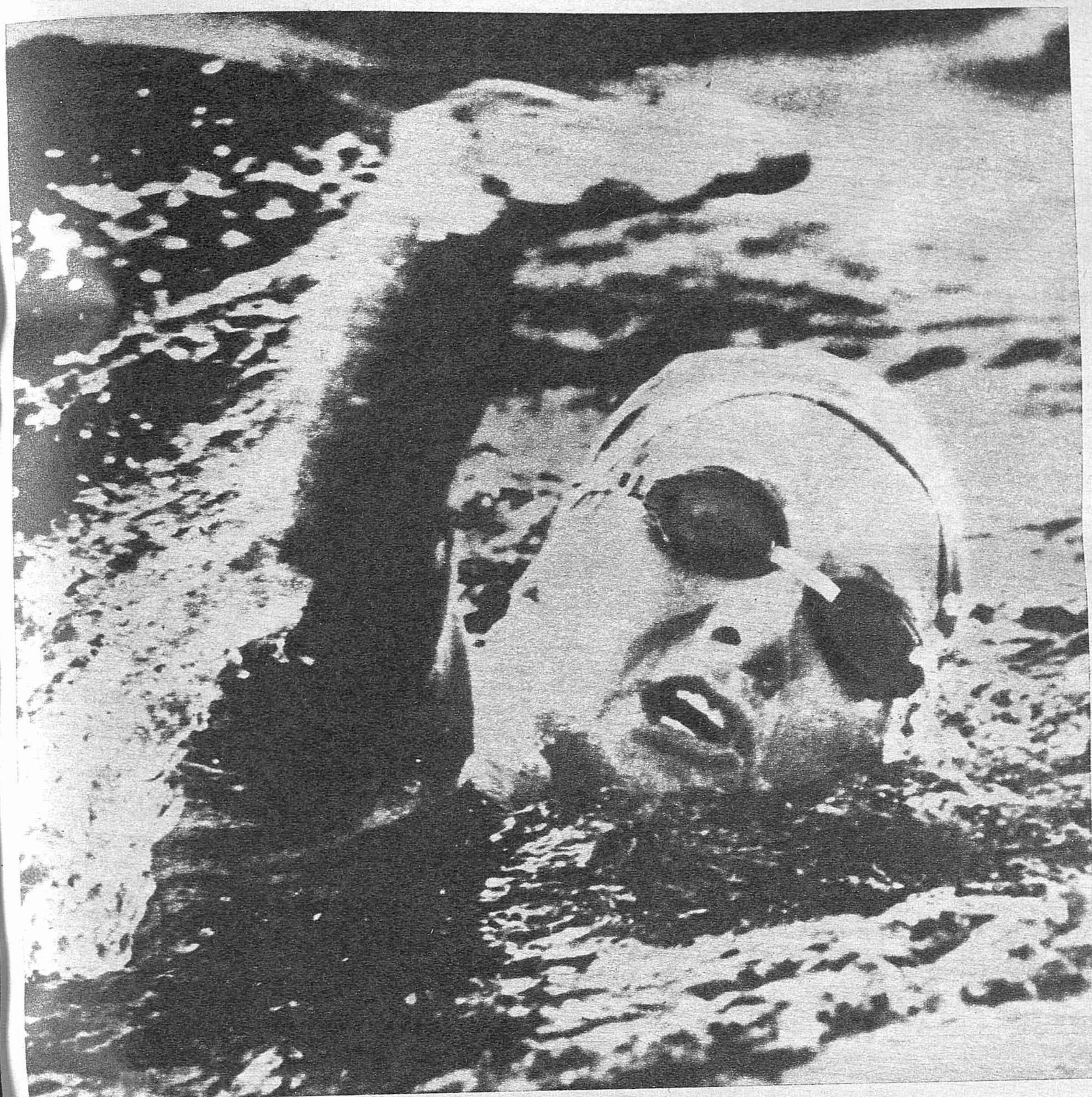
MADRID. (De nuestra Redacción.) — Numerosos madrileños participaron ayer en los actos religiosos organizados por la Real Congregación de Señoras y Caballeros de Nuestra Señora de la Soledad de la Paloma, con motivo de la Asunción de la Virgen.

La procesión, que comenzó a

las nueve de la noche, recorrió, como es tradicional, la plaza de Cándido Lara, Gran Vía de San Francisco, Puerta de Toledo, calle de Toledo, plaza de la Cebada y la Carrera de San Francisco, atravesó la Puerta de Moros, llegó a la plaza de San Francisco, para desembocar por la calle Calatrava, en la calle de la Paloma.



# foto deporte



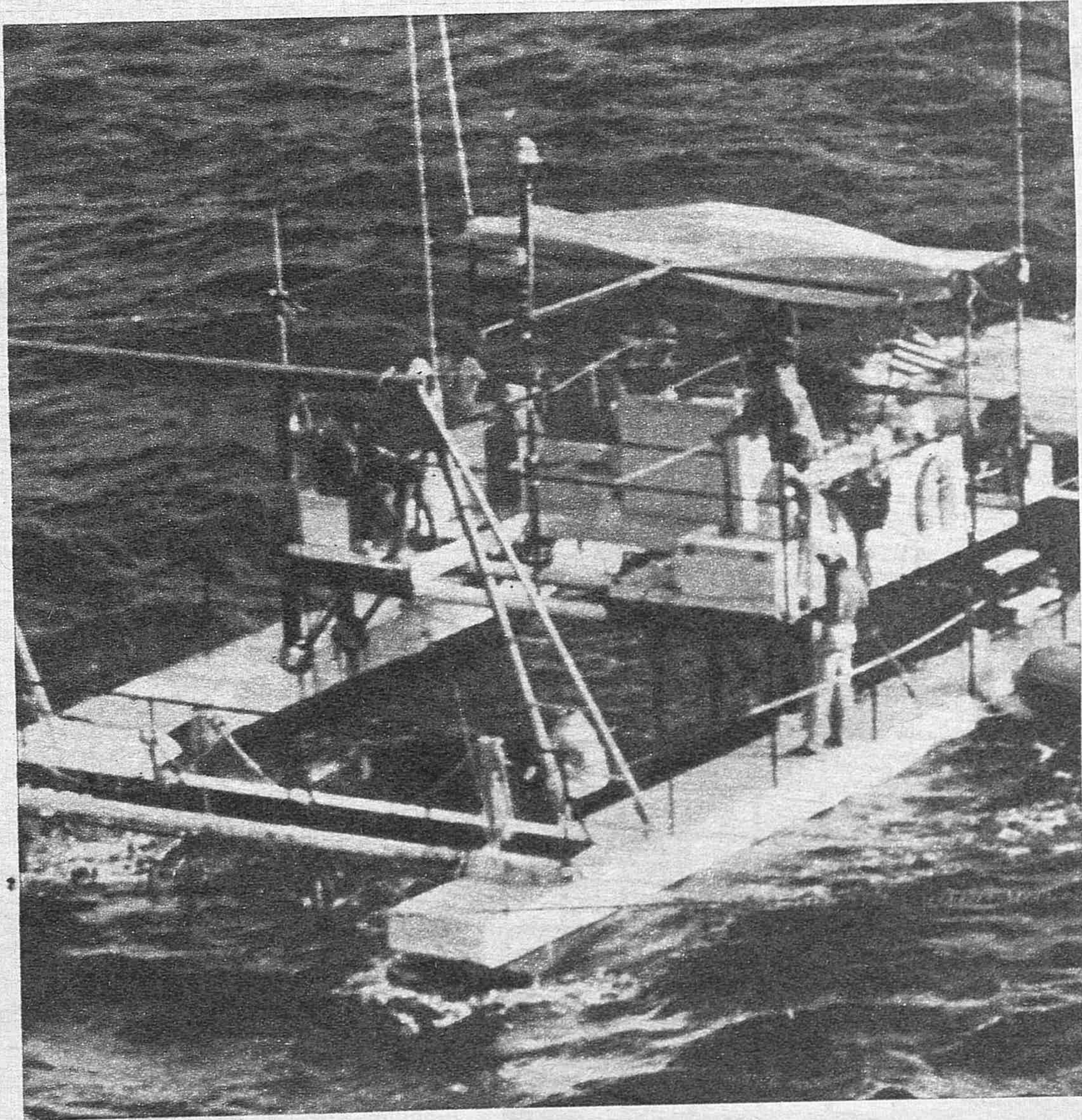
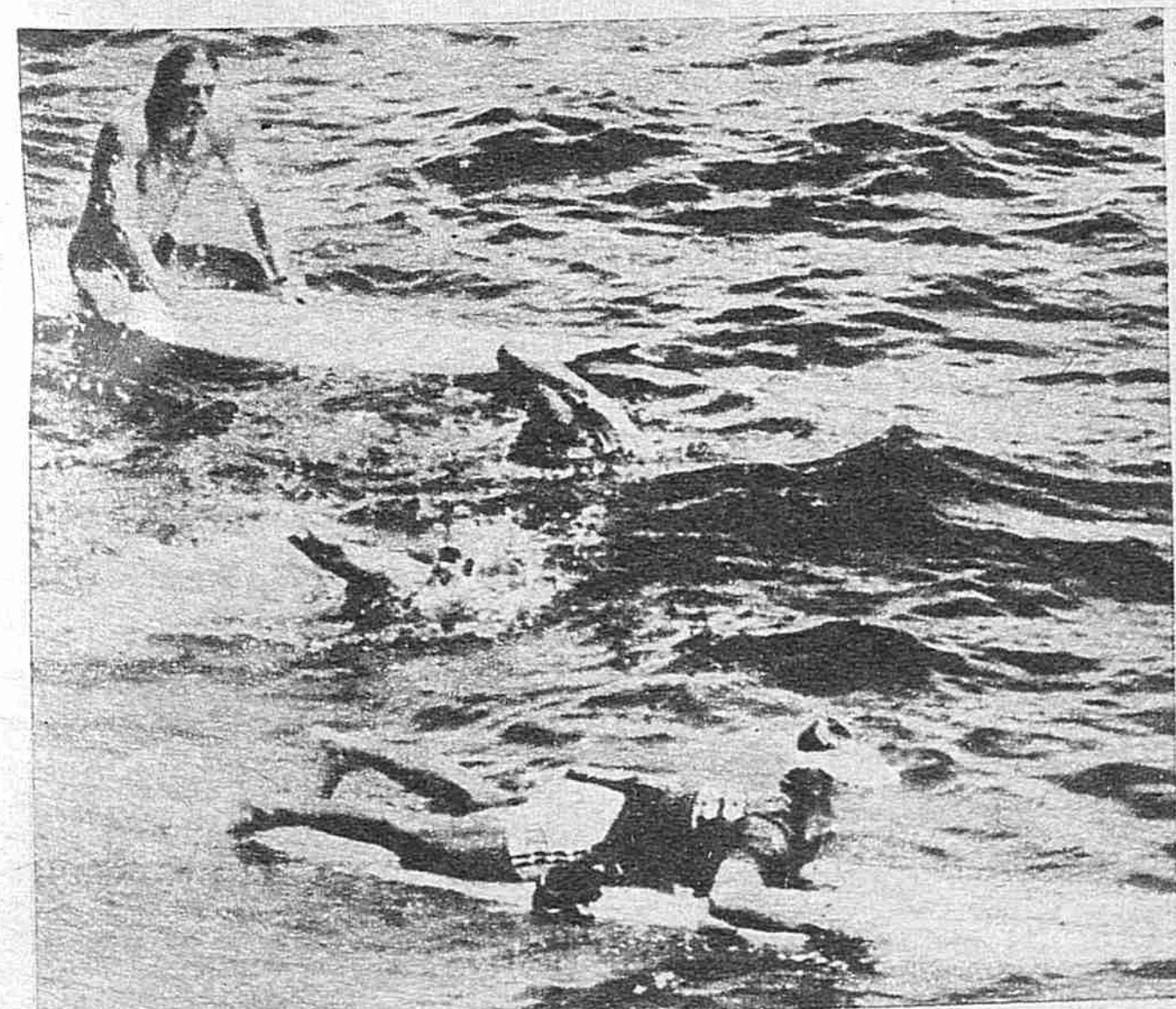
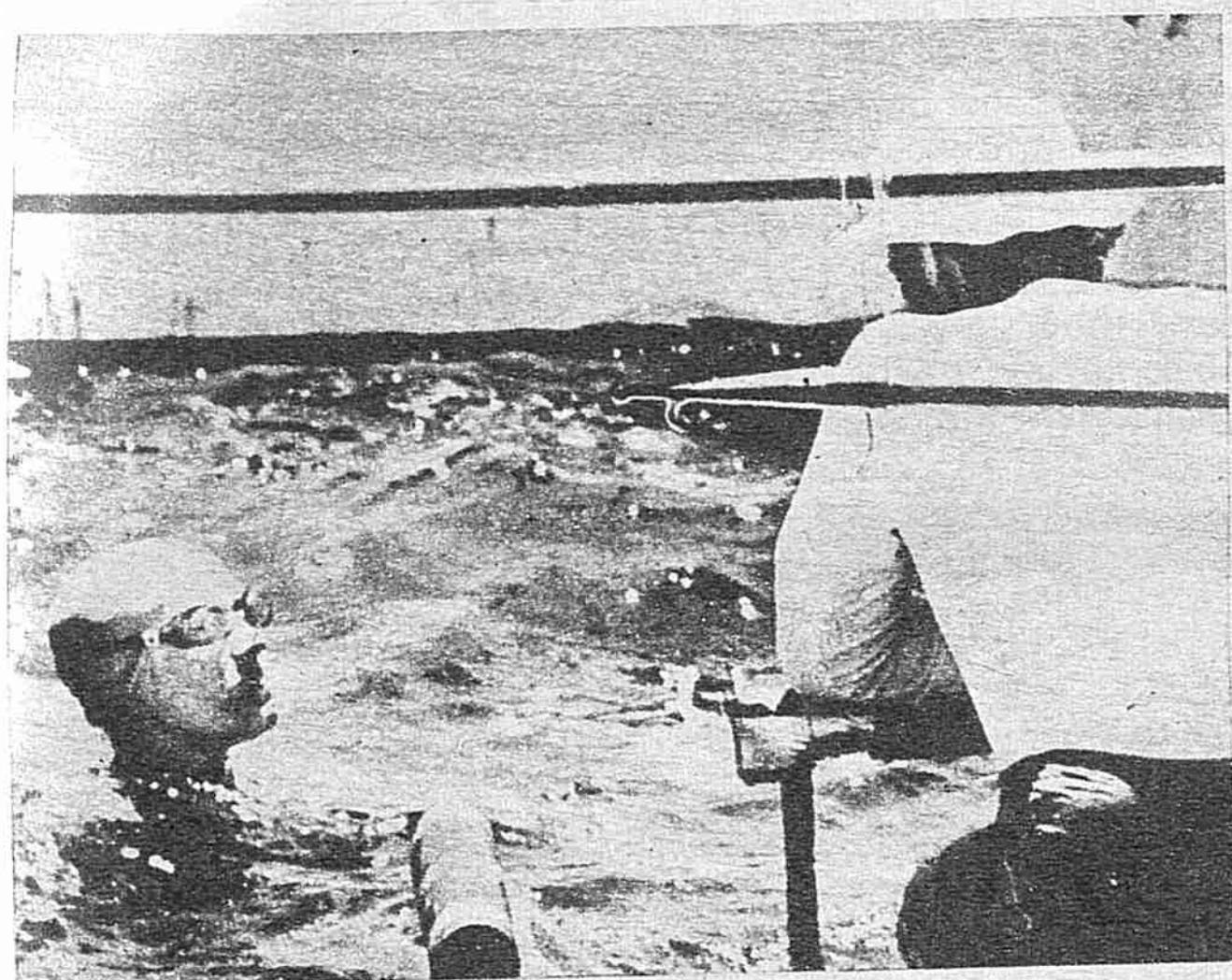
## DE CUBA A FLORIDA, A NADO

La lucha por la superación en el deporte parece no tener límites. ahora les ha tocado el turno a dos nadadoras. Su intento consiste en recorrer a nado la distancia que separa Cuba y las islas Bahamas de la costa de Florida. Las dos arriesgadas ondinas han optado distintos métodos para lograr el éxito en su intento que realizan por separado. Stella Taylor una ex monja de cuarenta y seis años que inició su recorrido en Gun Gay (Bahamas), nada protegida por dos salvavidas que, sobre patines de «surf», intentan apartar de ella los peligros que tendrá que superar la nadadora, entre otros los tiburones que abundan por aquella zona.

Diana Nyad, por su parte, se lanzó a las aguas en Bahía Honda (Cuba), y nada protegida por un barco, «El Cleopatra».

Pero a pesar de los preparativos, cuando se encontraba a unos 125 kilómetros de llegar a la meta, la nadadora norteamericana Diana Nyad, se ha visto obligada a abandonar debido a las altas olas y a las medusas venenosas, que le produjeron ampollas en la boca e hinchazón de la lengua. Los guardacostas, que comunicaron la noticia, añadieron que la Nyad, de veintiocho años, no necesitó ayuda médica inmediata y retornó a Cayo West en una de las motoras que le acompañaban durante su lucha contra las olas y los elementos.

Pilar GARCIA



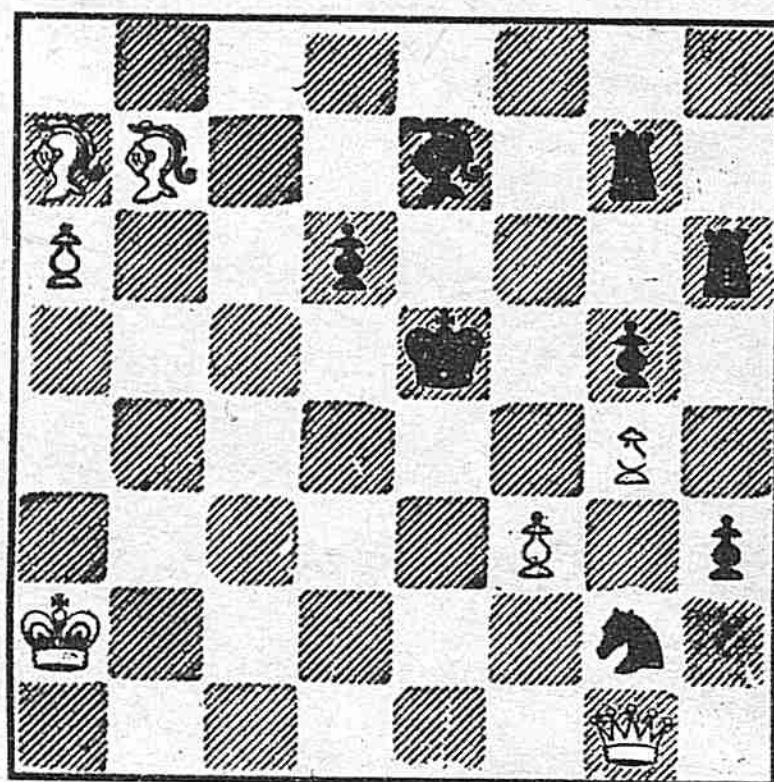


## problema de ajedrez

Las blancas juegan y dan mate en tres. El diagrama nos muestra una interesante composición en la que destaca la brillantez de la primera jugada clave del blanco. Si decide solucionar, le recomendamos someta la posición a un metódico análisis, lo que supone comenzar con un movimiento que en realidad es un sacrificio de pieza.

### SOLUCION DEL ANTERIOR

8. AXP+, R1D; 9. C6R+, y las negras deben rendir, ya que para salvar el mate han de entregar la dama.



## salto de caballo

N. 2.214

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento.

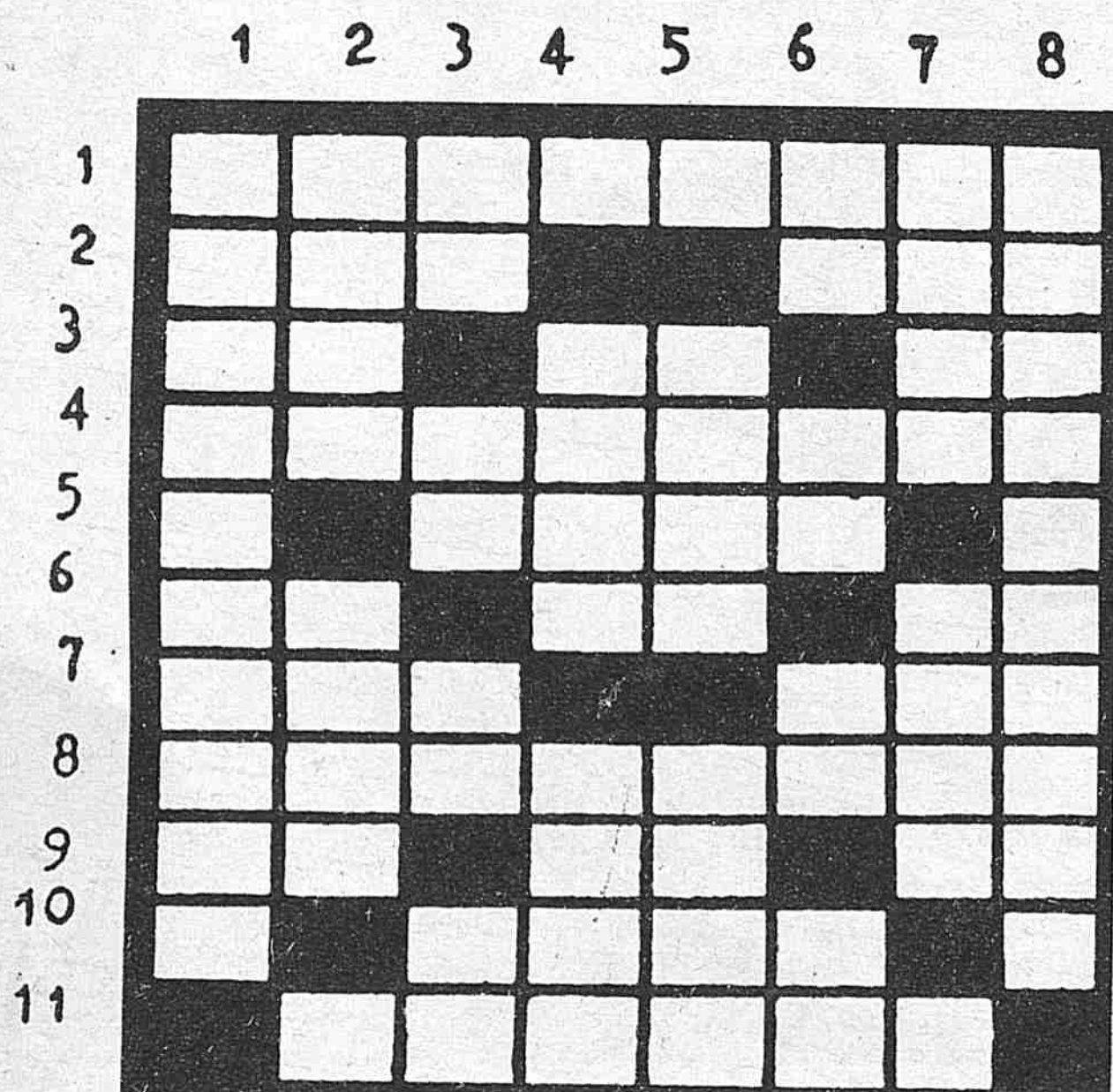
1 A	TRO	LI	FIR	ES
CI	Y	MOR	LA	CI
O	FE	25 DAD	HA	ME
A	LI	EN	DAD	PRO
LA	DE	PI	FE	LLAR

### SOLUCION

«Amor es hallar en la felicidad de otro la propia y firme felicidad.» (Leibniz.)

## crucigrama

N. 2.215



**HORIZONTALES.**—1: Teología natural.—2: Al revés, prefijo que significa antelación. Al revés, ciudad de Francia.—3: Vocales. Actinio. Siglas comerciales.—4: Dar flores.—5: Uno. Correo inglés. Vocal.—6: Nota musical. Artículo. Al revés, cromo.—7: Pecado capital. Di con mi cuerpo en tierra.—8: Al revés, regulador de instrumentos y voces.—9: Campeón. Nota musical. Otra nota.—10: Punto cardinal. Demostración de alegría. Azufre.—11: Deporte asiático.

**VERTICALES.**—1: Principio dirético del té, plural.—2: Novillo de dos años. Juguetes. Potasio.—3: Al revés, río europeo. Símbola sagrada del hinduismo. Campeón. Radio.—4: Quiñientos. Mar de — en Rusia. Co-

ger.—5: Uno. Diligencia y cuidado al hacer algo. Ciudad famosa por una torre.—6: Cobre. Calcio. Calcio. Astat.—7: Ciudad irlandesa del norte. Correría, incursión. Punto cardinal.—8: Espectros de difuntos.

### SOLUCION

**HORIZONTALES.**—1: Teodicea.—2: enf. uap.—3: Oa. Ac. SA.—4: Florecer.—5: I. Mala. E.—6: La. Lo. PC.—7: Ira. Cal.—8: nosapaid.—9: Aas. Sl. Do.—10: S. Risa. S.—11: Karate.

**VERTICALES.**—1: Teofilinas.—2: Eral. Aros.—3: of. Om. As. Ra.—4: D. Aral. Ast.—5: I. Cel. Piza.—6: Cu. CA. Ca. At.—7: east. Rald. E.—8: Aparecidos.

## recomendamos

Al margen de toda publicidad, y con la colaboración de asesores independientes, ofrecemos a nuestros lectores unas sugerencias para sus horas de esparcimiento. Queremos que, dentro de la natural brevedad, el campo de elección sea muy variado, desde la exigencia cultural a la pura diversión, siempre, claro está, en términos de general corrección y gustos presentables.

### Cine



El éxito de «La guerra de las galaxias» ha sido tal que todavía se sigue considerando una de las primeras películas en el mundo del cine. En la foto, uno de los protagonistas de este filme

LA GUERRA DE LAS GALAXIAS, de George Lucas (Amadis de Gaula, John Ford y Alex Raymond son colaboradores anónimos de una gran película en que ganamos los buenos); cine Real Cinema.—ENCUENTROS EN LA TERCE- RA FASE, de Steven Spielberg (de la ciencia-ficción como presente); cine Palacio de la Música.—CAPRICORNIO UNO, de Peter Hyams (¿hace trampas las NASA?); cine Gran Vía.

### Teatro

REPRESENTACIONES POPULARES. Plaza Gabriel Miró (Las Vistillas). «El pelo de la dehesa». Funciones: 10,30 noche. Compañía Ana Mariscal, con Angel de Andrés y Julio Monje. Dirección: Modesto Higuera.

### Zarzuela

CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID (plaza Colón, Auditorio).—19,00 y 22,30 horas: Juan José Seoane presenta Compañía Lírica de Madrid Isaac Albéniz. Pilar Abarca, Mari Carmen Ramírez, Antonio Remallo, Luis Villarejo, Luis Quirós. Dirección musical: Dolores Marco-Antonio Moya. Montaje y dirección: Angel Montesinos. Los miércoles, descanso compañía. Refrigerado.

### Música

#### sudamericana

SAMBRASIL. Avenida Brasil, 5. Teléfonos 456 37 82-83. Abierto de 15,00 a 3,30. Ritmos del Caribe, Show Brasileño. Auténtico sabor brasileño.

SUDAMERICA BOITE. Paseo de La Habana, 73. Tel. 259 10 66. Abierto de 7,00 a 10,00 y de 11,00 a 3,30. Vísperas, hasta 2,00 horas. Combo Sudamérica, Palmira y Grupo Salkantau. Pasos 12,15 y 2,45.

TOLDERIA. Caños Viejos, 3. Teléfono 266 41 73. Abierto de 10,30 a 3,30. Sábados y festivos, desde 7,30. Cerrado lunes. Con Lucho y Ricardo. Grupo Tolderia, Nicolás Caballero, Jorge Cardoso, Chis y Calo y Rafael Amor.

VERDE Y BLANCO. Cardenal Cisneros, 16. Tel. 455 32 03. Abierto de 7,00 a 10,30 y de 11,30 a 3,30. Con Palmira, Alfonso y Japón 75.

VIHUELA. O'Donnell, 6. Torre de Valencia (bajo int.). Tel. 275 68 19. Pasos: martes a viernes, 11,00 horas; sábados, 7,00 y 11,00; domingos, 7,00. Olga Manzano y Manuel Picón, Lucho y Ricardo, Grupo Inti de Bolivia y Omar Berruti.

### Folk

WHISKY GIN CLUB. Claudio Coello, número 84 (Salamanca). Autobuses 1 y 53. Tel. 275 10 83. Música folk todas las noches. Abierto todos los días, de 18,00 a 2,30 horas. Actuaciones de lunes a sábado, de 11,45 horas. Folk americano. Precios mínimos, 200 pesetas, sin actuación, 100 pesetas.

### Rock

NEW M. M. Concert Hall. Béjar, 9. Metro Diego de León. Tels. 255 88 34 y 256 01 94. Abierto de 19,00 a 22,30 horas. Todos los días, 21 horas; 150 pesetas, con consumición. Conciertos rock todos los días, menos domingos.

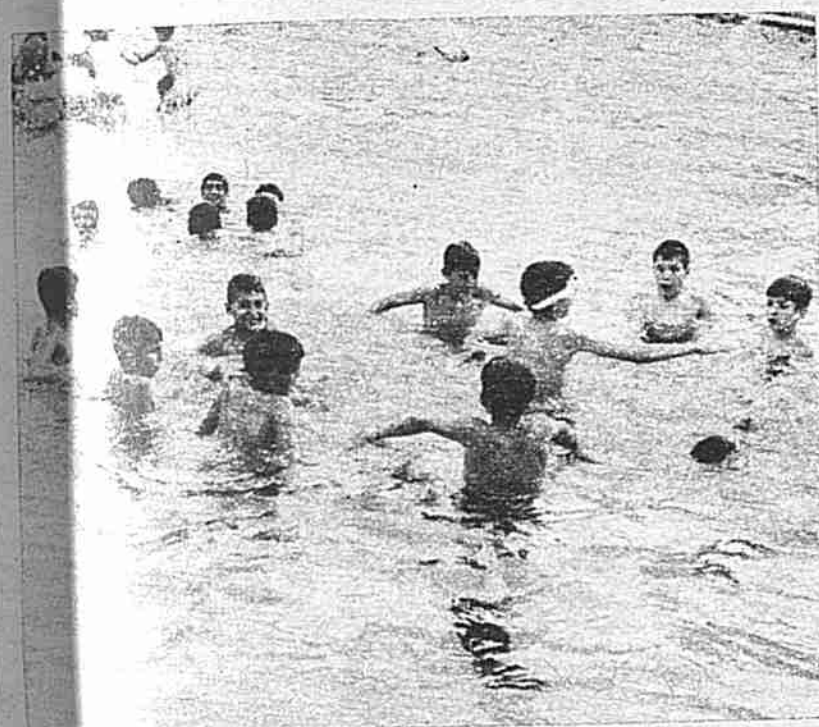


# recomendamos

## Espectáculos gratuitos

El próximo viernes 18, a las ocho y media de la tarde —y a la misma hora se celebrará en días previos— comenzará el I CICLO DE ESPECTÁCULOS POPULARES que con carácter gratuito ofrecerá el Ayuntamiento al vecindario de Madrid. La primera función —danza con música de Albéniz, Falla, Turina y popular de jondo— se dará por la compañía LOS PUNTALES, de José Granados, en el solar Antillón-Doña Mencía (barriada de la Puerta del Angel), y en el mismo escenario tendrá lugar al día siguiente, 19, por el grupo teatral LOS ERRANTES, la representación en tríptico de obras de Cervantes, Lope de Rueda y los hermanos Álvarez Quintero.

## Piscinas



No hay nada mejor como ver sonreír a un niño, por ello hoy les recomendamos que les lleve a divertirse a una de nuestras piscinas

**PISCINA MUNICIPAL DE VALLECAS.** Arroyo del Olivar, 61. Teléf. 2030608. Metro Portazgo. Autobuses 10, 54 y 58. Abierta de 10,00 a 20,00 horas. Precio: 100 pesetas. Niños: 50 pesetas.

**PLAYA VICTORIA.** Travesía M. Zayas, sin número. Teléfono 291078. Metro Tetuán. Abierta de 1,00 a 21,00 horas. Precios laborables: 125 pesetas. Sábados: 150 pesetas. Festivos: 200 pesetas.

**REAL MADRID (estadio).** Estadio Santiago Bernabéu. Concha Espina, 1. Teléfono 4573064. Autobuses 27, 40, M-6 y M-12. Abierta de 10,00 a 19,45 horas. Precios, socios del Real Madrid, laborables: 50 pesetas. Festivos: 100 pesetas. Público en general, labora-

bles: 200 pesetas. Festivos: 250 pesetas. Niños menores de diez años, laborables: 75 pesetas. Festivos: 100 pesetas.

**PISCINA MUNICIPAL DE SAN BLAS.** Avenida de Hellín, sin número. Teléfono 2069351. Autobuses 4, 38, 48 y 70. Abierta de 10,00 a 20,00 horas. Precio: 100 pesetas. Niños: 50 pesetas.

## Fiestas veraniegas

**GUADARRAMA.** Ayer, martes, comenzaron las fiestas de verano, que durarán hasta el próximo sábado, y que están declaradas a Nuestra Señora de la Jarosa. Todos los actos estarán amenizados por la actuación de dulzaineros de Segovia.

**RASCAFRÍA.** El día 14 dieron comienzo sus fiestas patronales. La degustación de los churros con cazalla, suave y agardiente, que se repetirá durante días sucesivos, son las notas más características de estas fiestas.

## Radio

**RADIO CENTRO.** Onda Media. Informativos: 14,30: Madrid, actualidad; 21,00: Actualidad Radiocadena.—Musicales: 12,00: Musical mediodía; 15,00: El show de las 3; 17,00: Mariscal Romero Show; 19,00: Magazine Musical Centro; 20,00: Centromúsica; 22,30: El mundo del jazz; 2,00: La otra música. Deportivo: 14,45: Antena deportiva.—Varios: 7,00: Servicio público; 12,30: Ancha es Castilla; 24,00: La gente. Frecuencia Modulada. Musicales: 10,00: Estereofonía musical; 21,15: Concierto.

**BBC:** 14,00 horas: Onda Corta, 19 metros, 25 metros, 31 metros. De 22,15 a 23,00 horas: Noticias. Testimonio directo (informativo de los correspondientes).

## Para los niños

### CINE

**ODISEA BAJO EL MAR,** de Daniel Petrie; cine Jorge Juan.—**LAS MEJORES AVENTURAS DE LA NATURALEZA,** de James Algar; cine Morasol.—**EL CAPITAN HORACIO HORNBLLOWER,** de Raoul Walsh; cine Salaberry.—**TELEFONO,** de Don Siegel; cine Aragón.—**SIMBAD Y EL OJO DEL TIGRE,** de Sam Wanamaker; cine Benlliure.

### DEPORTES:

**PATINAJE SOBRE HIELO.** Pista de hielo del Real Madrid. En la Ciudad Deportiva, avenida del Generalísimo, 175. Autobuses 66, P-24 y P-25. Horario: mañana, de 11 a 14 horas. Tardes, de 16,30 a 20,00 horas. Noches, de 21,30 a 24,00 horas. Precios para socios: infantiles, 50 pesetas; adultos, 75. Precios para invitados: infantiles, 100 pesetas; adultos, 150 pesetas.

**PISCINAS CUBIERTAS:** Abiertas de 10,00 a 19,00. Precio infantil: 25 pesetas.—**PISCINA MUNICIPAL DE LA CONCEPCION.** Virgen del Portillo, sin número (Ciudad Lineal). Metro Quintana. Teléfono 403 90 20.—**PISCINA MUNICIPAL DE LA CASA DE CAMPO.** Paseo del Angel, sin número. Metro Suburbano El Lago. Tel. 463 00 50.—**PISCINA MUNICIPAL DE SAN BLAS.** Avenida de Hellín, sin número. Metro San Blas. Teléfono 206 93 51.—**PISCINA MUNICIPAL LA LATINA.** Plaza de la Cebada, 1. Metro La Latina. Tel. 265 80 31.

## Artesanía



Una de las muestras más típicas de nuestra artesanía es la cerámica. A los aficionados y coleccionadores de estos objetos les indicamos los lugares donde los pueden adquirir

Los aficionados y coleccionistas de objetos de artesanía y también para hacer un regalo con la seguridad de acertar, indicamos los lugares donde pueden adquirirse esos objetos con absoluta garantía de autenticidad. **MERCADOS NACIONALES** Hermosilla, 4; Don Ramón de la Cruz, 33; avenida de José Antonio, 32; plaza de las Cortes, número 3. — **CERAMICA ESPAÑOLA.** Isabel la Católica, 2. — **CERAMICA GRANADINA.** Marqués de Casa Riera, 2; paseo del Prado, 10, plaza de Cánovas, número 4.

## programas TV

### Miércoles 16 de agosto

#### PRIMER PROGRAMA

- 1,45 CARTA DE AJUSTE.
- 2,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 2,02 AVANCE TELEDIARIO.
- 2,05 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 2,30 TELEDIARIO (primera edición).
- 3,05 HORA 15.
- 3,20 NOVELA (capítulo XIII): «La feria de las vanidades», de William M. Thackeray. Mrs. O'Dowd va a visitar un hospital de guerra. Amelia y Glovina quieren acompañarla, pero tienen que conformarse con hacer compañía a Stubble.
- 3,50 GENTE HOY.
- 4,20 CARTA DE AJUSTE.
- 7,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 7,02 AVANCE TELEDIARIO.
- 7,05 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS: «El viaje fantástico»: «Atlántida» (segunda parte). Dirección: Barry Crane. Intérpretes: Jared Martin, Carl Franklin, Ike Eisenmann, Katie Saylor, Gary Collins.
- 8,00 REVISTA DE TOROS.
- 8,35 DOSSIER. En el estilo de los programas de gran reportaje, que mantienen las principales televisiones del mundo, se buscará la información y la imagen, en el propio escenario de los acontecimientos.
- 9,30 TELEDIARIO (segunda edición).
- 10,05 STASKY Y HUTCH: «Supervivencia» («Survival»).
- 11,00 ESCUELA DE SALUD.
- 11,30 ULTIMAS NOTICIAS.
- BUENAS NOCHES.

#### SEGUNDO PROGRAMA

- 7,00 CARTA DE AJUSTE.
- 7,30 PRESENTACION Y AVANCES.
- 7,31 POLIDEPORTIVO.
- 8,00 REDACCION DE NOCHE.
- 8,35 POP-GRAMA. Continuando con el ciclo dedicado al Festival de Música de Montreux, se ofrecerá en esta ocasión parte de los recitales ofrecidos en dicho festival de 1977, por los intérpretes Clarence «Catemotuh Brow» y Herbie Mann.
- 9,45 HORIZONTES. Programa que trata de presentar en imágenes distintos temas científicos en conexión con la actualidad. Establece también un consultorio para responder a las cuestiones científicas que plantean los telespectadores.
- 10,30 EUROPA, PODEROSO CONTINENTE: «Comienza el redoble de tambores».
- BUENAS NOCHES.

### Jueves 17 de agosto

#### PRIMER PROGRAMA

- 1,45 CARTA DE AJUSTE.
- 2,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 2,02 AVANCE TELEDIARIO.
- 2,05 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 2,30 TELEDIARIO.
- 3,05 HORA 15.
- 3,20 NOVELA (capítulo XIV).
- 3,50 GENTE HOY.
- 4,20 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 6,45 CARTA DE AJUSTE.
- 7,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 7,02 AVANCE TELEDIARIO.
- 7,05 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS.
- 8,00 PINTORES EN EL TIEMPO.
- 8,35 LOS ESPECTACULOS.
- 9,00 VIVIR CADA DIA.
- 9,30 TELEDIARIO.
- 10,05 TODOS ERAN MIS HIJOS.
- 11,30 ULTIMAS NOTICIAS.
- BUENAS NOCHES.

#### SEGUNDO PROGRAMA

- 7,00 CARTA DE AJUSTE.
- 7,30 PRESENTACION Y AVANCES.
- 7,31 POLIDEPORTIVO.
- 8,00 REDACCION DE NOCHE.
- 8,35 ENCUENTROS CON LAS LETRAS.
- 10,30 EUROPA, PODEROSO CONTINENTE.
- BUENAS NOCHES.





# MAS DE 200.000 TEMPOREROS EN LA VENDIMIA FRANCESA

(SEGUN FUENTES DE LOS AGRICULTORES)



Por estas fechas, un año más, miles de españoles hacen sus maletas para trabajar durante varias semanas en la vendimia de los campos franceses. Un año más, la agricultura francesa cubrirá su falta de mano de obra con estos hombres trashumantes de los campos, sellados por un nombre que les caracteriza: «Los temporeros».

Sin son muchos los problemas a los que tienen que enfrentarse el emigrante al salir fuera de su tierra, el temporero ha de añadir una serie de dificultades, que, aunque los organismos oficiales intentan resolver, continúan con todas sus tristes consecuencias.

Los temporeros españoles proceden de las más diversas provincias españolas. Ante una situación de paro generalizado se ven obligados a emigrar a los campos franceses desde las provincias que suministran un mayor número de temporeros, debido al subdesarrollo latente que padecen.

## 200.000 TEMPOREROS EN FRANCIA

Según fuentes de las Uniones de Agricultores y Ganaderos, más de doscientos mil campesinos españoles se encuentran actualmente en Francia trabajando en la vendimia.

Las mismas fuentes han señalado que más del 60 por 100 de estos temporeros han entrado en Francia sin contrato y añaden que un tercio de los vendimiadores son matrimonios de edades comprendidas entre los treinta y cinco y cuarenta y cinco años, y que proceden, fundamentalmente, de Extremadura, Murcia, Andalucía y Valencia, por este orden.

Finalmente, añadieron que los

franceses no cumplen la legislación vigente de alojamiento con las familias que trabajan en la vendimia y se han hecho extensivos los impuestos desde este año para los temporeros que van por un tiempo limitado.

## PROBLEMAS, PROBLEMAS

Los datos que hemos citado son, sin duda, preocupantes. No hemos podido conocer la versión que, sobre este tema, puede ofrecer el Instituto Español de Emigración. Pero lo que no deja de ser cierto es que, año tras año, la emigración temporera está plagada de problemas. Es innegable que los salarios son im-

portantes, pero, pese a todos los esfuerzos, no pueden considerarse equiparados a los exigidos por los propios sindicatos franceses. Y de lo que no hay duda tampoco es de que ese enorme número de emigrantes sin contrato supone un clima propicio para toda clase de abusos.

Otra serie de problemas que también podrían citarse son los referentes a alojamiento, alimentación, falta de representación y falta de representatividad en algunas ocasiones ante los convenios colectivos de los agricultores franceses.

Cierto director general del Instituto Español de Emigración declaró en una ocasión: «La verdad es que

cuando se dice que los temporeros españoles van en unas condiciones inhumanas no se tiene en cuenta que muchos con contrato nominativo conocen perfectamente el ambiente que van a encontrar, las condiciones de trabajo, etcétera..., y, naturalmente, van porque les conviene.»

## LAS DENUNCIAS DE CADA AÑO

La guerra de las denuncias y de los desmentidos apenas acaba de iniciarse. Se insiste en fuentes oficiales que las condiciones de nuestros trabajadores en la vendimia francesa han mejorado notablemente. En fuentes sindicales se afirma que se está en continuo contacto con los representantes de los trabajadores de aquel país para reclamar un trato justo para sus colegas españoles.

Sea como fuere nuestro vecino país tan reticente con la agricultura española de cara a la CEE, obtiene de sus vecinos españoles una mano de obra que no tiene. No es una limosna, sino la prestación de un servicio cuya eficacia no puede dudarse. La ley de la oferta y la demanda, agudizada por el paro de nuestro país, no debe ser tan implacable como para que, a nivel diplomático, se descuide a este factor humano que tiene que cruzar la frontera más por necesidad que por afán de lucro.

Una vez más, en este mes de agosto, marcado por el signo de las vacaciones, la imagen de unos compatriotas cargando las maletas con destino a Francia para trabajar por la agricultura ajena vale más que mil palabras. ¿Hasta cuándo?



Al Ayuntamiento de Madrid